

AÑO 7. Nº 54 FEBRERO 95. \$50 PTAS.

# EDUCACION Y BIBLIOTECA



REVISTA MENSUAL DE DOCUMENTACION Y RECURSOS DIDACTICOS



## CD-ROM (II)

**PUBLICIDAD**



# 7

## EN PRIMERA PERSONA Juan Medcalf

"Insisto mucho en la palabra  
autodidacta"

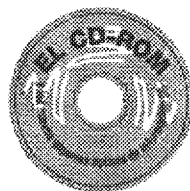
Juan Medcalf, cura bibliotecario,  
nos relata su experiencia en la  
creación de bibliotecas en  
distintos países de Latinoamérica  
(Perú, Nicaragua, El Salvador)



# 16

## PLANO 1

"La biblioteca escolar en la edu-  
cación anglosajona". Panorámica  
internacional, extracto de la tesis  
doctoral presentada reciente-  
mente por Carmen Cabrerizo (entre-  
vistada en las páginas 12-14)



# 43

## DOSSIER: EL CD-ROM y los nuevos soportes ópticos de información

Segunda entrega de los dossieres  
publicados en Enero y Febrero  
sobre CD-ROM, CD-I, videodiscos  
y otros soportes, y su relación  
con el sector bibliotecario

5-25

## HECHOS Y CONTEXTOS

5

Editorial

7-11

En Primera Persona

Entrevista a Juan Medcalf, cura bibliotecario

Entrevista a Carmen Cabrerizo, especialista en bibliotecas escolares

16-20

Plano 1

La biblioteca escolar en la educación anglosajona, por Carmen Cabrerizo

23

Buzón del lector

24-25

Convocatorias

27-41

## RECURSOS DIDÁCTICOS

27-28

Biblioteconomía y Documentación

29-33

Educación

34

Primaria

35-36

Secundaria

37

Varios

38-41

Literatura infantil y Juvenil

43-66

## DOSSIER: EL CD-ROM Y LOS NUEVOS SOPORTES

### ÓPTICOS DE INFORMACIÓN (II),

coordinado por Benjamín Cabaleiro

Los soportes ópticos de información (II), por Yolanda Morán

Videodisco: el primer multimedia, por Eduard García-Luengo

Experiencias (Peñaranda de Bracamonte-Salamanca, Mediateca Fundación "la  
Caixa", PNTIC-MEC, PIE-Cataluña, Ecimatis, Centro Reina Sofía)

CD-ROMs (II): relación comentada de discos

Aplicaciones multimedia en la enseñanza de Historia, por Jordi Baltá

Videodiscos y CD-I

Empresas del sector. Revistas

**PUBLICIDAD**

**FUNDADOR:**

Francisco J. Bernal

**DIRECTOR:**

Ramón Salaberria

**SUBDIRECTOR:**

Benjamín Cabaleiro

**COORDINADOR-EDICIÓN:**

Francisco Solano

**SECRETARIA DE**

**REDACCIÓN:**

Ana Párraga

**DISEÑO:**

Esther Martínez

**PORTADA:**

Fernando Merino

**COLABORADORES:**

Cristina Arneijeiras,

Ana Garralón, Miguel A.

Corcobado, Belén Gómez,

Jesús Morán, José Manuel

Baraibar

**Literatura Infantil y Juvenil:**

Luisa Mora Villarejo

**REDACCION:**

López de Hoyos, 135. 5º D.

28002 Madrid

Tel.: (91) 519 13 82

Fax: (91) 519 38 78

**EDITA:**

**TILDE Servicios Editoriales,**

**S.A.** en colaboración con

**Asociación Educación y**

**Bibliotecas**

**GERENCIA:**

Teresa Moreno

**PUBLICIDAD:**

Lourdes Rodríguez

**SUSCRIPCIONES Y**

**ADMINISTRACIÓN:**

Mª Jesús Sanz

**TILDE, S.A.** C/ Baeza, 4.

Oficina 4 - 28002 Madrid

Tel.: (91) 415 17 50

Fax: (91) 519 38 78

**DEPÓSITO LEGAL:**

M-18156-1989

**ISSN** 0214-7491

**IMPRIME:**

Omnia IG. Mantuano, 27.

28002 Madrid

**FOTOCOMPOSICION:**

Tecnigral, S.L.

Tel.: (91) 416 38 82

*Educación y Biblioteca no hace necesariamente suyas las opiniones y criterios expresados por sus colaboradores.*

**S**

i repasamos las notas que tomamos al estudiar la literatura profesional, cuando nos estábamos formando como bibliotecarios; si analizamos los contenidos de la bibliografía bibliotecónica editada hace sólo diez años, observaremos que las posibilidades de almacenamiento, tratamiento y transmisión de la información han aumentado de una manera colosal. Es tal la rapidez de su evolución que no sabemos a ciencia cierta si las novedades tecnológicas de hoy no serán sustituidas en un plazo de dos o tres años. En ese marco, muchos bibliotecarios corremos, en la medida de nuestras fuerzas (léase presupuestos), una carrera sin fin en la absurda búsqueda de una tecnología óptima e insuperable. En cierta manera, la carrera no ha hecho más que comenzar, y es presumible que nuestras fuerzas, con el paso del tiempo, vayan disminuyendo. Tal vez, sin darnos cuenta, estamos vehiculando los intereses comerciales, económicos, de grandes grupos industriales.

En esta loca carrera ¿no estamos dejando en la cuneta aspectos fundamentales de nuestra función como bibliotecarios, de nuestra función como entrenadores en esos grandes gimnasios para el desarrollo de las habilidades de información que son las bibliotecas? Sólo desde una visión estrechamente tecnística puede suponerse que una mayor capacidad de almace-

namiento, tratamiento y transmisión, implica una mayor capacidad para enfrentarse a la información. Un párrafo seguirá siendo un párrafo, esté en papel o sobre una pantalla, y la persona ha de estar entrenada para saber extraer la información pertinente de tal párrafo. Lo mismo podríamos decir de otras habilidades de información, presentes en la elaboración de esquemas, en la jerarquización de las preguntas que nos formulamos ante un texto, en la localización de fuentes de información, en la capacidad de restituir, a partir de otros textos, la información que nos es pertinente, bien para nosotros o para otros. Todo esto

# Un gimnasio llamado biblioteca

supone un entrenamiento, y las nuevas tecnologías no ahorran tal entrenamiento.

Con esta lógica hemos querido unir, en un mismo ejemplar, los más avanzados productos tecnológicos de la información y la experiencia de un hombre en la creación de bibliotecas en los ámbitos rurales y urbanos más desfavorecidos, porque sólo teniendo presentes los fines sociales de una biblioteca sabremos utilizar, con mayor grado de sabiduría, los maravillosos y no pocas veces demasiado deslumbrantes avances tecnológicos.

**PUBLICIDAD**



las bibliotecas. Después comencé con las escuelas pensando que eso sería la mejor fórmula, las bibliotecas escolares. Duró un año y fue un fracaso, creo que porque los profesores no vieron el por qué de la biblioteca. Ellos habían sido moldeados por un sistema donde tenían que memorizar textos.

Visto el fracaso, saqué los libros que habíamos depositado en las escuelas para empezar de otra forma.

Al inicio de la experiencia me puse en contacto con una misión de una organización no gubernamental belga que tenía la finalidad de reforestar el territorio. Ellos nos obsequiaron con un lote de libros. Tras la experiencia de la escuela empezamos a trabajar, y nunca lo hemos lamentado, con los adultos. Normalmente no prestamos libros a los niños. Los adultos pueden tomar en préstamo para sus hijos. Lo hacemos así porque creemos que hay mucho peligro en dar todo a los niños mientras que sus padres y madres quedan relegados, como si no tuvieran importancia.

Cuando un pueblito quiere una biblioteca, nos llaman y organizamos una reunión donde el jefe indígena convoca a los adultos. Nosotros insistimos en que vayan las mujeres, lo que es un poco problemático. Durante esa reunión, donde también acude el alcalde si lo hay, decimos lo que pensamos que debe ser la organización de un pueblito, con su escuela, su jefe de agua para el reparto, etcétera. Y ahí situamos a la figura del bibliotecario y decimos qué tipo de persona debe ser. Una persona a la que le guste la lectura, aunque muchas veces no ha visto un libro, que quiere a su pueblo, a su lugar de origen, que tiene interés en la cultura, aunque no siempre utilizamos esta palabra, pero que proteja las ruinas de los expolios, etcétera, que tenga interés en la ecología, aunque tampoco empleamos siempre esta palabra, en fin, que quiere a su pueblo y su progreso. Que sea bien aceptado, que sea honesto y generoso con su tiempo. Planteamos todas las cualidades que nos parecen idóneas y luego pedimos que todos lo elijan o la elijan. Hemos llegado a la conclusión de que es bueno que sea una pareja, hombre y mujer.

En Cajamarca, que es la capital de la provincia, tenemos un edificio central. Cuando necesitan canjear los libros, el bibliotecario acude al centro, escoge unos 25 ó 30 libros, más sería imposible, pues tiene que transportarlos a hombros hasta su pueblo o a caballo en su alforja. Él o ella es la responsable del reparto de los libros, puesto que conoce a su gente y los momentos de más o menos trabajo según el periodo de siembras y cosechas.

Hemos tenido buenas experiencias. De todas las maneras no hay que exagerar. Reconocemos que es sólo una minoría, a veces una fuerte minoría, la que se aprovecha de los libros. La cuestión es

que esa minoría van a ser los líderes, los dirigentes, de esa zona. Es la gente clave.

Al principio tuvimos algunos problemas técnicos, proteger los libros... Siempre hemos enfatizado la calidad de los libros y su adecuación a la población en lugar de la mera cantidad. Siempre hemos evitado el sistema de que gente de la ciudad done sus libros porque nadie obsequia nada bueno. Si quieren donar, que donen dinero y nosotros compramos los libros adecuados.

Desde casi el principio tuvimos una ayuda de la Biblioteca Nacional de Perú para aprendizaje de encuadernación y empaste. Seguimos actualmente haciendo encuadernaciones fuertes y protegiéndolas con plástico. Ten en cuenta que llueve mucho, hay barro, ratas en las casas y puercos. Hay que proteger el libro. Es interesante saber que el campesino trata muy bien los libros, mejor que la gente de la ciudad. De hecho, las pérdidas de libros que hemos tenido han sido de profesionales, de los profesores y de los pocos ingenieros que trabajan en la zona. El campesino, en cambio, sabe respetar las cosas ajenas.

Cajamarca es el departamento del Perú donde más se habla el castellano. En muchos otros se habla quechua o aymará. Nosotros hemos evitado casi totalmente el problema del idioma al concentrarnos en una zona donde el idioma es casi exclusivamente el castellano. Hemos puesto el énfasis en el campesino que vive aislado, a veces a un kilómetro de su vecino más próximo, donde no hay luz eléctrica ni agua corriente. Ellos son los que más se benefician de nuestro sistema de bibliotecas.

En cuanto a las materias de los libros comenzamos por lo que era más buscado, la agricultura. En un valle habían hecho algo de apicultura por sí mismos, pero sin técnicas. Entonces nos pidieron libros sobre abejas. Finalmente los conseguimos de Argentina y Bolivia, que son los mejores países en cuanto a apicultura. Nos coordinamos con la universidad, que tenía un apicultor profesional... y seguimos haciendo cursos de este tipo. No es sólo un reparto de libros, muchas veces intentamos juntar a la gente, por ejemplo en zonas donde se hace fruticultura, les animamos a tener un curso después de la cosecha sobre las plagas en los manzanares, etcétera. Y utilizamos los libros ahí. Los libros no son un fin sino un medio para... En fin, esto lo saben todos los bibliotecarios.

Hubo también algunas cosas que nos sorprendieron en el inicio, en nuestro intento de ser democráticos. Nuestras influencias mayores eran las bibliotecas públicas inglesas que yo conocía, los pedagogos Ivan Illich y Paulo Freire con sus ideas de desescolarización, y los médicos descalzos de China. Todos estamos de acuerdo en que hay que servir al pueblo y no imponer lo que uno cree que es mejor. Pero, respetando esto, tuvimos sorpresas. Por ejemplo, nosotros no lo habíamos pensado, pero ellos querían tener muchos libros sobre

*"La profesora nos ha dicho que usted ha traído cosas que nunca hemos visto. Se hace de los árboles cuando se cortan, es como un ladrillo..." Le pregunté: "¿Libros?". Aprendí que yo era el primero en llevar libros a ese pueblo.*



legislación. Querían conocer bien su Constitución, la ley de aguas, la ley de propiedad, etcétera. Nosotros no habíamos pensado que pudieran tener tanto interés en ello. También querían, los adultos, tener literatura infantil. Tuvimos algunas dudas y grandes debates sobre si era buena la idea de que estos campesinos fuertes estuvieran leyendo *La Cenicienta* y *Caperucita Roja* cuando llegaran a sus casas por la noche. Pero tuvimos que respetarlo. Poco a poco esa literatura internacional dio lugar a la literatura de ellos, a sus leyendas. Tras haber sido privados toda su vida de literatura y después de haber leído esos libros infantiles que he mencionado, ellos comenzaron a ver, a través de las jornadas y cursillos, que ellos también tenían una cultura, no escrita pero sí oral, que la habían aprendido de sus padres y abuelos. Fue el momento de plantearnos trabajar un tema por año. El primero fue el de las leyendas populares. Enviamos a todos los bibliotecarios con una grabadora a ir a donde los viejitos y grabar las leyendas y la historia, que estaban muy mezcladas. Publicamos los resultados con los nombres de los bibliotecarios que las habían recopilado, con dibujos. El siguiente tema fue el de las hierbas medicinales, el rescate de esos conocimientos que se iban perdiendo. Otro año fue el del sombrero, que puede parecer un poco raro pero tiene su explicación. Esa gente vive de la confección de sombreros. Cada pueblo tiene su especificidad en la confección y hay muchos elementos religiosos y antropológicos que intervienen. Los llamados sombreros panameños no son de Panamá, sino de Ecuador y Cajamarca, en Perú. Cada año trabajábamos un tema que luego lo editábamos. Todo esto se está recopilando en una *Enciclopedia campesina*. En Perú existe el problema del desprecio muy marcado, por parte de la ciudad, al campo, al campesino. El desafío era el rescate de su cultura, hacerles sentirse orgullosos de ser campesinos, agricultores, de haber heredado las dos sangres, la española o europea y la indígena. En Cajamarca la experiencia sigue y ha crecido. Actualmente hay unos 500 puntos de lectura. Respecto a las bibliotecas públicas en Lima, mi opinión es que son muy malas. Hay una Biblioteca Nacional que, como en todos los países hispanoamericanos, está exageradamente centralizada, es demasiado importante, un edificio con prestigio. ¿Qué lector humilde va a querer ir a la Biblioteca Nacional? Bueno, tiene su finalidad, supongo, pero es aún más exagerado en los países latinoamericanos, donde casi el 90% del presupuesto bibliotecario va a la biblioteca de prestigio, a la Biblioteca Nacional, donde la gente no puede sacar ningún libro y donde no tienen acceso directo a los libros. Todo es por ficheros. Una biblioteca no debe ser así, como una cárcel. Cuando uno es bajito, como es por lo general la población, y entra en un gran edificio, con una enorme cantidad de ficheros, una señora a 10 metros de distancia indicándote el fichero,

*Las bibliotecas escolares duraron un año y fue un fracaso, creo que porque los profesores no vieron el por qué de la biblioteca. Ellos habían sido moldeados por un sistema donde tenían que memorizar textos*

¿quién va a acercarse a la biblioteca? Los únicos que la utilizan son los estudiantes. Alguna vez también existen bibliotecas en los barrios, pero la calidad de los libros no es muy buena y otra vez se convierten en bibliotecas escolares. No me acuerdo de ninguna biblioteca para los adultos. Ya sé que es un tanto arbitraria la división porque allí casi no hay adolescencia, pasan de niños a adultos. Además, la mujer es la última de la cola para esas cosas. Nunca hemos tocado el tema del analfabetismo. Siempre dijimos que eso correspondía al Gobierno. Si un Gobierno era bueno lo haría, como en Nicaragua o Cuba, con buenos proyectos de alfabetización. Nosotros no quisimos meternos en ese tema, aconsejados por Paulo Freire. Toda biblioteca debe ser proyecto de pre y postalfabetización, pero no debe ser el mismo proceso de alfabetización. Una vez estábamos en una reunión e irrumpió una mujer de una zona lejana que había venido a la ciudad para algún asunto y nos gritó: "¡Ustedes me han ayudado a sobrevivir! Yo no sé leer, pero mi esposo me sacó un libro que enseña cómo hacer camisas y pantalones. Antes todos los de mi pueblo habían comprado sus pantalones y sus camisas de un pueblito que se llama Hong Kong o algo así, y yo he aprendido a cortar camisas y pantalones y ahora hago camisas para todo el pueblo. ¡Eso gracias a un libro! ¡Gracias, bibliotecarios!" Se fue dejándonos asombrados.

### III Nicaragua

En 1985, durante el periodo sandinista, me trasladé a Nicaragua. Era un momento en el que había recursos para la educación de los campesinos y donde hubo el mejor plan de alfabetización, encabezado por el padre Fernando Cardenal. Aunque tuvimos el apoyo del Ministerio de Cultura, con el padre Ernesto Cardenal, hermano del anterior, como ministro, quizá el mejor poeta actual del continente, era una situación muy difícil. Vivía en una zona de guerra y los pocos bibliotecarios con los que pudimos trabajar estaban constantemente bajo amenaza de muerte, porque bibliotecas sonaba como extrema revolución. Bueno, claro que es muy peligroso ayudar a la gente a leer. Me acuerdo que un miembro de la contra me dijo: "¿por qué, padrecito, gastan sus dólares y sus esfuerzos en libros y bibliotecas? ¿por qué no compran un televisor para cada pueblo?". Con la idea de que, teniendo a los campesinos viendo *Dinastía* y *Dallas*, no sean revolucionarios sino bien sumisos y acepten lo que se les diga. Pero libros no, eso es peligroso. También en Perú se veía al libro y a las bibliotecas como un elemento subversivo, a pesar de que hicimos todo lo posible para no confrontarnos con las autoridades. Era la primera vez que veían a un campesino leyendo y al tanto de lo que pasaba en el mundo. En Nicaragua, dada la situación, pusimos menos énfasis en el libro y más en actividades cultura-

**PUBLICIDAD**

les, en parte porque la contra estaba siempre invadiendo, quemando las escuelas, amenazando también con quemar las bibliotecas. Algunas cosas eran iguales a la experiencia de Perú: la población eligió a los bibliotecarios, fue un trabajo voluntario y en su tiempo libre, pues nunca tuvimos dinero para hacer otra cosa. Organizamos festivales de música, de teatro, de danza... Los libros quedaron muy en segundo plano. Imagínate, que con la contra andando por ahí, encontrando libros en las casas, era peligroso. Vuelvo cada año a Nicaragua. Algo ha quedado, pero sólo un reflejo de los años 80, el recuerdo de algo que mayormente no ha podido crecer debido al deterioro de la situación económica bajo el gobierno actual de Violeta Chamorro. La gente es tan pobre que la supervivencia es la prioridad número uno. En ese sentido la situación es mucho peor que en cualquier otro país centroamericano.

### III El Salvador

Ahora, en San Salvador, estoy ubicado en una zona marginal pero urbana. La urbe devora rápidamente al campo y la gente tiene mentalidad de campesinos pero están en la ciudad. Aquí también hay ciertas cosas que siguen de las experiencias que he comentado antes: la fe que tenemos en la educación de adultos, la desconfianza hacia el sistema escolar oficial del Estado, tanto para niños como para adultos, y lo que han dicho Freire e Illich se puede ver ahí de cómo la educación está mal llevada, una educación bancaria, memorizante, etcétera. Estoy convencido de que hace falta ahí, al igual que en los demás lugares, un sistema paralelo de educación que es y debe ser la biblioteca. Insisto mucho, ya desde Perú y Nicaragua, en la palabra *autodidacta*. En los países tercermundistas, esa palabra cobra una importancia que quizás no la tenga aquí, en Europa, donde hay tantas posibilidades. Estamos intentando crear un ambiente de hombres y mujeres autodidactas, facilitándoles la posibilidad de enseñarse a sí mismos, poniendo libros a su disposición. Lo que no hicimos en los otros países, pero creo que es imprescindible en un ámbito urbano, es crear un espacio donde los escolares puedan acudir a hacer sus tareas. Esto nos duele y no queremos convertirnos en bibliotecas escolares, pero la verdad es que esos niños están en escuelas deficientes en todos los sentidos. Ciertos días las bibliotecas nuestras sirven como local y lugar para la realización de tareas escolares. Tenemos enciclopedias, diccionarios... para que puedan investigar en la realización de sus tareas. También aquí ha habido una gran guerra, mucho peor que la nicaragüense. Después de doce años de guerra la gente va tanteando si es cierta la paz o si es efímera. El Salvador tiene el índice mayor de todo el continente de niños que comienzan en la escuela y la

abandonan para buscarse la vida. De todos los latinoamericanos, los salvadoreños son los que tienen la fama de ser los más trabajadores. Los chavales pierden la paciencia si ven que en la escuela no están aprendiendo nada que valga la pena y por eso prefieren abandonarla y dedicarse a cantar en un autobús, vender chicles, para ganar algo. Si tienen más iniciativa y más edad, el deseo es ir al Gran Norte, cruzar el Río Bravo y entrar en Estados Unidos como ilegales, ganar algo en lo que sea y poder enviar dólares. Nosotros queremos animar a algunos a que se queden en el sistema escolar por malo que sea. Necesitamos personas que lleguen a tener la posibilidad de estudiar en la universidad.

En los límites de mi parroquia viven entre veinte y treinta mil personas y sólo hay un universitario, es uno de nuestros bibliotecarios, y no hubiera podido estudiar en la universidad si no hubiera sido por el pequeño sueldo que podemos darle por su trabajo a media jornada. Tengo cinco bibliotecarios, tres mujeres y dos varones, es el comienzo. He podido conseguir algo que les permite estudiar. Intentamos crear puestos de trabajo para algunos, los más inquietos y los más despiertos.

### III La biblioteca

Sigo viendo la biblioteca como una herramienta, sobre todo en países donde no hay tantos recursos. Creo que los países del Tercer Mundo invierten demasiado, relativamente, en escuelas y en el sistema escolar y demasiado poco en bibliotecas y en lo que pueda hacer la biblioteca. Eso creo que tiene que cambiar. ¿Para qué tanta escuela? ¿Para qué enseñar a leer si al final no hay nada para leer, o si los periódicos están fuera del

alcance económico de uno o fuera del alcance intelectual, porque no dicen nada a los campesinos? Yo creo que los profesores de escuela y los ministros de educación no tienen la suficiente humildad de reconocer que no son la panacea de todo. Muchas veces los gobiernos invierten tanto, relativamente, en esas escuelas para impresionar a organismos como Unesco, diciéndoles que su tasa de analfabetismo no es tan elevada. Eso en lugar de pensar en el final del proceso. El final es "producir" una persona siempre inquieta y siempre dispuesta a seguir educándose y educando a otros. El sistema escolar no produce eso, ni en Latinoamérica ni en Occidente. Paulo Freire lo dijo muy bien, ¿para qué seguir a ustedes, en el primer mundo, que todavía no han producido un sistema escolar que libere a las personas y les dé un gusto para leer en el futuro?, ¿para qué seguir ese sistema, incluso si tuviéramos el dinero para imitar el sistema europeo o norteamericano? No sería bueno, porque no funciona para ustedes. Entonces, ¿por qué va a funcionar para nosotros, en países pobres que están en un estado de supervivencia?

La biblioteca, para mí, es una gran solución, especialmente para esos países y es un sistema que cuesta muchísimo menos que el escolar.

■ RAMÓN SALABERRÍA

*Creo que los países del Tercer Mundo invierten demasiado, relativamente, en escuelas y en el sistema escolar y demasiado poco en bibliotecas y en lo que puede hacer la biblioteca. Eso creo que tiene que cambiar*

**CARMEN CABRERIZO**  
**ESPECIALISTA EN**  
**BIBLIOTECAS ESCOLARES**

**“LA BIBLIOTECA  
 ESCOLAR EN ESPAÑA  
 SIGUE DEPENDIENDO  
 TODAVÍA DEL  
 ENTUSIASMO DE LOS  
 PROFESORES”**

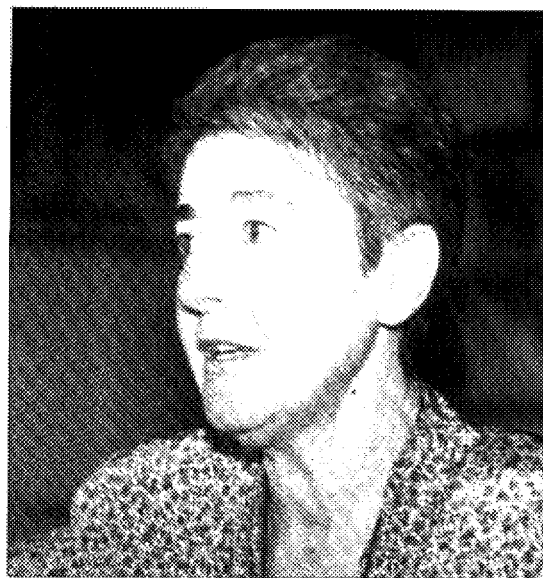


**Carmen Cabrerizo Garcia** se licenció en Filosofía y Letras, sección Historia, por la Universidad Complutense en 1955. Trabajó como profesora en la enseñanza privada y, posteriormente, cursó sus estudios de documentalista en la Escuela de Documentalistas. En ese momento comenzó su labor como bibliotecaria en la biblioteca de D. Bartolomé March. Con posterioridad volvió al ámbito de la enseñanza, en este caso de la pública, donde intentó crear grupos de coordinación de biblioteca por todos los centros donde pasó. Sólo en los tres últimos meses de su ejercicio docente, antes de su jubilación, tuvo la posibilidad de tener un destino a tiempo completo en la biblioteca del colegio donde trabajaba: así se escribe la historia de la biblioteca escolar en España. En estos últimos años ha desempeñado una gran actividad como profesora de los cursos del Programa de Bibliotecas Escolares de la Comunidad de Madrid y de numerosos Centros de Profesores. En octubre de 1994 presentó su tesis doctoral, **La biblioteca escolar en la educación anglosajona: modelo e integración en el curriculum en el Reino Unido**, en la Universidad Complutense, obteniendo la calificación de apto cum laude. En este número presentamos un resumen que se completará con las conclusiones obtenidas, que publicaremos en el mes de abril.

**III En tu vida profesional como maestra siempre has mostrado, una y otra vez, tu inquietud por la biblioteca escolar. ¿Podrías sintetizarlos, a partir de tu experiencia, el concepto de biblioteca escolar que ha imperado en el sistema educativo español?**

El concepto que ha imperado en el sistema educativo español a través del tiempo y que llega hasta nuestros días se basa en la consideración de la biblioteca como un almacén de libros, mejor o peor instalados, que puede ser atendida por cualquier profesor, aunque no tenga horas libres para las tareas bibliotecarias ni tenga una formación adecuada para ello.

En cuanto a la Administración, ha seguido siempre una política dispersa de donaciones de libros a los centros o de asignaciones económicas esporádicas para comprarlos. Haciendo un poco de historia, si nos remontamos a los orígenes de la biblioteca escolar en España, siempre



ha habido libros en las escuelas o se ha pensado en ello. Ya en la Ley de Instrucción Pública de Claudio Moyano de 1857 se consideraban las bibliotecas públicas “elemento indispensable para el perfeccionamiento de la enseñanza”, y en 1869, tras el destronamiento de Isabel II, se proyectaron las llamadas bibliotecas populares dentro de las escuelas, considerando así a la biblioteca pública como extensión y mejora de la enseñanza. Aunque después de la Restauración estas bibliotecas fueron en declive, la Institución Libre de Enseñanza, creada en 1876, recogió la antorcha de esta preocupación cultural.

La corriente popular adquirió de nuevo gran importancia durante la Segunda República. En 1931, con la creación del Patronato de Misiones Pedagógicas, se vuelve a las bibliotecas públicas en las escuelas. Pero los libros que formaban estas colecciones eran poco atractivos para los niños. No obstante el retroceso que la actividad bibliotecaria sufrió con motivo de la guerra civil (1936-39), en la zona republicana tuvo lugar la publicación del mejor plan bibliotecario que podía haber tenido España y que tenía en cuenta a las bibliotecas escolares, el de María Moliner, pero las circunstancias políticas hicieron que este plan no se llevara a la práctica. También en la zona sublevada, siendo responsable de Archivos y Bibliotecas Javier Lasso de la Vega, en el plano legislativo se tuvo en cuenta la biblioteca escolar.

Pasados los años (1957-1970), la Biblioteca de Iniciación Cultural (BIC), siguió una política de envío de lotes de libros a las escuelas y todavía hoy subsisten libros de aquellos en muchos centros, aunque los títulos, en general, seguían siendo poco atractivos para los niños. He comprobado que sigue habiendo algunos colegios donde estos libros, mezclados con los más modernos, están a disposición de los niños para el préstamo, en vez de haber pasado a formar parte de los fondos antiguos de la biblioteca.

Con la Ley General de Educación de 1970 ni los espacios recomendados para la sala de biblioteca, ni las dotaciones de material, ni la formación de los profesores fueron propicios a un cambio educativo que pudiera necesitar los recursos de la biblioteca. En 1983 Alicia Girón, entonces Subdirectora General de Bibliotecas, elaboró un borrador de anteproyecto de Ley de Bibliotecas (contemplando las bibliotecas escolares) que nunca llegó a aprobarse.

Entre los años 1979-1986 tuvieron lugar las Campañas de Fomento de Lectura Infantil y Juvenil, promovidas por la Dirección General del Libro y Bibliotecas, en colaboración con el MEC y las Consejerías de Educación de las Comunidades Autónomas. Se dan cursos intensivos de formación a los profesores, se envían lotes de 600 y después 1.000 libros recreativos, catalogados, clasificados y preparados para ser colocados en los estantes. En algunos colegios este fue el punto de partida para la formación de la biblioteca escolar. Junto a los libros se enviaba también una colección de audiovisuales y una bibliografía básica. En los últimos cinco años, la Comunidad de Madrid, en un convenio de cooperación con el Ministerio de Educación y Ciencia, ha desarrollado un programa de fomen-

*“Si se quiere llevar adelante una Reforma Educativa es precisa una biblioteca escolar centro de recursos que se sitúe en el centro del proceso enseñanza-aprendizaje y donde se vea como imprescindible la figura del bibliotecario con plena dedicación”*

to de las bibliotecas de aula. Se han llevado a cabo cursos de formación de profesores de EGB y se ha concedido una subvención económica para la compra de libros a los colegios participantes. La Asociación Educación y Bibliotecas colabora en la puesta en marcha del Programa.

Hay también en la actualidad iniciativas en las distintas Comunidades Autónomas, a nivel de profesorado principalmente, tendentes a fomentar las bibliotecas escolares y la lectura infantil. Estas iniciativas no siempre han tenido continuidad, pues con frecuencia han carecido del apoyo oficial necesario. En 1985 comienza la Asociación Servei de Biblioteques Escolars L'Amic de Paper, aprobada por la Generalitat de Cataluña. En 1986 en la Comunidad de Canarias se comienza el proyecto Hipatia. Son interesantes también las iniciativas llevadas a cabo en Galicia, en Zaragoza, en Castilla-La Mancha, en Salamanca. De todas ellas se ha informado en esta revista. También algunas leyes comunitarias están empezando a tener en cuenta la biblioteca escolar.

**III La tesis doctoral parece haberse convertido, al menos en el sistema educativo español, en una llave de acceso a una carrera profesional en el ámbito universitario. Dado que este**

# PUBLICIDAD

**no es tu caso, ¿cuál fue la génesis de tu tesis doctoral, por qué la elección de este tema?**

Es cierto que, por lo menos en España, el hacer la tesis doctoral supone un deseo o un intento de llegar a la Universidad. Este no es mi caso, como tu dices. Cuando acabé la licenciatura en Historia, uno de los cursos de Doctorado que hice fue el de Biblioteconomía que impartía Lasso de la Vega. Quizá ahí empieza mi interés por las bibliotecas. El era conocedor de los sistemas bibliotecarios anglosajones y sus ideas sobre las bibliotecas reflejaban las de esos países. Pero yo empecé a trabajar pronto como profesora en la enseñanza privada y en aquellos colegios los libros que había sólo eran utilizados por el profesor de Literatura. El profesor de Historia disponía, no obstante, de diapositivas, especialmente de Arte. Una vuelta al mundo de las bibliotecas me llevó a cursar los dos años de Documentalista de la Biblioteca Nacional y a trabajar en una biblioteca de bibliófilo: la de D. Bartolomé March, donde entré en contacto con los libros antiguos.

De nuevo en la enseñanza, ahora estatal, entré en la realidad de las bibliotecas escolares. En los primeros colegios, a partir de 1975, casi no llegué a saber si había libros que pudieran ser una biblioteca, pero no fue siempre así y con motivo de las Campañas de Fomento de Lectura Infantil y Juvenil se recibió en el colegio el lote de libros correspondiente. Ese fue el germen de una biblioteca que se fue enriqueciendo poco a poco. Como ningún profesor disponía de horas libres se formó una comisión de biblioteca con cinco profesores, cinco madres y algunos alumnos y se distribuyeron los trabajos. Era mayor el entusiasmo que lo que se podía hacer, pero esta fue la historia, en el mejor de los casos, de otros muchos colegios. Cuando en 1989 Francisco Javier Bernal presentó la revista EDUCACION Y BIBLIOTECA y conocí su inquietud porque se institucionalizara en España la biblioteca escolar, entré en contacto con él y así surgió la idea de la tesis. Ese mismo año un decreto sobre el Sistema Español de Bibliotecas excluía a las escolares. Hacer la tesis doctoral y el mundo de las bibliotecas eran dos antiguas ilusiones.

**III ¿Por qué has insistido con un tema tan olvidado? ¿Por qué tu empeño en la biblioteca escolar?**

El tema de las bibliotecas me parece apasionante en todos sus aspectos. Fue el hecho de convertirme en profesora de EGB lo que me llevó a centrarme en el tema de las bibliotecas escolares. El conocimiento del profesor Bernal supuso para mí entrar a formar parte de la Asociación Educación y Bibliotecas e impartir cursos en las Campañas de Biblioteca de Aula de la Comunidad de

Madrid y en otros cursos dirigidos a profesores, tanto de enseñanza primaria como de secundaria. Ello, unido a mi experiencia personal, me ha dado un mayor conocimiento de lo que ocurre en los colegios. El intercambio de experiencias y opiniones pone de manifiesto que la biblioteca escolar en España sigue dependiendo todavía del entusiasmo de los profesores. Cada vez se están impartiendo más cursos sobre bibliotecas escolares y la mentalización del profesorado y la comunidad educativa sobre la necesidad de estas bibliotecas es cada vez mayor. Si se quiere llevar adelante una Reforma Educativa es precisa una biblioteca centro de recursos que se sitúe en el centro del proceso de enseñanza-aprendizaje. Es necesario que se vea como imprescindible la figura del bibliotecario con plena dedicación, pues ¿de qué sirve que se envíen lotes de libros a las escuelas, que haya material audiovisual si todos estos recursos educativos no están seleccionados, organizados y puestos a disposición de profesores y alumnos por un bibliotecario cualificado para ello?

*“Las bibliotecas escolares a nivel internacional han evolucionado hasta hacerse indispensables para llevar adelante cualquier plan de estudios. Se han convertido en centros multimedia gestionados por bibliotecarios cualificados profesionalmente”*

**III Numerosos países del ámbito anglosajón, con larga tradición en bibliotecas escolares, y otros no anglosajones y con menos tradición, caso de Francia, han desarrollado importantes iniciativas relacionadas con la biblioteca escolar en estos últimos diez años ¿La distancia que nos sigue separando en este ámbito se acrecienta?**

En estos últimos diez años las bibliotecas escolares a nivel internacional han evolucionado hasta hacerse indispensables para llevar adelante cualquier plan de estudios. Se han convertido en centros multimedia gestionados por bibliotecarios cualificados profesionalmente. Los países anglosajones contaban ya con una larga tradición bibliotecaria, pero estos últimos años han sido decisivos y en el Reino Unido, por ejemplo, la Reforma Educativa ha supuesto un gran avance, tanto en publicaciones y proyectos de investigación sobre el mejor modo de integrar la biblioteca en el currículum escolar, como en la contratación de bibliotecarios. En España, sin embargo, se quiere poner en marcha una Reforma Educativa sin contar con la biblioteca escolar, porque ¿dónde están centralizados los recursos que según la LOGSE deben ponerse a disposición de profesores y alumnos? ¿Dónde se hará posible ese aprender a aprender o esa actitud crítica de los alumnos ante el crecimiento cada vez mayor de la información? La información y la tecnología de información juega cada día un papel más importante en las bibliotecas de los países desarrollados. No sé si se acrecienta la distancia que nos separa de esos países; lo que sí es cierto es que la distancia sigue existiendo.

■ RAMÓN SALABERRÍA

**PUBLICIDAD**

# La biblioteca escolar en la educación anglosajona

■ CARMEN CABREIZO \*

La biblioteca escolar en los países anglosajones cuenta con una larga tradición. No obstante, desde las primitivas bibliotecas, simples colecciones de libros en las escuelas, hasta las modernas bibliotecas centros de medios, han pasado muchos años.

La evolución de la biblioteca escolar ha sido lenta pero continua y se ha ido adaptando a los cambios de los planes de estudio. En este desarrollo bibliotecario han jugado un papel importante las asociaciones profesionales que, con sus normas (*standards*) y orientaciones (*guidelines*), publicadas periódicamente, han aconsejado sobre los distintos aspectos de estas bibliotecas.

## Estados Unidos

En la educación contemporánea de los Estados Unidos la biblioteca escolar es considerada como el soporte del programa educativo de la escuela. El deseo de excelencia educativa ha llevado a la tradicional biblioteca escolar al centro del programa de enseñanza-aprendizaje.

Si bien hablar de los Estados Unidos en general puede parecer muy amplio, pues hay diferencias de unos estados a otros e incluso a nivel local, hay una filosofía y unos conceptos que son comunes a todos los estados, como también es común el desarrollo alcanzado



por la biblioteca escolar en nuestros días a lo largo del país.

En el comienzo real del movimiento de la biblioteca escolar en Estados Unidos se considera pionero el estado de Nueva York, cuando en 1835 se promulgó una ley que permitía que los distritos escolares destinaran cantidades de sus tasas monetarias para el establecimiento y mantenimiento de bibliotecas en las escuelas. Los demás estados siguieron el ejemplo de Nueva York y así se fueron estableciendo bibliotecas escolares de distrito. Pero a fines de siglo las tasas monetarias deriva-

ron hacia las bibliotecas públicas y el desarrollo de éstas eclipsó a las escolares, si bien nuevas legislaciones van a favorecer su desarrollo.

En 1876 se fundó la *American Library Association* (ALA) bajo la presidencia de Melvil Dewey. En 1892 el estado de Nueva York formó su División de Bibliotecas Escolares dentro del Departamento de Instrucción Pública y los informes anuales del Departamento mostraron una preocupación creciente por el desarrollo de estas bibliotecas. En 1896 la *National Education Association*



(NEA) creó su sección bibliotecaria y en 1914 la ALA fundó su propia Sección de Bibliotecas Escolares.

Tras la primera guerra mundial, la mejora de las bibliotecas escolares va paralela a los cambios en la enseñanza. La utilización de sólo el libro de texto y la memorización, iban siendo sustituidas por otros métodos que daban más valor a la enseñanza individualizada y esto hacía patente la necesidad de materiales educativos de distintas clases para las escuelas. El lugar para esos materiales era la biblioteca escolar.

En 1920 se dan las primeras normas nacionales (*Certain Report*)<sup>1</sup> de bibliotecas escolares en América en las que se dice ya que la biblioteca escolar ha de ser el centro de todo el material utilizado en la escuela. Se habla de las cualificaciones que han de tener los bibliotecarios escolares, tamaño de las colecciones y detalles sobre el equipamiento, presupuesto, etc. Nuevas normas en 1925 (2º *Certain Report*)<sup>2</sup> refuerzan esta idea y la extienden a las bibliotecas elementales, si bien la crisis de 1929 hizo que la educación sufriera un retroceso en todos los niveles.

Tras la segunda guerra mundial, las normas de la *Library Association (School libraries for today and tomorrow)* de 1945<sup>3</sup> muestran el interés por las bibliotecas, tanto de secundaria como de primaria, y en 1958 la *National Defense Education Act (NDEA)* proveía de fondos a los distritos escolares para la compra de materiales de instrucción y para la realización de cursos de formación de maestros y bibliotecarios.

En 1960<sup>4</sup> los *Standards for school library programs* tuvieron un gran impacto nacional. Se fundaron cientos de bibliotecas y otras aumentaron sus colecciones y servicios y cada vez se piden más bibliotecarios cualificados. Además de la ayuda financiera de los fondos federales, hubo una creciente llegada de dinero procedente del sector privado. La década de los 60 está considerada como uno de los periodos de mayor crecimiento de la biblioteca escolar. Nuevas normas de las asociaciones profesionales en 1969 (*Stan-*

*dards for School Media Programs*)<sup>5</sup> y 1975 (*Media Programs: District and School*)<sup>6</sup> dan un creciente auge al papel de los centros de medios para planear el programa instructivo de la escuela. Se da importancia al concepto de trabajo en redes con servicios centralizados. Los programas escolares de medios se incluyen en una red nacional.

La meta de los Estados Unidos en 1960 había sido establecer bibliotecas en todas las escuelas y dotarlas de recursos suficientes y ya en la década de 1970 empezó el reto de dotar a las bibliotecas de suficiente personal que apoyara el programa escolar.

Un acontecimiento que centró la atención en el futuro de todas las bibliotecas de la nación, incluyendo las de las escuelas, fue la Primera Conferencia de la Casa Blanca sobre Bibliotecas y Ciencia de la Información que tuvo lugar en Washington en 1979. Una Segunda Conferencia tuvo lugar posteriormente en 1991.

Aunque después de haber llegado a este alto nivel de gastos vino una disminución del apoyo financiero, en 1988 las nuevas orientaciones dadas en el famoso documento *Information Power*<sup>7</sup> tienen una gran trascendencia y preparan al bibliotecario especialista en medios para el futuro. Ya el título muestra el punto de vista principal, la información es poder, a más información más poder. La clave es transformar esa información en conocimientos útiles. El bibliotecario ha de enseñar a los estudiantes a encontrar y usar esa clave. Otra tarea que recae sobre el especialista en medios es llevar adelante su papel de líder en el uso de la tecnología de la información y su labor de educar en ello a profesores y alumnos. Este informe ha dado lugar a un buen número de publicaciones en el país desarrollando los distintos aspectos allí contenidos y ejerce una gran influencia en todos los países anglosajones.

En cuanto a la formación de los bibliotecarios escolares que tenía lugar en las escuelas de educación y en las escuelas bibliotecarias, ha derivado hacia estas últimas dado que las exigencias de

# PUBLICIDAD

titulación de las normas estatales cada vez han sido mayores.

### Canadá

En Canadá, tanto las bibliotecas públicas como las escolares están bajo la jurisdicción provincial y territorial, por tanto es difícil tener una visión general de la biblioteca escolar en el país. La situación se complica por la falta de *standards* nacionales para estas bibliotecas y porque no siempre hay estadísticas adecuadas.

La contribución más significativa para la mejora de la biblioteca escolar en Canadá ha sido el trabajo de la *Canadian School Library Association* (CSLA), una rama de la *Canadian Library Association*.

Es general la importancia creciente de la automatización, y existen bastantes programas diseñados especialmente para las bibliotecas escolares. Otro de los desarrollos generales en todo el país es la importancia que se concede a los maestros-bibliotecarios en el campo de la educación. En la mayoría de las provincias hoy se puede asistir a cursos de biblioteconomía escolar como parte de la formación del profesorado. Hay también disponibles en muchas provincias programas de Diploma y de Master.

A pesar de los recortes en los presupuestos, algunos departamentos provinciales de educación han avanzado en su apoyo a los programas de biblioteca escolar. Ontario en 1982<sup>8</sup> (*Partners in Action*), Alberta en 1985<sup>9</sup> (*Focus on Learning*) y Saskatchewan en 1987<sup>10</sup> (*Resource - Based Learning*), por ejemplo, han desarrollado programas modelo de biblioteca escolar. La idea general es siempre que el bibliotecario escolar ponga los recursos educativos al alcance de profesores y alumnos como colaborador en el proceso de enseñanza-aprendizaje. El acceso a la información con un sentido crítico es fundamental en el desarrollo del proceso educativo.

### Australia

Tampoco en Australia existe un trabajo de conjunto que muestre el estado de las bibliotecas escola-

res a nivel nacional, si bien éstas evolucionan en una marcha ascendente hasta nuestros días.

Organizaciones como *The Australian Library Promotion Council*, la *Australian Library & Information Association* (ALIA), con su Sección de Bibliotecas Escolares y la *Australian School Library Association* (ASLA) desarrollan una fuerte campaña en favor de la promoción de estas bibliotecas.

El proceso de informatización es también creciente y se han consolidado los programas de formación de profesores-bibliotecarios. En la década de los 70 el apoyo gubernamental a las bibliotecas escolares fue muy importante y base de su desarrollo, si bien recesiones económicas obligaron a poner en práctica nuevas estrategias.

Un informe de 1993, *Learning for the Future*<sup>11</sup>, identifica al bibliotecario escolar y a los servicios del centro de recursos como factores clave en la consecución de las metas de la educación. Estas

*En la educación contemporánea de los Estados Unidos la biblioteca escolar es considerada como el soporte del programa educativo de la escuela*

orientaciones han sido preparadas por las asociaciones profesionales como una contribución al continuo desarrollo de altos *standards* de los servicios bibliotecarios y de información en las escuelas australianas y son una guía para los administradores educativos, para los equipos de gestión de la escuela y para los bibliotecarios.

Cada vez se da más importancia a que los alumnos estén preparados para acceder a la información y para usarla, no sólo en la escuela sino a lo largo de su vida. Siguiendo las ideas de *Information Power*, los niños han de estar preparados para un futuro caracterizado por el cambio.

Las asociaciones profesionales tienen sus publicaciones periódicas,

tales como *Access* u *Orana*, para mantener al día informados a profesores y bibliotecarios.

### Reino Unido

En cuanto a las bibliotecas escolares en el Reino Unido una larga trayectoria conduce también desde las primeras colecciones de libros en las escuelas hasta las modernas bibliotecas centros de recursos educativos.

A fines del pasado siglo y principios del actual, hay disposiciones oficiales para que existan bibliotecas en las escuelas, pero éstas dependían principalmente de los lotes de libros prestados por los servicios de las bibliotecas públicas. Las escuelas privadas (*public schools* y *grammar schools*) son las que primero habían dado importancia a las bibliotecas escolares como apoyo al proceso educativo, pero el movimiento no penetra en la educación general hasta mucho después.

El *Board of Education* en sus publicaciones sobre las escuelas se ocupa también de sus bibliotecas. Ya en 1928 publicó un documento en el que se instruyó a los Inspectores de Su Majestad para que incluyeran una sección sobre la biblioteca escolar en sus informes de inspección<sup>12</sup>.

Son también las asociaciones profesionales en el Reino Unido las que con la publicación periódica de normas y orientaciones, como en otros países anglosajones, han contribuido muy especialmente al desarrollo de estas bibliotecas. El principal valor de las normas y orientaciones, radica en su propia existencia y suponen un esfuerzo para orientar el futuro.

En 1937 se fundó la *School Library Association* y en el mismo año también se creó la *School Libraries Section* dentro de la *Library Association*.

El desarrollo de la biblioteca escolar va a cobrar nuevo impulso al acabar la segunda guerra mundial. Poco después de la *Education Act* de 1944 se generalizó la idea de que cada escuela debía tener una biblio-

teca. En 1945 la *School Library Association* en su informe *School Libraries in post-war reconstruction*<sup>13</sup> resaltaba la necesidad de bibliotecas en las escuelas, tanto primarias como secundarias.

La evolución del concepto de biblioteca ha sido paralela a la evolución de los planes de estudio, al aumento de recursos de enseñanza en las escuelas y al cambio en los métodos de enseñanza aprendizaje.

El sistema de la enseñanza secundaria selectiva con un examen de ingreso a los once años, que había supuesto la *Education Act* de 1944, comenzó a evolucionar durante los años sesenta y setenta, en medio de una gran controversia, hacia la escuela secundaria integrada (*comprehensive school*) a la que actualmente acuden la mayor parte de los escolares en el Reino Unido.

En la década de 1970 fue creciente el desarrollo de los centros de recursos de las bibliotecas escolares, basados en modelos ya existentes en los Estados Unidos. Teniendo en cuenta las importantes implicaciones de los recursos en el desarrollo educativo, la *Library Association* publicó en 1970 sus primeras normas (*standards*)<sup>14</sup> para estos centros. En ellas se sugería ya que todas las escuelas con más de 800 alumnos deberían tener un bibliotecario cualificado (*chartered*). A partir de esta fecha ha habido un crecimiento de publicaciones por cuerpos oficiales o por grupos interesados en biblioteconomía escolar.

En 1972 y 1977 la *Library Association* actualizó sus normas sobre provisión de los recursos en las escuelas teniendo en cuenta las tendencias educativas y el espectacular crecimiento de los conocimientos humanos. Se hablaba en ellas de la participación de los bibliotecarios en el desarrollo del curriculum escolar, de la selección y organización de los materiales y de la instrucción bibliotecaria a profesores y alumnos. Pero todavía en la década de 1980 los centros de recursos de las bibliotecas escolares eran



pobres, comparadas con sus bibliotecas prototipo de los Estados Unidos.

En 1981 el *Department of Education and Science* en su *Secondary School Library Survey*<sup>15</sup> puso de manifiesto las desigualdades existentes entre las diversas bibliotecas escolares del país y éste fue el punto de partida para muchos otros informes locales.

La *Office of Arts and Libraries* en 1982 señalaba también la desigualdad que existía en las bibliotecas escolares y en 1984 publicó uno de los documentos más importantes escritos sobre el tema, *School Libraries: the foundations of the curriculum*<sup>16</sup>. El título es ya significativo de su contenido y da una gran importancia al aprendizaje del manejo de la información. Proporciona una lista de recomendaciones a todo el personal implicado en la biblioteca y propone que los bibliotecarios sean doblemente cualificados en biblioteconomía y en educación. Este informe ha ejercido una gran influencia sobre las Autoridades Locales de Educación (LEAs) y sobre los cuerpos profesionales relacionados con la biblioteca escolar. Los informes escoceses se manifestaban de un modo parecido a los de Inglaterra. Como respuesta a los anteriores

informes muchas Autoridades empezaron a preparar programas de política bibliotecaria e hicieron publicaciones dando normas y orientaciones para sus propias áreas. Se publicaron casos de estudio sobre bibliotecas que podían servir como ejemplo de funcionamiento.

La *British Library* financió diversos proyectos de investigación sobre la cooperación que debía existir entre maestros y bibliotecarios si los niños habían de utilizar los recursos que se ponían a su disposición. En 1988 publicó un estudio sobre el papel del bibliotecario escolar a través de las percepciones de los maestros y de los propios bibliotecarios escolares<sup>17</sup>. Se vio que el estilo educativo de la escuela era uno de los principales factores para el uso de la biblioteca y el reconocimiento del papel del bibliotecario escolar. Las opiniones favorables sobre el papel del bibliotecario se daban más en aquellas escuelas que tenían empleados bibliotecarios *chartered*, que gozaban de un buen prestigio. Además estos bibliotecarios tenían en general más conocimiento de las nuevas tecnologías y de las técnicas de recuperación de la información. Esto mejoraba mucho su aprecio por parte de los profesores.

Otro proyecto de 1988 tuvo como finalidad reunir a profesores y bibliotecarios para ver el mejor modo de integrar en el curriculum la biblioteca escolar<sup>18</sup>. Se presentaron ejemplos de colaboración educación-biblioteca en diferentes condados.

La *Education Reform Act (ERA)* de 1988 en Inglaterra y Gales y los cambios similares ocurridos en el resto del Reino Unido suponen para las bibliotecas escolares dos retos importantes, la implantación del nuevo plan de estudios nacional (*National Curriculum*) y la gestión local de las escuelas (*Local Management of Schools, LMS*), dando el control presupuestario a los cuerpos de gobierno de las mismas. En 1990 la *Library Association* en sus orientaciones sobre los *School Library Services*<sup>19</sup> ensalza la importancia de estos Servicios por el apoyo que han prestado y siguen prestando a las bibliotecas escolares. A pesar de que la gestión local de las escuelas parece ponerlos en peligro, nunca han sido mayores las peticiones de consejo y apoyo y muchas escuelas, sobre todo primarias, no podrían por sí solas hacer frente a la gran

demanda de recursos que requiere el nuevo curriculum nacional.

En 1992 publica nuevas orientaciones (*Learning resources in schools*)<sup>20</sup> sobre los recursos de aprendizaje en las escuelas, tan necesarios para satisfacer las demandas de la reforma educativa.

La *School Library Association* publica continuas orientaciones para las bibliotecas escolares, sobre el mejor modo de estable-

*En el Reino Unido es general el desarrollo de los centros de recursos de las bibliotecas escolares y la contratación de bibliotecarios cualificados sigue una línea ascendente*

cer una cuidadosa planificación y una política adecuada para el desarrollo de los recursos, tanto en las bibliotecas de primaria como de secundaria, sobre técnicas de información, sobre la automatización de la biblioteca, selección de libros o las rutinas básicas de la organización bibliotecaria.

Publicaciones periódicas como *School Libraries Group News (SLG News)* de la *Library Association*, *The School Librarian* de la *School Library Association* y el semanal *Times Educational Supplement*, mantienen al día el tema de las bibliotecas escolares.

En 1990, un informe de los Inspectores de Su Majestad sobre escuelas de diversas Autoridades Locales de Educación<sup>21</sup> pone de manifiesto, si se le compara con otro de 1985, que las bibliotecas escolares siguen una marcha ascendente y cada vez emplean más bibliotecarios profesionales. Es pues general el desarrollo de los centros de recursos de las bibliotecas escolares, la informatización de las bibliotecas es un hecho, la información y la tecnología de la información cobran cada día más importancia y la contratación de bibliotecarios escolares cualificados sigue una línea ascendente.

• **Carmen Cabrerizo** doctora en Geografía e Historia por la Universidad Complutense, se doctoró con la tesis *La biblioteca escolar en la educación anglosajona: modelo e integración en el curriculum en el Reino Unido*.

NOTAS

1. CERTAIN Committee: *Standard Library Organization and Equipment for Secondary Schools of Different Sizes*. Chicago: ALA, 1920.
2. CERTAIN Committee: *Elementary School Library Standards*. Chicago: ALA, 1925.
3. AMERICAN LIBRARY ASSOCIATION Committee on Post-War Planing: *School Libraries for Today and Tomorrow: Functions and Standards*. Chicago; Illinois: ALA, 1945.
4. AMERICAN ASSOCIATION OF SCHOOL LIBRARIANS: *Standards for School Library Programs*. Chicago; Illinois: ALA, 1960.
5. AMERICAN ASSOCIATION OF SCHOOL LIBRARIANS; NATIONAL EDUCATION ASSOCIATION. Department of Audiovisual Instruction: *Standards for School Media Programs*. Chicago; Washington D.C.: ALA, NEA, 1969.
6. AMERICAN ASSOCIATION OF SCHOOL LIBRARIANS; ASSOCIATION FOR EDUCATIONAL COMMUNICATIONS AND TECHNOLOGY: *Media Programs: District and School*. Chicago; Washington D.C.: ALA, AECT, 1975.
7. AMERICAN ASSOCIATION OF SCHOOL LIBRARIANS; ASSOCIATION FOR EDUCATIONAL COMMUNICATIONS AND TECHNOLOGY: *Information Power: Guidelines for School Library Media Programs*. Chicago; Washington D.C.: ALA, AECT, 1988.
8. ONTARIO MINISTRY OF EDUCATION: *Partners in Action: The Library Resource Centre in School Curriculum*. Toronto: Ontario Ministry of Education, 1982.
9. ALBERTA EDUCATION. Media and Technology Branch: *Focus on Learning: An Integrated Program Model for Alberta School Libraries*. Edmonton: Alberta Education, 1985.
10. SASKATCHEWAN EDUCATION: *Resource-based Learning: Policy, Guidelines, Responsibilities for Saskatchewan Learning Resource Centres*. Regina: Saskatchewan Education, 1987.
11. AUSTRALIAN SCHOOL LIBRARY ASSOCIATION; AUSTRALIAN LIBRARY & INFORMATION ASSOCIATION: *Learning for the future*. Curriculum Corporation, 1993.
12. BOARD OF EDUCATION: *Memorandum on libraries in state-aided secondary schools in England*. H.M.S.O., 1928.
13. SCHOOL LIBRARY ASSOCIATION: *School Libraries in post-war reconstruction*. SLA, 1945.
14. LIBRARY ASSOCIATION: *School Library resource centres*. London: LA, 1970.
15. DEPARTMENT OF EDUCATION AND SCIENCE: *Secondary School Library survey*. London: H.M.S.O., 1981.
16. OFFICE OF ARTS AND LIBRARIES: *School libraries: the foundations of the curriculum*. London: H.M.S.O., 1984.
17. VALENTINE, Pearl; NELSON, Brian: *Sneaky teaching: the role of the school librarian-teachers and school librarians' perceptions*. British Library, 1988.
18. KINNELL, Margaret; PAIN-LEWINS, Helen, ed.: *School Libraries and curriculum initiatives*. London; Los Angeles: Taylor Graham, 1988.
19. LIBRARY ASSOCIATION: *School Library Service: Guidelines*. London: LA, 1990.
20. LIBRARY ASSOCIATION: *Learning resources in schools: Library Association Guidelines for school libraries*, edited by Margaret Kinnell. London: LA, 1992.
21. DEPARTMENT OF EDUCATION AND SCIENCE: *A survey of Secondary School Libraries in six Local Education Authorities*. A report by HM Inspectorate. DES, 1990.

**PUBLICIDAD**

**PUBLICIDAD**

# BUZÓN DEL

## LECTOR

### DE BIBLIOTECARIAS DE A PIE

Trabajo en la Biblioteca Pública Municipal de Camas (Sevilla) como responsable de la Sección Infantil y soy una asidua y entusiasta lectora de vuestra revista desde hace varios años.

Como vosotros mismos sabréis, el trabajo diario en una biblioteca pública está lleno de experiencias ricas sobre todo en el ámbito de las relaciones con las personas a las que sirve. Somos nosotros, los bibliotecarios y bibliotecarias de a pie, los que podemos sacarles todo el jugo al compartir estas experiencias y ofrecer nuestras reflexiones a los otros compañeros. Afortunadamente, vuestra (nuestra) revista EDUCACION Y BIBLIOTECA está haciendo las veces de punto de encuentro para los que queremos ser cada vez más profesionales, o lo que es lo mismo, más útiles a nuestra comunidad. Al mismo tiempo se ha convertido en un auténtico filón de donde extraer recursos.

Por supuesto, me gustaría felicitaros por vuestra labor y animaros a afrontar este año con muchas ilusiones y ganas de hacerlo todavía mejor. Un afectuoso saludo.

ANGELINA DELGADO  
B.P.M. "RAFAEL ALBERTI"  
CAMAS (SEVILLA)


### DE RECURSOS DIDÁCTICOS

Aprovecho la ocasión para comentar brevemente que respecto a las opiniones que solicitas en los últimos números de la revista, lo he hablado con algunas personas que la conocen y parece que todos coincidimos en que una de las secciones más interesantes y que sin embargo ha perdido paginación, era la de "Recursos didácticos". Un abrazo.

FERNANDO GONZÁLEZ CÓRDOBA  
CARDENETE (CUENCA)

### DE RETRASOS Y SUGERENCIAS

Aprovechando la oportunidad que brindais a todos vuestros lectores para ponerse en contacto con vosotros y al mismo tiempo, si es posible, con otros colegas y lectores de su estupenda revista, quisiera contribuir en la medida de mis posibilidades con una serie de sugerencias con el objetivo de hacer más atractiva e interesante esta publicación.

En primer lugar, como suscriptor de la revista, quisiera saber si existe la posibilidad de recibir la revista con más prontitud, ya que considero un poco exagerado recibir a principios de enero el n° 51 correspondiente al mes de noviembre. Ya se que Correos en estas fechas tiene trabajo extra pero, por favor, algo habría que hacer. Esta cuestión sale a la palestra porque en la sección, estu-  


penda por otra parte, de Convocatorias, muchas y muy interesantes son ya imposibles de asistir o de pedir información adicional por haberse ya celebrado.

En segundo lugar, considero que también sería interesante que en las secciones de *Mundo editorial* y de *Libro infantil y juvenil* incluyérais libros editados en las otras lenguas que se hablan en España (catalán, gallego, vasco) ya que podría, sin duda, ayudar a los bibliotecarios que realizamos nuestra función en cualquiera de las Comunidades Autónomas que poseen otra lengua oficial distinta del castellano, en la labor de selección bibliográfica.

Por último, y ya para terminar, una postrera sugerencia. Se refiere a la posibilidad de publicar un informe o un artículo en el que se trataran una serie de temas, a saber:

- Situación socio-profesional del bibliotecario en España y en las diferentes Comunidades Autónomas.
- Directorio (como se ha hecho con las ONGs, con los Comités antisida o con los Centros relacionados de una u otra forma con el mundo de la inmigración) de asociaciones de bibliotecarios, archiveros, documentalistas, museólogos, escuelas de Biblioteconomía y Documentación, de Traducción y/o Interpretación, Departamentos universitarios relacionados con estos temas, así como sus respectivas publicaciones (en caso de tenerlas), tanto públicas como privadas a nivel estatal y autonómico.

Todo esto para poder tener unos puntos básicos de apoyo, ayuda y comunicación para mejorar nuestra situación profesional y la de los centros en los que desempeñamos nuestra labor, siempre con el fin último de ofrecer un servicio a nuestros conciudadanos y a la sociedad en general.

No quisiera despedirme sin reiterar mi agradecimiento por la puesta en marcha de esta nueva sección, que

estoy convencido que será recibida por la mayoría de los lectores de EDUCACION Y BIBLIOTECA con entusiasmo y brazos abiertos. Felicitaros por la buena labor que estais desarrollando y animaros a que la revista llegue sin problemas hasta el n° 100. Enhorabuena y adelante.

VICENT EDUARD AGUD GINER  
ORIBIA (ALICANTE)

### DE OBJETORES EN BIBLIOTECAS

Queridos amigos de EDUCACION Y BIBLIOTECA, quiero empezar felicitando públicamente al equipo de la revista, que ha llegado a ser, para mi, fuente básica de información sobre la realidad de nuestras bibliotecas. Pero el objetivo de mi carta no es cantaros alabanzas sino manifestar mi preocupación por las opiniones vertidas por D<sup>a</sup> Carmen Gómez Varela, bibliotecaria de Dos Hermanas, en el n° 50 de la publicación. Sin ningún pudor, cuenta, sintiéndose de lo más satisfecha, cómo una serie de objetores van a realizar la prestación social sustitutoria en la Biblioteca Municipal que ella dirige. Semejante falta, no ya de sentido de la profesión, sino de sensibilidad social, me ha entristecido profundamente. En un país con más del 20% de la población activa en paro volvemos a los métodos de la dictadura, ahora la solución para la falta de plantilla ya no son "niñas del servicio social", sino los objetores. Si nosotros mismos, los bibliotecarios, nos olvidamos de esos miles de nuevos bibliotecarios diplomados, que todavía no han podido estrenarse como tales, ¿cuándo estarán las bibliotecas españolas servidas por profesionales, bien formados, capaces de ofrecer unos servicios dignos?

Nuestro planteamiento debe ser muy otro, hay que exigir a Ayuntamientos, Comunidades, Escuelas e Institutos y Administración, en general, que contrate profesionales para las Bibliotecas Públicas y Escolares. Al mismo tiempo es preciso, máxime con la situación social que tenemos, dignificar la profesión de bibliotecario, como único medio para que las bibliotecas funcionen con la debida eficacia. Me temo que si en un deseo laudable de mantener el servicio, cunde el ejemplo de Dos Hermanas, el retroceso será imparable.

ALICIA GIRÓN  
DIRECTORA DE LA HEMEROTECA NACIONAL

## **CURSOS DE SEDIC**

Curso Básico CDS/ISIS (Microists), 28 h., 20-24 febrero; Evaluación de Servicios de Información, 12 h., 21-23 febrero; Hardware básico en documentación, 10 h., 27 febrero-3 marzo; ¿Cómo ser un agente de información o "information broker"? 15 h., 6-10 marzo; Información multimedia en entorno PC, 20 h., 13-17 marzo; La estadística como herramienta en documentación, 12 h., 21-24 marzo; Gestión de la información en las empresas, 12 h., 27-29 marzo; Documentación en medios de comunicación, 35 h., 27 marzo-7 abril.

### **SEDIC**

FUENCARRAL, 123 6°  
28010 MADRID  
TEL.: (91) 593 40 59  
FAX: (91) 593 41 28

## **CURSOS DEL COL.LEGI**

Impacte de l'automatització a les biblioteques municipals, 4 h., 22 febrero; Tècniques de venda de serveis i fons de la biblioteca, 7 h., 2-3 marzo; Metodologia d'enquesta per a l'avaluació de serveis i necessitats (I); Tècniques d'obtenció d'informació, 14 h., 6-15 marzo; La gestió de la imatge amb Inmagic Plus Image (presentación del producto a cargo de DOC6), 2 h., 16 febrero.

### **COL.LEGI OFICIAL DE BIBLIOTECARIS-DOCUMENTALISTES DE CATALUNYA**

RIBERA, 8  
08003 BARCELONA  
TEL.: (93) 319 76 75  
FAX: (93) 319 78 74

## **PLANIFICACION Y GESTIÓN DE BIBLIOTECAS**

El Institut d'Educació Continua de la Universitat Pompeu Fabra ha organizado, en colaboración con la Aston University, The British Council y el Departament de Cultura de la Generalitat de Catalunya, un curso para la obtención del Diploma de Posgrado en Planificación y Gestión de Bibliotecas. El programa se estructura en cuatro módulos: *Planificación estratégica y gestión de los recursos de información* (6-10 de marzo); *Ges-*

*tion de recursos humanos, físicos y financieros* (29 de mayo- 2 de junio); *Gestión de servicios de atención al usuario* (febrero de 1996); *Gestión del cambio* (junio de 1996). Es posible cursar los módulos independientemente.

### **INSTITUT D'EDUCACIÓ CONTINUA**

MARC AURELI, 22-36  
08006 BARCELONA  
TEL.: (93) 484 98 00/04/10/24  
FAX: (93) 484 98 08

## **CURSOS DE LA F.G. SÁNCHEZ RUIPÉREZ**

¿Por qué no leen muchos / pocos / algunos...adolescentes?, 10 h., 17-18 febrero.

Además, organizado conjuntamente con el Departamento de Biblioteconomía y Documentación de la Carlos III y la Facultad de Traducción y Documentación de Salamanca, el Centro Internacional del Libro Infantil y Juvenil de la Fundación G. Sánchez RUIPÉREZ presenta el *Curso de Gestión de Bibliotecas y Centros de Documentación* estructurado en dos módulos de dos cursos cada uno: *Estadística para bibliotecarios* (20-21 enero); *Estudio de usuarios* (10-11 febrero); *Marketing bibliotecario* (7-8 abril); *La planificación en las unidades informativas y documentales* (12-13 mayo). Cada curso tiene una duración de 10 horas, una matrícula de 8.000 pts. y es posible matricularse a los cursos que se desee.

### **FUNDACIÓN G. SÁNCHEZ RUIPÉREZ**

SECRETARÍA CURSOS DE FORMACIÓN  
PEÑA PRIMERA, 14 Y 16  
37002 SALAMANCA  
TEL.: (923) 26 96 62  
FAX: (923) 21 63 17

## **ARQUITECTURA BIBLIOTECARIA**

Durante los días 9 y 10 de marzo, organizadas por la Biblioteca de Andalucía y la Universidad de Almería, se desarrollarán, en el Hotel Playacapricho de Roquetas de Mar, las Primeras Jornadas Andaluzas sobre *Arquitectura Bibliotecaria*, dedicadas en esta ocasión a *Las bibliotecas de las nuevas universidades: construcción e instalaciones*. Las ponencias correrán a cargo de J.J.

Fuentes Romero, J. González Antón, F. Carrión, A. Jaramillo, M. Taladriz, J.R. Menéndez, J. Gallego y M. Duarte.

### **VIAJES ALYSOL (INSCRIPCIÓN)**

TEL.: (950) 23 76 22  
FAX: (950) 26 55 91

## **CONCURSOS SOBRE LA TOLERANCIA**

Con motivo de la celebración durante 1995 del Año Internacional para la Tolerancia, la Fundación Santa María ha organizado dos concursos:

*Concurso de Teatro sobre la Tolerancia* dirigido a grupos de teatro integrados por alumnos de cualquier nivel, de colegios públicos, privados o concertados del Estado español. Los grupos deberán presentar un video que recoja la totalidad o parte de la representación, una copia del texto íntegro de la obra representada y una carta del director del colegio.

*Concurso para la elaboración de un juego de simulación sobre la tolerancia*, abierto a cualquier persona o colectivo, vinculado o no con la educación. Hay que presentar las reglas del juego, la finalidad y objetivos perseguidos y el material necesario para la realización efectiva del juego.

La presentación de los videos o de los juegos ha de efectuarse antes del 15 de abril.

### **FUNDACIÓN SANTA MARÍA**

DOCTOR ESQUERDO, 125 3°  
28007 MADRID  
TEL.: (91) 573 02 99  
FAX: (91) 504 01 35

## **CONCURSO COLECCIÓN "AUSTRAL"**

El trabajo, para este V Concurso, versará sobre *Camilo José Cela: andar, ver y contar*, siendo el tratamiento libre en su enfoque. La extensión será de entre 5 y 15 folios, y podrán concursar todos los cursos de Enseñanzas Medias. La admisión de trabajos finalizará el 17 de marzo.

### **ESPASA CALPE**

CTRA. DE IRÚN, KM. 12,200  
28049 MADRID  
TEL.: (91) 358 96 89  
FAX: (91) 358 95 05



## **AYUDAS PARA "SEMANAS DEL LIBRO" EN SECUNDARIA**

La Dirección General del Libro, Archivos y Bibliotecas ha convocado, por Orden de 9 de enero (B.O.E. de 14 de enero de 1995), Ayudas para la celebración de Semanas del Libro en Centros Públicos de Educación Secundaria con motivo del Día del Libro, considerando esta actividad como un medio para fomentar y promocionar el libro y la lectura entre los estudiantes de enseñanza secundaria. He aquí un extracto:

**Importe:** consistirá en la entrega de un lote de 150 libros, previamente seleccionado por personal experto designado por el Director General del Libro, Archivos y Bibliotecas, a los centros docentes seleccionados para nutrir sus bibliotecas escolares.

**Beneficiarios:** podrán solicitar estas ayudas todos los Centros

Públicos de Enseñanza Secundaria que tengan Biblioteca Escolar con servicio de préstamo y que cuenten con un responsable de la organización y difusión de sus fondos bibliográficos.

**Presentación de solicitudes:** el plazo de presentación de solicitudes será de treinta días naturales siguientes a la publicación de esta Orden.

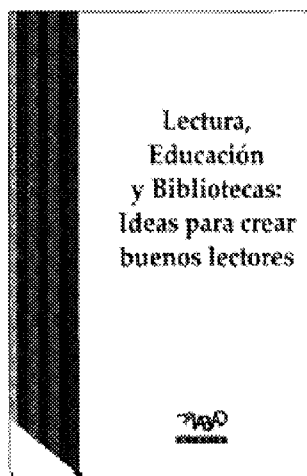
**Requisitos y documentación:** a) memoria breve en la que se describirá con precisión el contenido del proyecto específico para la Semana del Libro, detallando las actividades concretas a realizar tales como exposiciones, concursos literarios, visitas y encuentros con los diversos agentes que colaboran en la creación y difusión del libro, tertulias y debates literarios, talleres de encuadernación, ilustración, creación, etcétera, especificando las fechas y el lugar o lugares en donde se llevará a cabo el proyecto; b) proyecto de actividades de la Biblioteca escolar en el ámbito de la promoción

de la lectura y del fomento del hábito lector de los alumnos; c) documentación acreditativa de que el Centro Escolar solicitante cuenta con biblioteca escolar y con un responsable, especificando los servicios que ofrece.

**Criterios de valoración:** a) la relevancia e interés que el proyecto puede tener para la promoción del libro y la difusión de la Biblioteca Escolar; b) la colaboración en la organización del evento con todo tipo de agentes relacionados con el mundo del libro y la lectura: librerías, editoriales, imprentas, escritores, ilustradores, traductores, etcétera, y en especial con las Bibliotecas Públicas; c) la relevancia de las actividades programadas para la Semana del Libro en el contexto del proyecto de actividades de la Biblioteca Escolar; d) la experiencia del Centro Educativo en organización de Semanas del Libro y/o actividades similares de promoción del libro.

La financiación de estas ayudas cubre un importe de 23 millones de pesetas.

## **NOVEDADES PARA BIBLIOTECARIOS**



**LECTURA, EDUCACIÓN Y BIBLIOTECAS: Ideas para crear buenos lectores**  
Edición de José A. Gómez Hernández

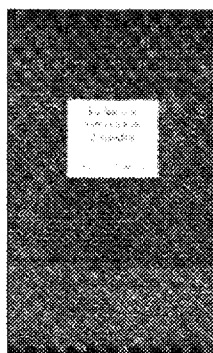
Actas de la Reunión Nacional de Estudio y Debate organizada por CajaMurcia y Anabad-Murcia y celebrada en octubre de 1993.

Ocho exposiciones centradas en torno a la

biblioteca escolar, por un lado, y sobre la lectura y su fomento.

140 páginas, 1.000 ptas.

DISTRIBUYE: ARCO LIBROS  
JUAN BAUTISTA DE TOLEDO, 28  
28002 MADRID  
TEL.: 416.13.71



**LA ANTIGUA BIBLIOTECA DE ALEJANDRÍA: Vida y destino**  
por Mustafá El-Abbadi

Riguroso trabajo de investigación que traspasa los límites de la generalidad para descubrirnos el modo en que se organizó la Biblioteca, el alcance de sus fondos y su procedencia, su tratamiento técnico... amén de otros muchos e interesantes conocimientos.

272 páginas, 2.800 ptas. (Precio especial de promoción: 2.000 ptas.)

**ALEJANDRÍA, MITO Y REALIDAD: Selección bibliográfica**  
por Paloma Fernández de Avilés

80 páginas, 1.000 ptas. (Precio especial de esta promoción: 750 ptas.)

PEDIDOS A: EDICIONES TABAPRESS  
BARQUILLO, 7. 2º  
28004 MADRID  
TEL.: 532 58 90. FAX: 530 86 34

**PUBLICIDAD**

**JORNADAS SOBRE BIBLIOTECAS PÚBLICAS (6°. 1993. San Sebastián)**

San Sebastián: Asociación de Bibliotecarios y Documentalistas de Guipúzcoa, 1994.- 132 p. ■ 1. Bibliotecas públicas-Congresos y Asambleas. I. Asociación de Bibliotecarios y Documentalistas de Guipúzcoa. 027

La presente obra recoge las siguientes ponencias presentadas en las VI Jornadas sobre Bibliotecas Públicas, organizadas por la Asociación de Bibliotecarios y Documentalistas de Guipúzcoa, que tuvieron lugar entre los días 11 y 13 de noviembre de 1993 en Donostia: *La Biblioteca Nacional y la cooperación bibliotecaria* por Carmen Lacambra, *Koldo Mitxelena Kulturenea* [centro cultural que integra una gran biblioteca] y *la cooperación bibliotecaria* por Garbiñe Egibar, *La cooperación entre la biblioteca universitaria y la biblioteca pública* por Nieves Taranco, *Cooperación comu-*

*nitaria en el campo de las bibliotecas: fuentes y acceso* por Pepa Michel, *Las tecnologías de la información como instrumento y reto en los procesos de cooperación* por Joan Bravo i Pijoan, *La colaboración entre las bibliotecas públicas y las bibliotecas escolares* por Ramón Salaberria. El precio del volumen es de 1.000 pts.

Para más información: Asociación de Bibliotecarios y Documentalistas de Guipúzcoa. Plaza del Buen Pastor, 15 1º Izda. 20005 Donostia. Tel: (943) 46 20 24. Fax: (943) 47 25 12.

**CUADERNOS DE ADAB**

Volumen 1 (julio-diciembre), nº 2.- Salamanca: Asociación de Diplomados y Alumnos de Biblioteconomía y Documentación, 1994.

Nuevo número de los Cuadernos de Adab que presenta en "Estudios" (sección que recoge los resultados de trabajos de investigación) los siguientes: *Gestión de la información médico-asistencial* por Carlos Manuel da Costa, *Información-Ciencia de la Información como sistema de interacción dialéctica* por Emilia Currás, *La interface análisis documental, lingüística documental y terminología* por María de Fátima G. M. de Tálamo y otros, y

*Técnicas de recuperación de información en bases documentales* por Alberto Muñoz García. Además, en sus 630 páginas, se incluyen otras secciones: *El curso de los astros* (crónicas informativas de experiencias profesionales, productos, servicios, documentos, etcétera), *Revista de prensa*, *Bibliografía profesional española*, *Trabajos de investigación* (memorias de diplomatura, tesis doctorales...).

**CATÁLOGO DE PUBLICACIONES PERIÓDICAS ESPAÑOLAS SOBRE ARCHIVOS, BIBLIOTECAS Y CENTROS DE DOCUMENTACIÓN**

Comisión Nacional de España de la Unesco.- 2ª ed., act. a cargo de Carmen Márquez y Amadeu Pons.- Barcelona: DOC6, 1994.- 32 p. ■ 1. Biblioteconomía-Publicaciones periódicas-Catálogos.

I. Comisión Nacional de España de la Unesco.

02[01]

Actualización del Catálogo publicado en 1991 en el que se reseñan 35 títulos (7 más que en 1991). La recogida de información se cerró en septiembre de 1994. De cada publicación se incluye una descripción bibliográfica realizada según la norma ISBD(S), la dirección

de la editorial, el precio de la suscripción anual, un comentario sobre su naturaleza, y alcance de su contenido y la relación de las secciones que habitualmente aparecen. El Catálogo incluye índices de títulos, de entidades editoras y de lugares de publicación.

**COMO DOCUMENTARSE EN SEXOLOGÍA: Guía práctica**

Eugenio Carpintero, Jesús López Lucas.- Salamanca: Amarú, 1994.- 203 p.- (Estudios de sexología; 3)

I. Sexo-Fuentes. I. Carpintero, Eugenio. II. López Lucas, Jesús.

612.6[03]

Este libro pretende ayudar al profesional y al investigador a tomar conciencia de la gran utilidad de la documentación, de cuáles son las principales fuentes documentales que puede consultar y de cómo utilizarlas, se estructura en tres partes y ocho capítulos. La primera es una introducción a la documentación (su utilidad y conceptos básicos). En la segunda se analizan los principales tipos de fuentes documentales primarias, secundarias y terciarias (bibliografías de

bibliografías, guías o repertorios de fuentes documentales, etcétera) y los centros de documentación y bases de datos informatizados. La última parte ofrece información sobre cómo escribir artículos según la normativa de la APA y cómo elaborar citas y referencias bibliográficas según la mencionada normativa. En apéndices, explicaciones de cómo manejar algunas fuentes documentales y un breve directorio.



**FORMAR-SE PER INFORMAR-SE: Propostes per a la Integració de la biblioteca a l'escola**

Mònica Baró, Teresa Mañà.- Barcelona: Edicions 62, 1994.- 144 p.- (Didàctiques; 41)

I. Bibliotecas escolares. I. Baró, Mónica. II. Mañà, Teresa. 027.8

Las autoras, miembros del Servei de Biblioteques Escolars l'Amic de Paper y profesoras de la E.U. de Biblioteconomía y Documentación de Barcelona, se centran en la biblioteca escolar, no para señalar sus aspectos técnicos de organización, lo cual ya está tratado en otros manuales, sino su utilización pedagógica. En consecuencia, los dos objetivos de este libro son facilitar a los maestros recursos para la utilización y optimización de las bibliotecas de los centros y persuadirlos, mediante un planteamiento más global, de lo que debería ser la biblioteca escolar, de su integración en la dinámica de la escuela. Esto es, de que la biblioteca sea un complemento imprescindible para la

comunidad escolar. Las 50 últimas páginas son anexos a la obra donde se recogen el *Manifiesto de la Unesco para la mediateca escolar*, bibliografías, directorios de entidades relacionadas con el libro infantil y la biblioteca escolar e informaciones sintéticas sobre aspectos tales como los dossiers de prensa, las exposiciones, las guías de lectura, etcétera. Este libro, ganador del Premio Rosa Sensat de Pedagogía de 1993, se publicará pronto en castellano por la editorial Celeste.

**LA DOCUMENTACIÓN PERIODÍSTICA: Catalunya, Espanya i altres experiències europees**

M. Eulàlia Fuentes i Alicia Conesa, pròleg de Carles Sentís.- Barcelona: Centre d'Investigació de la Comunicació, 1994.- 183 p.-(Estudis i Recerques; 11) ■ Bibliografía, pp. 179-183.

I. Periodismo-Centros de Documentación. I. Conesa, A. II. Fuentes, M. E.

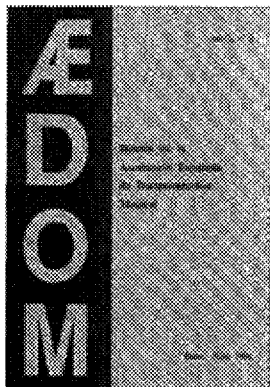
070:002

El objetivo principal de la investigación que se recoge en esta obra es analizar la documentación (nivel de organización de sus servicios, métodos empleados, fuentes de información, cambios habidos en los últimos años...) en los medios de información catalanes, principalmente, y en los más representativos del resto del Estado, para compararlos a posteriori con los de los principales países europeos. Una revisión del nivel de informatización de estos servicios, del tipo de

gestión documental y de las bases de datos de que disponen, así como de la propia estructura del servicio (presupuesto, personal...), permite afirmar que los medios de comunicación catalanes y españoles aún están bastante lejos de los niveles anglosajones. M.E. Fuentes es profesora de Documentación en la Universidad Autónoma de Barcelona y A. Conesa es directora del Departamento de Documentación de Televisión de Cataluña.

**BOLETÍN DE AEDOM**

Nº 1 (enero-junio).- Madrid: Asociación Española de Documentación Musical, 1994.



Primer número de este boletín semestral que nace con la ilusión de convertirse en medio de comunicación para animar y promover las actividades de las bibliotecas, archivos y centros de documentación que se dedican a la música o disponen de materiales musicales, para fortalecer la colaboración entre personas o instituciones de estos campos, y la difusión de todas estas actividades. Se presentan los

siguientes artículos: *R.I.S.M.-España: importancia y alcance de sus actividades. La catalogación de fuentes musicales en España* por A. Ezquerro, *Bibliografía sobre iconografía musical española* por C. Bordas, *La Sección de Música de la Real Academia de Bellas Artes de San Fernando* por S. Cánovas y C. Lasarte, *La Biblioteca del Departamento de Musicología del CSIC* por M.-A. Plaza-Navas y *La Biblioteca del Conservatorio Superior de Música de San Sebastián* por K. Bravo. Además existen otras secciones dedicadas a nuevas adquisiciones de distintos centros documentales, bibliografía, noticias y lista de miembros. AEDOM es la rama española de la Asociación Internacional de Bibliotecas Musicales (AIBM).

**BIBLIOTECAS PÚBLICAS DEL ESTADO: Estudio estadístico. Año 1993**

Madrid: Ministerio de Cultura, Subdirección General de Coordinación Bibliotecaria, 1994.- 105 p.

I. Bibliotecas públicas-Estadísticas. I. España-Subdirección General de Coordinación Bibliotecaria.

027.5(083)

Estudio estadístico realizado por el Centro de Coordinación Bibliotecaria cuyo objetivo es la cuantificación de los fondos y actividades de las 52 BPE (año 1993). Los datos se refieren a siete epígrafes: fondos, adquisiciones y bajas, servicio de sala, servicio de préstamo, personal, gastos y actividades culturales. Algunos datos que podemos entresacar son: el nº de fondos se

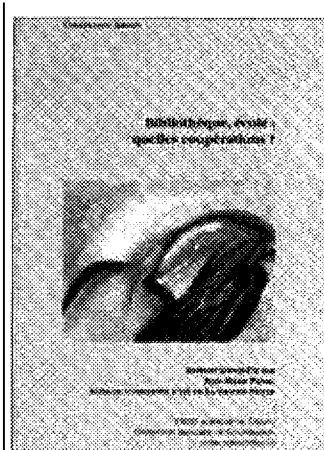
encuentra un 21% por debajo de las recomendaciones de la IFLA; el incremento de personal con respecto al año anterior ha sido de 26 personas, de un total de 1.065 (el personal Facultativo ha descendido en 4 personas); el incremento en gastos de adquisición bibliográfica ha sido del 1,82% (en el periodo 1989-1992 hubo un crecimiento medio del 15,21%).

**BIBLIOTHEQUE, ECOLE: QUELLES COOPERATIONS?: Rapport d'enquête par Jean-Marie Privat. Actes de l'Université d'été de la Grande-Motte.**

Créteil: CRDP de l'Académie de Créteil: Fédération Française de Coopération entre Bibliothèques, 1994.- 270 p.-(Argos)

I. Bibliotecas públicas. 2. Bibliotecas escolares

027+027.8



Para aquellos que, como EDUCACIÓN Y BIBLIOTECA, apostamos por la intensificación de las colaboraciones entre las bibliotecas públicas y el ámbito escolar (con el fin, entre otros, y por paradójico que parezca, de que las bibliotecas públicas dejen de ser los espacios prestatarios

escuelas infantiles, 1.830 escuelas de enseñanza primaria, 329 de secundaria, 629 bibliotecas municipales y 22 bibliotecas provinciales de préstamo, con el fin de conocer la intensidad y la naturaleza de las cooperaciones entre el ámbito educativo y las bibliotecas públicas, pero también para mejor evaluar y comprender las necesidades y demandas de los distintos miembros concernidos. Una segunda parte recoge las ponencias que, sobre tal tema, se expusieron en la universidad de verano de La Grande-Motte en octubre de 1993. Allí encontramos perspectivas distintas y complementarias, y la exposición de algunos de los mejores especialistas en el tema. Obra imprescindible para aquellos que creemos que la estrategia para el desarrollo de la biblioteca pública española pasa, entre otras, por la cooperación con los centros educativos no universitarios, y para el nacimiento y desarrollo de las bibliotecas escolares en España.

de mesas y sillas para la realización de los deberes escolares que en no pocas ocasiones se han convertido) es motivo de interés y alegría la publicación de este libro. En él se recogen los resultados de la encuesta nacional efectuada, por encargo de la Fédération Française de Coopération entre Bibliothèques (FFCB), entre 860



**O VIH/SIDA NA COMUNIDADE ESCOLAR: A experiencia de educar para a saúde na escola.**

Santiago de Compostela: Consellería de Sanidade e Servizos Sociais: Consellería de Educación e Ordenación Universitaria

1. Educación para la salud.

37.03

¿Qué es exactamente el SIDA? ¿Cómo se contagia? ¿Hay una vacuna eficaz para prevenirlo? ¿Qué es un seropositivo? Por muy oídas y repetidas, estas y

muchas otras preguntas relacionadas con el SIDA quedan a menudo sin respuesta o, lo que es peor, con respuestas erróneas, parciales o sesgadas. La Xunta de Galicia, a través de sus Consejerías de sanidad y Servicios Sociales y de Educación editan esta cuidada carpeta de materiales con el título *El VIH/SIDA en la Comunidad Escolar*. Incluye información general, guías, direcciones, teléfonos útiles, cuadernos de actividades, un video y un montaje de diapositivas. Se dirigen tanto al profesorado como a los alumnos y alumnas de las ense-

nanzas medias. La presente publicación pretende facilitar a los educadores materiales de enseñanza sobre la infección sobre VIH/SIDA como parte de un aprendizaje útil para los estudiantes, y que constituye un poderoso centro de interés ligado a sus experiencias cotidianas. Pretende también implicar a la Comunidad Escolar como protagonista de un proceso de educación para la salud cuyo objetivo es el de aprender a prevenir la infección como única forma eficaz de enfrentarse contra el SIDA. Cada uno de los materiales y propuestas de la carpeta puede ser trabajado por separado y adaptarse a las condiciones de cada grupo, centro o contexto social. Los conflictos y situaciones más o menos problemáticas derivadas de la escolarización de alumnos portadores del VIH constituyen una parte importante de los materiales.

**PARA COMPRENDER A JEAN PIAGET**

Jean Marie Dolle.- México: Trillas, 1993.- 243 p. ■ Bibliografía

1. Psicología de la educación. 2. Piaget, Jean. I. Dolle, Jean Marie.

37.015

Como señala el autor, "numerosos lectores serios, después de leer algunos libros, han abandonado su estudio, ya que esos requerían la lectura previa de otros". El título incluye el propósito del libro: comprender la extensa y compleja obra de Jean Piaget desarrollada a lo largo de más de sesenta años. Para ello empieza con un capítulo sobre su trayectoria que relaciona con el diseño del método clínico cuya aplicación es una constante en todas sus investigaciones.

Sigue un capítulo sobre asuntos epistemológicos en el que se exponen los conceptos básicos de la psicología piagetiana: estadios, esquemas, operaciones, asimilación y acomodación... El resto del volumen profundiza en el estudio de las sucesivas etapas de la inteligencia: pensamiento sensoriomotor, preoperacional, operacional concreto y operacional formal; dedicando atención especial a los procesos de transición entre unas y otras.

**APRENDER EN LA ESCUELA, APRENDER EN LA CALLE**

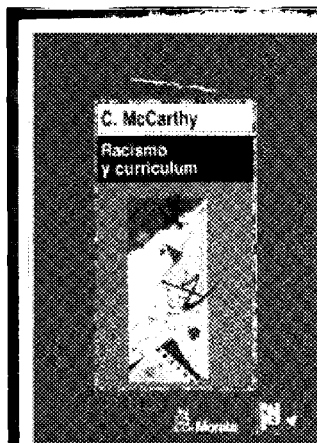
Pilar Lacasa.- Madrid: Visor, 1994.- 373 p.- (Aprendizaje; 100) ■ Bibliografía, pp. 339-366

1. Psicología de la educación. 2. Educación social. I. Lacasa, Pilar.

37.035

Pilar Lacasa reflexiona en este libro acerca de algunos núcleos fundamentales que configuran actualmente la psicología de la educación. Y lo hace a través de un completo repaso de las numerosas investigaciones que en las universidades anglosajonas se han desarrollado o desarrollan. El primero de los núcleos se refiere a las relaciones entre la psicología, la educación y la cultura. En él se alude al currículum como el nexo entre cultura y educación. Los núcleos segundo, tercero y cuarto se refieren respectivamente a las teorías y

prácticas de la educación y la cultura (análisis de los paradigmas dominantes) a la educación como interacción (como proceso de enseñanza-aprendizaje en el aula), y la educación mediatizada por instrumentos, entre los cuales incluye la evaluación. En el núcleo temático quinto se trata del papel del contexto sociocultural en la educación y la distinción entre contextos educativos formales y no formales, aspecto relacionado con la educación en las situaciones cotidianas.



**RACISMO Y CURRÍCULUM: La desigualdad social y las teorías y políticas de las diferencias en la investigación contemporánea sobre la enseñanza**

Cameron McCarthy.- Madrid: Morata: Fundación Paideia, 1994.- 167 p.- (Pedagogía. Educación crítica; h) ■ Bibliografía

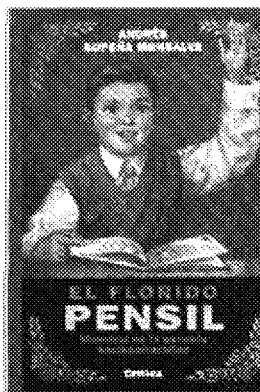
1. Enseñanza-Programas. 2. Racismo. I. McCarthy, Cameron

37.035

Para Cameron McCarthy, de la Louisiana State University, los acontecimientos de la década de los ochenta en la educación y en la sociedad de los EE.UU. han hecho particularmente urgente el estudio de las cuestiones

teorías, dominantes o no, que han explicado el fenómeno, el libro de McCarthy se propone profundizar en las claves de la relación entre raza y currículum escolar como la variable fundamental en la explicación de las desigualdades. Como resultado de sus análisis y experiencias el autor ofrece un enfoque alternativo que subraya la importancia de la comprensión de los contextos sociales y de los matices en las complejas dinámicas de las relaciones raciales con el fin de formular políticas y estrategias de reforma más adecuadas en los centros y programas escolares.

relativas a la generación y persistencia de desigualdad racial en la enseñanza. Partiendo de una revisión crítica de las



**EL FLORIDO PENSIL: Memoria de la escuela nacionalcatólica**

Andrés Sopena Monsalve.- Madrid: Crítica, 1994.- 243 p. : il

I. Educación-Historia. I. Sopena Monsalve, Andrés.

37(091)

En palabras de Gregorio Cámara, autor del prólogo, *El florido pensil* es "la narración quintaesenciada y vital de lo que fue la (des)educación de varias generaciones de españoles de la posguerra en clave nacionalcatólica, un espejo fiel del fascismo postizo del régimen y de la básica estulticia de los constructores y divulgadores de su ideología". Es, tal vez, un libro de historia.

O como indica su título, una memoria de un tiempo raramente próximo. El repaso de la memoria no se limita a la escuela nacionalcatólica: los documentos aportados por el autor -libros de texto, libros de lectura, tebeos, radio, cine...- amplían esa visión hasta ofrecer un panorama completo de la sociedad de posguerra a los ojos de un alumno observador y curioso. El sentido del humor acompaña todo el recorrido del libro, desde el pie de sus numerosas ilustraciones hasta los comentarios irónicos sobre la "España oficial" patéticamente alejada de esa otra España real educada (o deseducada) en los largos años de la posguerra.

**LA GESTION DE SISTEMAS EN LOS SERVICIOS SOCIOEDUCATIVOS Y CULTURALES**

José Ramón Insa Alba.- Zaragoza: Librería Certeza [María Moliner, 4. 50007], 1994.- 174 p. ■ Bibliografía

I. Enseñanza-Planificación. I. Insa Alba, José Ramón.

371

El prólogo del libro (de Fernando Cembranos) indica un propósito: se hace necesaria una teoría específica de aquellas organizaciones cuyo objetivo no se reduce a incrementar/mantener los beneficios monetarios o producir "cosas". Se trata de llegar a una síntesis entre las asentadas aportaciones realizadas por la teoría de la organización ligadas al ámbito empresarial y la práctica de las organizaciones socioculturales y educativas demasiado frecuentemente anclada en

anacronismos metodológicos. Aunque no es una guía, el texto proporciona abundante información útil para el diseño y la gestión de este tipo de organizaciones, poniendo el acento en sus diferencias con las empresas tradicionales. Partiendo de una clara conceptualización de los servicios socioeducativos y culturales, los dieciséis capítulos del texto desarrollan esta síntesis apoyada en un enfoque sistémico.

**CON VOZ DE MAESTRO**

J. Cela, J. Palou.- Madrid: Celeste, 1994.- 161 p. ■ Bibliografía

I. Profesores. I. Cela, J. II. Palou, J.

371.1

Este conjunto de cartas cruzadas entre dos maestros a lo largo del curso 91/92 obtuvo en 1992 el Premio Rosa Sensat de Pedagogía. En cierto modo inclasificable (¿epistolario pedagógico?), *Con voz de maestro* es un libro deliberadamente abierto que pretende estimular nuevas y distintas aportaciones sobre un tema tan complejo y siempre actual como la educación. "Es evidente

que no hemos escrito un libro teórico sobre la educación, ni sobre la organización escolar. Tampoco hemos narrado la letra pequeña del acontecer diario (...) Hemos hablado de la escuela, de nuestra forma de vivir la escuela." Quienes se dedican a la tarea docente reconocerán en estas páginas muchas referencias, claves y situaciones propias.

**EL MALESTAR DOCENTE**

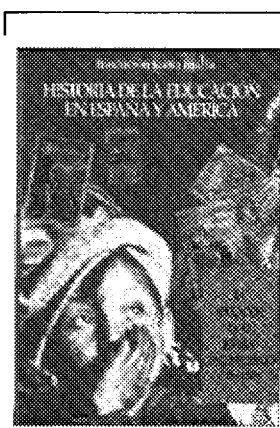
José M. Esteve.- 3ª ed. rev. y ampl.- Barcelona: Paidós, 1994.- 177 p.- (Papeles de pedagogía; 21) ■ Bibliografía

I. Profesores. I. Esteve, José M.

371.1

3ª edición, revisada y ampliada, de un título aparecido en la extinta editorial Laia en 1987, en el que se aborda el análisis teórico y estadístico del llamado "Malestar docente", sentimiento ambiguo y frecuente en el profesorado, aunque indefinible, perfectamente constatable en los centros educativos. En los tres primeros capítulos se tratan las causas, los indicadores, y las consecuencias que permiten

trabajar con cierto rigor sobre esta "desazón o incomodidad". El capítulo cuarto presenta un estudio sobre la evolución de la salud de los profesores, de 1982 a 1989. Los últimos capítulos tratan de elaborar un modelo teórico comprensivo del malestar docente, y de aportar estrategias para evitarlo, enmarcadas tanto en el proceso de formación inicial como en el de formación permanente del profesorado.



**HISTORIA DE LA EDUCACION EN ESPAÑA Y AMERICA:**

**La educación en la España Contemporánea (1789-1975)**

Buenaventura Delgado (coord.)- Madrid: Fundación Santa María: Morata, 1994.- 974 p. ■ Bibliografía

I. Educación-Historia. I. Delgado, Buenaventura, coord.

37(091)

Tercer y último tomo de la Historia de la Educación en España y América. El primer y segundo tomo se dedican respectivamente a la educación en la España Antigua y Medieval (ver EDUCACION Y BIBLIOTECA, nº 35, p.30) y la educación en la España Moderna siglos XVI - XVIII

(nº 40, p.30). Aborda la educación en la España Contemporánea, desde 1789 a 1975. Buenaventura Delgado, Catedrático de Historia de la Educación de la Universidad de Barcelona, coordina el grupo de 61 colaboradores que han participado en este voluminoso tercer tomo. Se tratan diferenciadamente los periodos históricos del siglo XIX, incluido un capítulo sobre la educación en América y Filipinas, el primer tercio del siglo XX, la 2ª República, la Guerra Civil y la educación durante el franquismo.

# SUSCRIPCIÓN

**PUIDE RECOPARSE**

**EDUCACION Y BIBLIOTECA** 

**1 año (11 números): 5.500 ptas. IVA incluido (España)**  
**Extranjero y envíos aéreos: 7.000 ptas.**  
**Números atrasados: 700 ptas. (+ gastos de envío)**

Deseo suscribirme a la revista EDUCACIÓN Y BIBLIOTECA a partir del mes: .....

Nombre (o razón social) .....

Apellidos .....

Dirección .....

Código Postal / Población .....

Provincia .....

Teléfono .....

C.I.F./D.N.I. ....

**FORMA DE PAGO QUE ELIJO:**

- Cheque a favor de Tilde Servicios Editoriales, S.A.
- Domiciliación bancaria.

Banco .....

**Código Cuenta Cliente (C.C.C.)**

Entidad	Oficina	D.C.	Núm. de Cuenta
-----	-----	--	-----

**ENVIAR A: TILDE SERVICIOS EDITORIALES. BAEZA, 4. OFIC. 4. 28002 MADRID.**  
**TEL. (91) 415 17 50. FAX: (91) 519 38 78**

# PUBLICIDAD

**PUBLICIDAD**



**MANUAL DEL PROFESOR DE EDUCACION SECUNDARIA**

Serafin Sánchez (coord.) - Madrid: Escuela Española, 1994.- 379 p. ■ Bibliografía, legislación

1. Enseñanza secundaria. I. Sánchez, Serafin, coord.

373.5

Exhaustivo y actualizado manual práctico, no sólo para el profesor de educación secundaria, sino también para cualquier interesado en acercarse al nuevo mundo de las enseñanzas medias. Intenta ser una ayuda para el profesor agobiado por la imposibilidad de reubicarse en medio de tanta información nueva y por la necesidad ineludible de desenvolverse en ella. Pretende aportar respuestas a cuestiones muy frecuentes en los institutos como consecuencia de la progresiva

implantación de la reforma: ¿en qué consiste la ESO? ¿qué cambios implica en la tarea docente? ¿de qué modo puede el profesor organizar su trabajo? etcétera. La información, comprimida y esquematizada, se presenta en siete capítulos que van desde la nueva Educación Secundaria hasta el Bachillerato y la Formación Profesional, pasando por aspectos más concretos como la evaluación, la organización de centros o las funciones del departamento de orientación.

**FAMILIA Y DEFICIENCIA MENTAL**

Montse Freixa Niella - Salamanca: Amarú, 1993.- 174 p.- (Ciencias de la Educación; 28) ■ Bibliografía

1. Educación especial. I. Freixa Niella, Montse.

376

Los cambios y la transformación habidos en el campo de la educación especial requieren una nueva comprensión de la persona que presenta necesidades educativas especiales, como una persona inmersa en una familia que le influye y que a la vez es influida por ella. Este libro ofrece un modelo para la comprensión familiar basado en las teorías sistémica, ecológica y del estrés y un análisis de distintos programas de inter-

vención familiar. Se aborda también el subsistema de los hermanos puesto que ellos forman parte de la familia, aunque sus interacciones con el hijo discapacitado tienen un carácter específico. Está dirigido a los profesionales, que encontrarán un marco y unos recursos útiles para trabajar con la familia, y a las propias familias, que pueden encontrar claves para entender, interpretar y reorientar su experiencia.

**CRONICA DE LA FORMACION PROFESIONAL ESPAÑOLA**

Eduardo Acero Saez - Madrid: Ediciones Técnicas y Profesionales, 1993.- 4 v.

1. Formación profesional-Historia. I. Acero Saez, Eduardo.

377

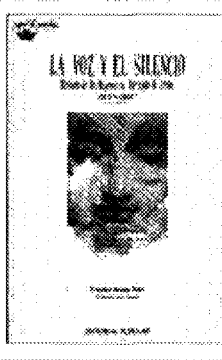
La crónica de la Formación profesional española es un estudio en varios tomos (cuatro por ahora, pero entre cuatro o seis más en preparación) en el que se traza el desarrollo histórico de la F.P. desde los antecedentes hasta el momento actual. Esta obra pretende cubrir el espacio vacío que existe tanto en la historia del trabajo como en la historia de la educación o de los sistemas educativos. Sus abigarradas páginas recogen la peculiar mezcla de las memorias del autor, ligado durante más de cuarenta años al mundo de la F.P., y de la abundante y variada documentación administrativa, perio-

dística, propagandística, etcétera. El primer tomo se ocupa de los antecedentes del aprendizaje artesanal hasta los inicios de la Ley General de educación (1970). El segundo recoge los cinco años en los que Villar Palasí se mantuvo como ministro de Educación y Ciencia. El tercero cubre el periodo transcurrido hasta junio de 1977, fecha de las primeras elecciones democráticas. Por último, el cuarto recoge hasta 1979, y en él toman importancia los textos y opiniones que sobre la F.P. tenían partidos políticos y organizaciones sindicales.

**LA VOZ Y EL SILENCIO: Historia de las Mujeres en Torrejón de Ardoz, 1931-1990**

Francisco Arriero Ranz y Equipo Idea - Madrid: Popular, 1994.- 254 p.- (Papel de prueba) ■ Bibliografía ■ 1. Mujeres españolas-Historia. 2. Educación de adultos. I. Arriero Ranz, F. II. Equipo Idea.

396



El trabajo colectivo de investigación sobre la propia historia puede dar mucho de sí. Y más cuando se hace desde un grupo de alumnas de un centro de educación de personas adultas coordinado por un profesor de historia que sugiere y redacta la trama narrativa

sicón sobre las mujeres en la historia que repasa los planteamientos y el método del trabajo realizado. Sigue un breve capítulo sobre la historia de Torrejón y sus gentes. A continuación el texto se sumerge en el universo privado y la vida cotidiana de las mujeres, para terminar con una visión de la inconclusa conquista de los espacios públicos. Por muchas razones: método, fuentes... este libro no es una historia más de las mujeres, ni tampoco una historia de Torrejón de Ardoz. Transciende con acierto las perspectivas de género y local para convertirse en la historia de muchas mujeres y muchos hombres y muchos pueblos de España.

que da cabida a la historia, las historias de estas mujeres. Prologado por M<sup>a</sup> Carmen García Nieto, del Seminario de Fuentes Orales de la U. Complutense de Madrid, el libro se inicia con una expo-

**LA MUSICA Y SU EVOLUCION: Historia de la música con propuestas didácticas y 49 audiciones**

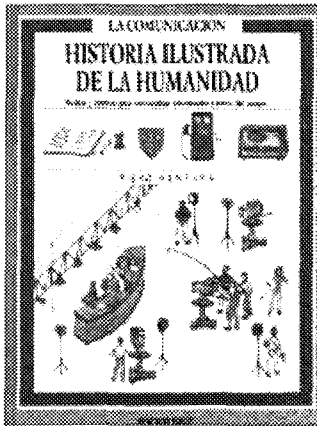
Pep Alsina y Frederic Sesé - Barcelona: Graó, 1994 p.- (El lápiz; 11) ■ Contiene 2 Compact Disc

1. Música-Didáctica. I. Alsina, Pep. II. Sesé, Frederic.

78:37

Guía de iniciación de historia de la música que, desde una perspectiva estrictamente cronológica, se propone rescatar el hilo conductor de la evolución de la expresión musical, así como relacionar las causas sociales con los productos musicales de cada época. La segunda parte del libro se dirige prioritariamente a los enseñantes. En ella se incluyen propuestas didácticas para comprender la evolución de la música: diseño de actividades,

distribución de contenidos musicales por etapas, relación de la música con el resto de áreas curriculares y la inserción de la música en los ejes transversales. En la tercera parte se comentan las cuarenta y nueve audiciones seleccionadas en dos compact disc adjuntos a la publicación que ilustran la evolución de la música. Se complementa con una bibliografía básica (libros, vídeos, CD-ROM, discos, revistas).



**LA COMUNICACIÓN: Medios y técnicas para intercambiar información a través del tiempo**

Piero Ventura.- León: Everest, 1994.- 64 p. : il.- (Historia Ilustrada de la Humanidad)

1. Comunicación. I. Ventura, Piero.

007

"Comunicaciones, alimentos, vestidos, casas, transportes y tecnología: la historia del hombre está marcada por los progresos alcanzados en todos esos campos". Cuarto volumen de una enciclopedia que trata cada uno de los aspectos seña-

lados. En cada volumen se ofrecen unas monografías ágiles y de fácil lectura, llenas de curiosidades, para seguir las huellas dejadas por el hombre y, en particular, por el hombre occidental, a través de los tiempos. Las minuciosas ilustraciones del también autor del texto Piero Ventura, contribuyen a proporcionar una completa visión histórica del intercambio de información, desde la escritura jeroglífica hasta los satélites y los modems, pasando por los periódicos, la fotografía, el cine, la radio...

**¿QUÉ SABEMOS SOBRE LOS INDIOS DE LAS PRADERAS?**

Dr. Colin Taylor, ilustraciones de Ian Thompson.- Madrid: SM, 1994.- 45 p. : il.- (SM Saber.

¿Qué sabemos sobre...?)

1. Indios americanos. I. Taylor, Colin. II. Thompson, Ian, il.

970

Libro de iniciación de historia y antropología dirigido al público infantil y juvenil. Ofrece una visión de la vida cotidiana, las personas y los hechos más relevantes de los indios de las praderas norteamericanas, los cinematográficos Sioux, Cheyennes, Apaches, Pawnees... "¿Qué sabemos sobre los indios de las praderas?" esa pregunta tan amplia puede descomponerse en muchas preguntas más

concretas: "¿cómo registraban su historia?, ¿qué comían?, cómo se gobernaban? ¿por qué fueron encerrados en reservas? Las respuestas a estas preguntas pueden encontrarse en la gran cantidad de textos, cuadros, cronologías, mapas, ilustraciones y fotografías que componen este nuevo volumen de la colección "¿Qué sabemos sobre...?"



**DEL "BIG BANG" A LA ELECTRICIDAD**

Diane Costa de Beauregard y Catherine de Sairigné-Bon.- Madrid: SM, 1994.- 46 p. : il.- (SM Saber. Biblioteca interactiva Mundo Maravilloso. Ciencias)

1. Energía. 2. Electricidad. I. Costa de Beauregard, Diane. II. Sairigné-Bon, Catherine de.

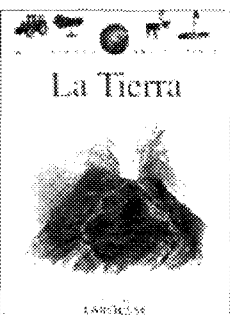
620

El remoto comienzo del libro (el Big Bang, nada menos) marca el comienzo de la historia de la energía y de sus múltiples formas y usos. El descubrimiento de la electricidad supone un

las llamadas energías renovables introducen un capítulo sobre la energía del futuro.

Todo esto en un libro que no es sólo para leer. Sus resistentes páginas están preparadas para ser manejadas, movidas, frotadas y completadas (como si fuera un álbum de cromos, con las pegatinas incluidas al final). Libro interactivo con profusión de elementos para manipular que pretende hacer más fácil la comprensión de los fenómenos energéticos y eléctricos.

punto de inflexión en esta historia (y también en la de la humanidad). Por último, un repaso a la energía nuclear y a



**COLECCIÓN "MI PRIMERA ENCICLOPEDIA"**

Barcelona: Larousse, 1994.

Enciclopedia temática recomendada para niños y niñas de 5 a 7 años. Cada volumen trata monográficamente un tema que constituye un seguro centro de interés para los lectores de estas edades. Su planteamiento no es escolar, aunque los temas escogidos tienen fácil relación con los contenidos curriculares del pri-

mer ciclo de primaria. Y sobre todo con el principio metodológico de aprender descubriendo. Ya están publicados: *El espacio, La tierra, El cuerpo, Los animales, Las plantas y Los dinosaurios*. Y los próximos títulos serán: *El mar, La historia, Los transportes, Fabricar, Los pueblos y Las ciencias*. Las abundantes ilustraciones se combinan con textos breves escritos con letra grande. El resultado es un atractivo, útil y manejable libro (tiene un formato pequeño) para lectores recientes.

**ANIMALES GIGANTES DE AFRICA**

James M. Dietz; ilustraciones de Robert Cremins.- Barcelona: Destino, 1994.- 12 p. : il.

1. Animales. I. Dietz, James M. II. Cremins, Robert, il.

591

Libro escrito -y fabricado- en colaboración con la National Geographic Society, "la mayor organización científica y educativa sin intereses lucrativos en el mundo". Lo componen varias "escenografías" con atractivas ilustraciones móviles (troquelados) de los grandes animales de África y textos sencillos de un experto

naturalista que no olvida incluir las anotaciones de sus cuadernos de campo. Más allá de la fascinación infantil por los grandes animales, algunas alusiones a la necesidad de proteger los hábitats de estas especies dan a la obra un actual tono ecologista.

**DICCIONARIO DE TÉRMINOS FILOSÓFICOS**

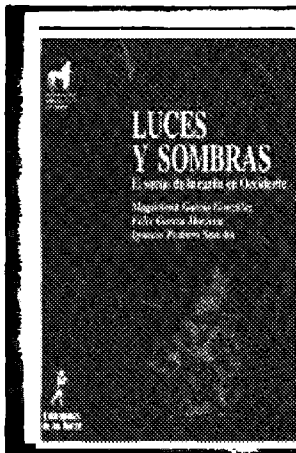
**François Robert**; traducción de José Manuel Revuelta.- Madrid: Acento, 1994.- 91 p.- (Flash)

1. Filosofía-Diccionarios. I. Robert, François. II. Revuelta, José Manuel, trad.

1(03)

Nuevo volumen de la colección de diccionarios y monografías "Flash", compuesta ya por más de 15 títulos sobre la ciencia, la técnica, la cultura y la historia. Dada la intención divulgativa y el pequeño formato de estas obras, el autor recoge una muestra suficiente de términos filosóficos, pero ha renunciado a incluir

aspectos como la etimología, sentido vulgar o en otros campos del saber, matices en diferentes pensadores... (salvo en casos imprescindibles), dirigiéndose directamente a lo esencial de cada palabra. Traducción de José Manuel Revuelta del original francés.



**LUCES Y SOMBRAS: El sueño de la razón en Occidente**

**Magdalena García González, Félix García Moriyón e Ignacio Pedrero Sancho**.- Madrid: De la Torre, 1994.- 254 p.- (Proyecto Didáctico Quirón)

1. Filosofía-Historia. I. García González, Magdalena. II. García Moriyón, Félix. III. Pedrero Sancho, Ignacio.

1(091)

Historia contextualizada de la filosofía y la cultura en Occidente realizada desde el trabajo minucioso y la extensa experiencia docente de los autores. El resultado es un libro dirigido tanto a estudiantes (bien podría ser un libro de texto) como a

"lectores que buscan mero disfrute e incluso -rara avis- a los que simultanean ambas actividades". Desde los orígenes en Grecia hasta la gran crisis de las ideas de los siglos XIX y XX, el libro repasa el pensamiento de Occidente, a través de una historia plagada de luces y sombras; un "sueño de la razón" estrechamente ligado a la historia de la civilización occidental: guerras, expansión, progreso tecnológico, etcétera.

**LA BIBLIA: Historia viva**

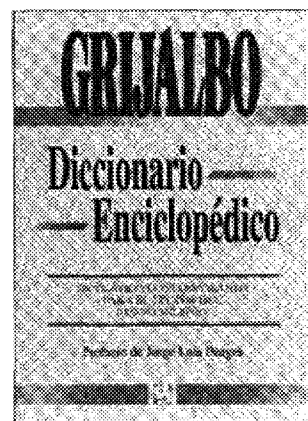
**John D. Clare y Henry Wansbrough**.- Barcelona: Herder, 1994.- 256 p. : il.

1. Biblia-Introducciones. I. Clare, John D. II. Wansbrough, Henry.

22.01

Libro de relatos bíblicos acompañados de abundantes comentarios que los explican y contextualizan histórica y geográficamente. Su planteamiento gráfico pretende hacer atractiva y asequible al público juvenil la lectura y comprensión de los hechos narrados en los libros del Antiguo y Nuevo Testamento.

Las grandes fotografías en color, tomadas en los escenarios originales de Palestina, reconstruyen visualmente una historia, o conjunto de historias básicas, para poder interpretar la cultura occidental. Incluy e mapas, cronología, glosario e índice de materias.



**DICCIONARIO ENCICLOPÉDICO GRIJALBO**

Ed. revisada y puesta al día.- Barcelona: Grijalbo, 1994.- 2.061 p. : il.

1. Libros de consulta. 2. Diccionarios.

1.

(03)

Nueva edición revisada y puesta al día del *Diccionario Enciclopédico Grijalbo*. Dirigido por Gonzalo Pontón y Alfonso C. Bolado (director de redacción), cuenta con un amplio equipo de colaboradores (españoles e hispanoamericanos) especializados en diversas materias: arte,

geografía, léxico popular, informática... Pretende establecer un inventario razonado de los conocimientos universales básicos tal como se perciben desde España y América Latina en los umbrales del siglo XXI. El resultado es un voluminoso pero manejable libro de consulta, útil para resolver una duda ortográfica, iniciar el acercamiento a un tema o apoyar los aprendizajes escolares.

Contiene cerca de 100 páginas de apéndices (datos estadísticos, mapas, reglas gramaticales, etcétera).

**LA POBLACIÓN REFUGIADA EN EL MUNDO**

**Anna Bastida, José Palos y Gemma Tribó**.- Barcelona: Intermón; Octaedro, 1994.- 84 p. : il.-

(Cuadernos de trabajo. ESO)

1. Refugiados. I. Bastida, Anna. II. Palos, José, III. Tribó, Gemma.

325.11

Unidad didáctica optativa concebida para los dos ciclos de la Educación Secundaria Obligatoria. Forma parte de la maleta pedagógica *Semana de la Solidaridad con la población refugiada del mundo*, que contiene además doce carteles, dos videos, un dossier informativo, una guía didáctica y cuatro unidades didácticas. Esta Unidad incluye una introducción que sitúa el problema de la población

refugiada, la formulación de objetivos didácticos y un buen número de actividades de aprendizaje agrupadas en varios bloques: qué, por qué, cuándo (hasta cuándo), y cómo colaborar. Interesante aportación para trabajar la educación en valores para aquellos docentes convencidos de que el tema de la población refugiada no puede ceñirse a un párrafo o un capítulo del libro de texto.

**ACTIVIDADES SOBRE AZAR Y PROBABILIDAD**

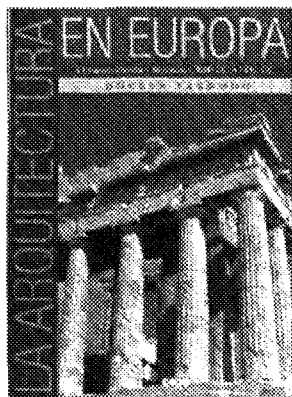
**M. Concepción de la Cruz, Carlos González y Jesús Llorente.**- Madrid: MEC: Narcea, 1993.-

(Materiales 12-16 para Educación Secundaria. Matemáticas)

1. Probabilidades. 2. Matemáticas. I. Cruz, M. Concepción de la. II. González, Carlos. III. Llorente, Jesús. 519

Carpeta de materiales didácticos dirigida al Área de Matemáticas en Educación Secundaria. Contiene una Guía para el profesorado (objetivos, contenidos, evaluación, soluciones a los problemas propuestos en las actividades, bibliografía), cuadernos de actividades para Tercer y Cuarto curso de ESO, y un cuaderno de Anexos en el que se recoge una colección de pro-

blemas (con dados, barajas, monedas... ) y una serie de lecturas, de autores como Martin Gardner, sobre el azar y la probabilidad. La colección "Materiales 12-16" cuenta ya con 15 títulos (expresión plástica, ciencias de la naturaleza, lengua y literatura, geografía, inglés, educación física, orientación y tutoría).



**COLECCIÓN "LA ARQUITECTURA EN EUROPA"**

Barcelona: Ceac, 1994

Nueva colección dirigida a estudiantes de Secundaria y públicos no especializados, compuesta por cuatro títulos: *El mundo clásico y Bizancio, La Edad Media, Renacimiento y Clasicismo y Los siglos XIX y XX.*

El primer volumen abarca desde la arquitectura minoica y griega

hasta la bizantina, pasando por los periodos etrusco, romano y cristiano primitivo. Un extenso periodo en el que el clasicismo es unas veces predominante y otros veces paralelo al desarrollo histórico de otros modelos artísticos.

Los numerosos dibujos, croquis y fotografías en blanco y negro, ayudan al estudio en detalle de todos los aspectos arquitectónicos: desde las construcciones domésticas, hasta la planificación urbana o la evolución de los métodos y materiales de construcción.

**HISTORIA DE LA UNIDAD EUROPEA**

**Lluís María del Puig.**- Madrid: Anaya, 1994.- 96 p. : il.- (Biblioteca básica de Historia. Monografías) ■ Bibliografía

1. Europa-Historia. I. Puig, Lluís María del. 940

Actual monografía sobre la historia de la Unidad Europea que repasa las sucesivas tentativas frustradas de unidad basadas en propuestas hegemónicas ensayadas a través de los siglos. Desde la idea remota de Europa, al proyecto institucional de la Unión Europea han sido muchos siglos de guerras y paces, convulsiones históricas que en ningún caso podemos considerar ter-

minadas. Y si no, ahí tenemos el caso de Yugoslavia. Resulta un manejable libro de consulta sobre cuestiones escuchadas muy a menudo en los medios de comunicación, pero sobre lo que nunca se profundiza lo suficiente. Incluye una cronología, un glosario, un índice alfabético de personas, hechos y lugares, y una bibliografía.

**ASIA: El continente de la pluralidad**

Madrid: Manos Unidas [Barquillo, 38.2º. 28004]

1. Asia-Historia. 2. Geografía humana. 950

Dossier de materiales de Educación para el Desarrollo dirigido a profesores y alumnos de Secundaria (está publicado también un dossier similar dirigido a Primaria, así como otros muchos materiales didácticos sobre América, África y Asia). Pretenden sensibilizar e informar a la opinión pública española y en particular a la población adolescente sobre la realidad del Tercer Mundo para impulsar cambios estructu-

rales y de actitud. Esta carpeta centra su atención en Asia, el inmenso y poblado continente de la pluralidad. Incluye una propuesta de actividades diferenciadas en primer y segundo ciclo, y una sección de documentación con apartados de países, religión, mujer, arte y cultura y un anexo con bibliografía de consulta, leyendas de diferentes países y textos sobre la vida cotidiana.



**AMÉRICA LATINA: La Independencia**

**Gonzalo Zaragoza.**- Madrid: Anaya, 1994.- 96 p. : il.-

(Biblioteca básica de Historia. General) ■ Bibliografía

1. América Latina-Historia. I. Zaragoza, Gonzalo. 980

Este libro analiza los antecedentes históricos, en el contexto de las reformas borbónicas y de las guerras napoleónicas, la formación de la conciencia independentista y la difusión de las ideas revolucionarias, así como la evolución de cada una de las regiones, el

balance final del proceso y las interpretaciones tópicas de la historia oficial.

Obra de consulta, cuyos capítulos detallan los breves 17 años en los que los territorios coloniales de América Latina comenzaron y finalizaron el proceso de independencia de las varias metrópolis europeas.

Incluye una cronología (desde 1763 a 1830), un glosario, un índice alfabético de personas, hechos y lugares, y una bibliografía.



**PROPUESTA DE UN SISTEMA DE INDICADORES SOCIALES DE IGUALDAD ENTRE GÉNEROS**

Mariano Alvaro Page (coord.).- Madrid: Instituto de la Mujer, 1994.- 400 p.- (Estudios; 39) Bibliografía

1. Mujeres-Situación social. I. Alvaro Page, Mariano, coord. 396

En este libro se presentan los trabajos llevados a cabo por diferentes especialistas con el fin de configurar un Sistema de Indicadores que proporcione información sobre aspectos generales y básicos de la

situación de la mujer española, en relación a la del hombre, actuando como un Observatorio Permanente de Igualdad. Tras unos primeros capítulos de carácter general, los siguientes hacen referencia a áreas concretas: familia, educación, mercado laboral, uso del tiempo, participación política de las mujeres, actitudes ante la igualdad de género y calidad de vida, y estereotipos de género y valores.

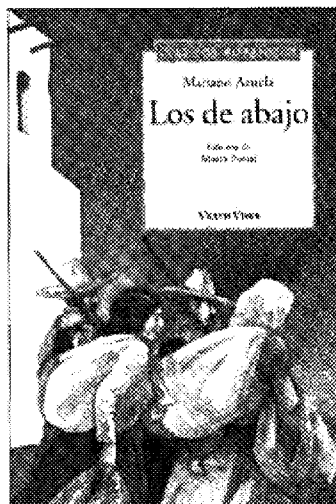
**DICCIONARIO COMENTADO DE TERMINOLOGÍA INFORMÁTICA**

Guadalupe Aguado de Cea.- Madrid: Paraninfo, 1994.- 431 p. Bibliografía

1. Informática-Diccionarios I. Aguado de Cea, Guadalupe. 681.3 (038)

Trabajo de carácter empírico, enfocado desde la óptica de la traducción, cuyo propósito principal es la formación y el análisis de un "corpus" léxico sobre informática. Incluye un comentario sobre cada uno de los términos, que se agrupan en los siguientes bloques: anglicis-

mos puros, anglicismos adaptados, calcos y neologismos por afijación. Se completa con un glosario, una amplia bibliografía y un índice de términos. La misma editorial ha publicado *Diccionario de informática inglés-español* y *Diccionario de informática inglés-español-francés*.



**COLECCIÓN "CLÁSICOS HISPANOS"**

Barcelona: Vicens-Vives

Con esta breve reseña pretendemos recuperar, en cierta manera, una buena colección de literatura hispanoamericana dirigida a un público no especialista. A cada obra le acompaña una amplia introducción donde

se presenta al autor y su obra, un estudio del texto que a continuación se ofrece, glosario de americanismos cuando así procede, y una última parte denominada Documentos con fragmentos de obras de diversos autores que han estudiado al autor. La colección se abrió con el título *Los de abajo* de Mariano Azuela y ha publicado entre otros *Antología poética* de Miguel Hernández, *Muertes de perro* de Francisco Ayala, *Selección de poemas* de Blas de Otero.

**POESÍA, POR EJEMPLO**

Nº 2.- Madrid: Agustín Porras [Fernández de los Ríos, 96 1º. 28015 Madrid]

Segunda entrega de esta nueva y atractiva publicación dedicada al mundo del poema, ilustrada, en esta ocasión, por el artista malagueño Pepe Seguri. Dirigida por Agustín Porras y de aparición semestral, contiene poemas inéditos de autores de diversas tendencias (Brossa, Quiñones, Alejandro D. Amusco...) en la sección "14 poetas, 14 poemas". Cuenta, además, con una sección de aforismos (Manuel Neila) y un ensayo que estudia en profundidad la obra de Miguel D'Ors. En la sec-

ción de poetas extranjeros se traducen poemas de Sandro Penna, Bland Al-Haydari, Valentino Zeichen y Logan P. Smith. Y, para terminar, se incluyen las tradicionales reseñas de crítica de libros y novedades, así como un acuse de recibo (por lo general trata de autores desconocidos o que han publicado por primera vez). Interesante revista para los Departamentos de Literatura de institutos y universidades por su actualísima información acerca de los nuevos valores poéticos. La suscripción a tres números es de 2.000 pesetas.

**ANUARIO CIP 1993-1994: Conflictos y dilemas de la Sociedad Internacional. Entre Sarajevo y Chiapas.**

Mariano Aguirre, compilador. Barcelona: Icaria; Madrid: CIP, 1994. Bibliografía

1. Relaciones Internacionales-Anuarios-1993-1994. 2. Investigación para la Paz-Anuarios-1993-1994. 3. Conflictos Internacionales-Anuarios-1993-1994. I. Aguirre, M., comp. 327.36 (058)

Nueva edición de este anuario, una referencia imprescindible para conocer las tendencias de las relaciones internacionales. En la primera parte se centra en el ámbito español: "Gastos militares y exportación de armamentos en España", "España en el Consejo de Seguridad de la ONU" y "La objeción de conciencia: leyes desfasadas de la realidad". En la segunda, ya en el ámbito internacional, se acerca a los procesos de negociación (Palestina, Suráfrica), y a

los conflictos bélicos (Bosnia, Macedonia, Cáucaso, México), los marcos institucionales. Como temas especiales se tratan "Los 50 años de la ONU tras la paz y la seguridad internacional" y "La creación de un sistema global de seguridad cooperativa". El resto del libro son un conjunto de interesantes apéndices estadísticos y documentales, cronologías (internacional y nacional) y bibliografía.

# Escaparate de novedades

## PRIMEROS LECTORES

### TITO, TITO: Rimas, adivinanzas y juegos infantiles

**Isabel Schon;** ilustraciones de Violeta Monreal.- León: Everest, 1994.- 48 p. : il.- (Rascacielos)

I. Schon, Isabel. II. Monreal, Violeta, il.

Las más conocidas rimas infantiles y adivinanzas son recogidas y ambientadas con llamativas ilustraciones en color en este volumen dirigido a niños a partir de 6 años: Don Gato, Al pasar la barca, Soy la reina de los mares, Arroró mi niño...

### EL GRANDULLÓN OSO BARRIGÓN

**Tony Ross;** traducción de Teresa Durán.- Barcelona: El Arca de Junior, 1994.- 30 p. : il.- (Ciempiés; 19)

I. Ross, Tony. II. Durán, Teresa, trad.

Texto e ilustraciones del prolífico Tony Ross, para una divertida y con una pizca de intriga- historia protagonizada por Pitus, el alce que decidió ir a buscar trabajo. En la misma colección "Ciempiés" también se ha publicado ¡Caramba!

### NAVIDAD

**Jan Pienkowski.**- Barcelona: El Arca de Junior, 1994.- 24 p. : il.- (La guinda)

I. Pienkowski, Jan.

Con textos basados en La Biblia, el ilustrador polaco Jan Pienkowski ambienta en este libro el tema de la navidad. Una cuidada edición para la colección dirigida por Elena o'Callaghan titulada "La guinda".

## 7 A 9 AÑOS

### ABUELITA

**Franz Hübner;** ilustraciones de Kirsten Höcker; traducido por Javier Franco.- León: Gaviota, 1994.- 24 p. : il.- (La gaviota mágica)

I. Hübner, Franz. II. Höcker, Kirsten, il. III. Franco, Javier, trad.

Un tema difícil de explicar a un niño pequeño -la muerte de la abuela- es tratado con ternura y esperanza en este libro ilustrado con acuarelas de K. Höcker. Pertenece a la colección "La gaviota mágica", compuesta por 19 títulos.

### BLINK LO LÍA TODO

**Miguel Angel Mendo;** ilustraciones de Montse Ginesta.- Madrid: SM, 1994.- 89 p. : il.- (El barco de vapor; 56)

I. Mendo, Miguel Angel. II. Ginesta, Montse, il.

Aventuras del extraterrestre Blink de visita turística por la Tierra. Nuevo título de Miguel Angel Mendo (Premio Lazarillo 1989), esta vez dirigido a lectores a partir de 7 años.

### MENSAJES

**Pat Thomson;** ilustraciones de Carolina Crossland.- Barcelona: Timun Mas, 1994.- 64 p. : il.- (Jets; 13)

I. Thomson, Pat. II. Crossland, Carolina, il.

Jo siempre tiene el rotulador a mano para enviar mensajes... y para divertirse cambiando letreros, lo que le traerá alguna com-



### NINA Y TINA VAN AL BOSQUE

**Carme Solé Vendrell y Françoise Mateu.**- Barcelona: Timun Mas, 1994.- 30 p. : il.- (Nina y Tina)

I. Solé Vendrell, Carme. II. Mateu, Françoise.

Aventuras de un día en el campo protagonizadas por dos simpáticas gemelas: Nina, rubia, intrépida y decidida; Tina, pelirroja, prudente y tranquila. Las excelentes ilustraciones tiene una presen-

tación muy original, jugando con fragmentos de las mismas. Para primeros lectores

plicación. Título nº13 de la colección "Jets" para edades entre 7 y 10 años.

## 10 A 12 AÑOS

### BAJO EL CIELO DEL OESTE

**Guión e ilustraciones de Morris.**- Barcelona: Grijalbo/Dargaud, 1993.- 48 p. : il.- (Lucky Luke; 52)

I. Morris

Nuevas aventuras en cómic del vaquero "más rápido que su propia sombra" Lucky Luke, aunque en esta edición con guión e ilustraciones de Morris. La colección la componen ya más de cincuenta títulos.

### LA SOMBRA NEGRA

**Montse Ginesta;** ilustraciones de Arnal Ballester.- Barcelona: Destino, 1994.- 28 p. : il.- (Los artísticos casos de Fricandó; 4)

I. Ginesta, Montse. II. Ballester, Arnal, il.

Cuarto título de la colección "Los artísticos casos de Fricandó", que ambienta diversos estilos artísticos (surrealismo, cubismo, arte abstracto). En este caso el tema de referencia es el Pop-Art, estilo surgido en los años 50.

### VERSOS, CANCIONES Y NANAS PARA NANA

**Ayes Tortosa;** ilustraciones de Miguel Angel Moleón.- Granada: Tagahi [Apartado 397], 1993.- 102 p. : il.- (Maese Gato; 1)

I. Tortosa, Ayes. II. Moleón, Miguel Angel, il.

Primer título de la colección "Maese Gato", de la editorial granadina Tagahi. Una recopilación de adivinanzas, poemas y canciones dirigidos directamente a los niños.

**PIE Y YO**

**Gloria Sánchez;** ilustraciones de Pablo Prestifilippo.- Barcelona:

Edebé, 1994.- 73 p. : il.- (Tucán; 57)

I. Sánchez, Gloria. II. Prestifilippo, Pablo, il.

La propia autora ha traducido del gallego este libro en el que el niño protagonista tiene un pie escayolado (lo cual no será impedimento para que viva numerosas aventuras).

**O CAPITÁN RO E O GATO BO**

**Gloria Sánchez;** ilustracións, Xan López Domínguez.- Vigo: Xerais de Galicia, 1994.- 86 p. : il.- (Merlín)

I. Sánchez, Gloria. II. López Domínguez, Xan, il.

Divertido libro en gallego, perteneciente a la colección "Merlín" (de 7 años en adelante). Después de varios lustros de viaje por el espacio, el capitán Bo viene a la Tierra; el problema es que sólo puede alimentarse de cosas que comiencen por la sílaba "ro".

**MARIUCA**

**Anne Pierjean;** ilustraciones de Catherine Lachaud.- León: Everest, 1994.- 151 p. : il.- (La torre y la flor; 139)

I. Pierjean, Anne. II. Lachaud, Catherine, il.

En una escuela de montaña, Marianne acoge a una niña nueva entre sus alumnas. Pero Mariuca no es como las demás. Tiene una mirada dura y se muestra en seguida agresiva. A partir de 10 años.

**EDUARDO PORCACHÓN**

**John Saxby;** ilustraciones Wolf Erlbruch.- Madrid: SM, 1994.- 143 p. : il.- (Serie oro; 6)

I. Saxby, John. II. Erlbruch, Wolf, il.

Johan Saxby escribió originalmente los cuentos de Henry Pawk - Eduardo Porcachón- para su nieto, y enseguida se convirtieron en

guiones para radio. Cuenta con ilustraciones de Wolf Erlbruch, Premio Alemán de Literatura Juvenil 1993.

**De 12 años en adelante****NO TOQUES EL GATO SIN GUANTES**

**Carlos Puerto.**- Zaragoza: Edelvives, 1994.- 155 p.-

(Sueños de papel; 6)

I. Puerto, Carlos.

Carlos Puerto deja que su protagonista nos narre la historia. Con mirada retrospectiva, Valeria nos traslada hasta Edimburgo, donde recorre sus calles, sus ambientes y evoca unas semanas de un verano estudiantil.

**MALAS TIERRAS**

**Jordi Sierra i Fabra.**- Madrid: SM, 1994.- 143 p.-

(Gran angular; 134)

I. Sierra i Fabra, Jordi.

Una canción de Bruce Springteen da título a esta nueva obra - suman ya más de cien- de Jordi Sierra i Fabra. Una novela urbana que narra vivencias y emociones muy características de los jóvenes de hoy.

**EL PUEBLO DEL POLO**

**Charles Derennes;** introducción y traducción de Javier Martín

Lalanda.- Madrid: Anaya, 1994.- 167 p.- (Ultima Thule; 13)

I. Derennes, Charles. II. Martín Lalanda, Javier, trad.

Título nº13 de la excelente colección de literatura fantástica juvenil "Ultima Thule". En esta ocasión, se rescata del olvido una obra del escritor francés de principios del siglo Charles Derennes.

# PUBLICIDAD

# Libros recomendados

## SIN BILLETE DE VUELTA

Alfredo Gómez Cerdá; ilustraciones de Teo Puebla.- Madrid: Alfaguara, 1994.- 116 p. : il.  
I. Gómez Cerdá, A.  
II. Puebla, Teo.

El autor, muy conocido por su amplia obra de literatura infantil, sorprende al lector no sólo adolescente sino incluso adulto, con un texto de gran interés. Interés por el tema elegido, el de la emigración rural española, y también por su tratamiento. El recurso de enmarcar diferentes relatos a partir del encuentro con un sector de población específico, ancianos jubilados, en un escenario inusitado, la estación de Sants (en Barcelona), les confiere una unidad que hace disculpar la reiteración de sentimientos, problemas y resoluciones, por otra parte inevitables. Y esta unidad se aprecia en el estilo que combina sabiamente el más puro realismo con un intimismo ensoñador y lleno de ternura, especialmente al describir parajes, olores u oficios artesanales que pocos conservan. Vamos, que no deja indiferente. Almería, Palencia, Aragón... son los lugares que dejan atrás estos jóvenes de antaño con la ilusión de encontrar un trabajo y de abrirse camino en la vida. Es una decisión en la mayoría de los casos difícil y pensada que significa la renuncia a lo más querido.



## EL SUEÑO DE FELLINI

Mónica Sangberg; ilustraciones de Letizia Galli.- Barcelona: Destino, 1994.- 30 p. : il.  
I. Sangberg, M. II. Galli, L., il.

Fellini, el gran cineasta italiano, era un mago que sabía crear ilusiones. Soñaba y hacía soñar a quienes contemplaban sus propuestas y transformaciones. Y así se nos transmite en este precioso álbum de cuidada estética, donde la poesía del texto se conjuga a la perfección con unas ilustraciones poderosas, de amplias líneas, llenas de fuerza simbólica y colorista.

El niño Federico, títritero y amigo de la luna, no se resiste al embrujo de las gentes de circo. Les sigue y les pide que le dejen actuar con ellos, propósito que logra con la ayuda de Gelsomina, una payasa toda sonrisa que, además, toca la flauta (elemento mágico frecuente en los cuentos tradicionales y en la literatura infantil contemporánea). La gran prueba que supera con éxito le hace entender que pase lo que pase será un mago para siempre. El apunte biográfico final estimulará a los niños a conocer más y mejor la vida de este gran creador a partir del tratamiento fantástico que se da a un episodio de su vida. Todo ello lo hace muy recomendable para la biblioteca de aula del segundo ciclo de primaria.



## EL HOMBRE, EL ARBOL Y EL CAMINO

Juan Farias; ilustraciones de Juan Ramón Alonso.- Madrid: SM, 1994.- (Los ilustrados del Barco de Vapor)  
I. Farias, J. II. Alonso, J.R., il.

Un texto rotundo, al que no le sobra una letra, rinde homenaje al árbol que ha sustentado y sustenta la evolución del hombre desde que iniciara su camino. Un camino tortuoso, lleno de dificultades cotidianas y al mismo tiempo universales y atemporales con la que cualquiera podemos sentirnos identificados.

Pero aún hay más que comentar: las ilustraciones de Juan Ramón Alonso, no por sencillas menos sugerentes, elevan este insólito álbum a la categoría de arte. El esquematismo de líneas, apoyado en una bonita maquetación, es el resultado de un trabajo medido y mimado que destila la ilusión de sus creadores. En cada página hay un cuadro que invita a perderse en evocaciones de gratitud hacia quien nos da alimento, cobijo, sombra, armas para defendernos, materia prima para viajar físicamente de un continente a otro o para verter nuestros sueños con la ayuda de una pluma. Este libro, apropiado para lectores de todas las edades, obtuvo el V Premio Internacional de Ilustración, que concede la Fundación Santa María.



## LAS SOMBRAS DEL PASILLO

Agustín Fernández Paz; ilustraciones de Fran Jaraba.- Zaragoza: Luis Vives, 1994.- 47 p.- (Ala Delta; 172)  
I. Fernández Paz, A.  
II. Jaraba, F., il.

Agustín Fernández Paz es uno de los escritores gallegos que más éxito ha obtenido en el ámbito castellano (aunque todavía no gozamos de la traducción de una de sus obras más queridas, *Rapazas*). Es un autor concienciado por la importancia de la coeducación, como refleja en la familia de Mariña (bonito y sugerente nombre que, por cierto, también lleva su hija) donde los padres se reparten el trabajo profesional y la presencia en el relato, logrando así un entorno afectivo que ayuda a resolver problemas. Aquí trata un tema recurrente en la literatura infantil, el miedo a la oscuridad, de una manera desenfadada y humorística que lo hace muy grato. Cuando la protagonista cuenta a sus progenitores el secreto de que en la nueva casa las sombras invaden el pasillo cada noche, éstos no la toman muy en serio. Pero cuando ella comienza a actuar por su cuenta para intentar recoger pruebas concluyentes, mamá no tiene más remedio que tener una idea estupenda para ganar su batalla a las sombras.





# Hacia la biblioteca ideal

## CUENTOS COMPLETOS

**Wilhelm Hauff**; ilustraciones de Alicia Cañas; prólogo de Luis Alberto de Cuenca.-

Madrid: Anaya, 1995.- 282 p.

I. Hauff, W. II. Cañas, A., il. III. Cuenca, L.A. de, prol.

**H**ay volúmenes singulares por el texto que ofrecen a un lector exigente, al lector capaz de habitar espacios personales llenos de magia. Este es uno de esos textos que, sin embargo, curiosamente, no requieren más preparación que una actitud de escucha al gran narrador que recrea para nosotros una tradición oral de numerosas y variadas referencias. Tras estos cuentos artísticos se hallan *Las mil y una noches* y otros materiales del folclore europeo, armonizados por la exquisita pluma de un escritor personal y sensible que transgrede los estilos de su época y las escuelas al uso para convertirse en un clásico que habrá que leer una y otra vez.

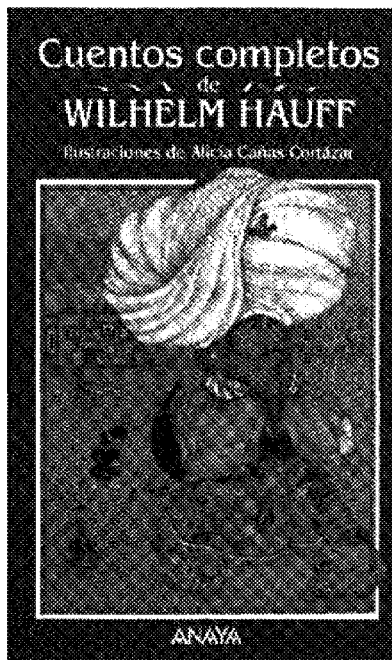
Resultaba imperdonable que hasta ahora no contáramos con una edición completa de este autor alemán (Stuttgart, 1802 - Dresde, 1827) que escribió muchos cuentos de hadas e historias para niños recogidos en tres *Almanaques* para «hijos e hijas de clases cultas» (que aparecieron en 1826, 1827 y 1828, respectivamente). Pero ha llegado en buena hora, a tiempo de integrarse en las bibliotecas que se precian de tener esos libros que no pasan de moda. El motivo de que lo presentemos en esta sección es que ya era un clásico antes de que Elena Bombin lo tradujera al castellano.

Además tenemos que señalar que no sólo es una delicia esperar la llegada del calor, y el consiguiente descanso, en compañía de los personajes que cruzan el desierto en caravana para sentarnos a oír narrar la historia que corresponde a cada día (acerca de bandidos generosos, mentirosos ingenio-

sos, hechizos terribles u otras mil artimañas); o compartir los peligros que acechan a los viajeros de la posada de Spessart mientras se suceden las historias y leyendas, sino que también se puede uno deleitar con bellas y personales ilustraciones de gran calidad. Alicia Cañas, una reconocida y muy premiada ilustradora, ha plasmado toda una galería de pintorescos personajes en unos escenarios de ensueño que cobran vida a la par que nos adentramos en un mundo exótico y fantástico. Sus lápices de colores recrean con todo detalle momentos misteriosos, luchas, encuentros amorosos, personajes solitarios y caricaturescos, habitaciones suntuosas y téticas, naturalezas inhabitables y otras que invitan a adentrarse en ellas.

El cuento más conocido del primer grupo es, probablemente, *La historia del Califa cigüeña*, con una prodigiosa transformación en animal gracias a una palabra mágica que no conviene olvidar. Entre los seis cuentos que comprende el relato-marco del jeque de Alejandría y sus esclavos, destaca *El enano Narizotas*, que trata de las vicisitudes del repulsivo personaje en que se convierte el que fuera hijo de unos afortunados zapateros por las malas artes de una hechicera. Y, final-

mente, del último ciclo sobresale *El corazón frío*, acerca del encantamiento que sufre un personaje de los duendes que habitan la Selva Negra. Para saber más acerca de todas estas figuras y su interpretación es de gran ayuda el prólogo de Luis Alberto de Cuenca, que desentraña el mundo del magistral Wilhelm Hauff con datos curiosos y gran utilidad.



**PUBLICIDAD**



#### **1ª PARTE. ENERO. Nº 53**

- El CD-ROM: Estado de la cuestión, por Josep M. Rodríguez Rovira.
- Los soportes ópticos de información (I), por Yolanda Morán.
- Redes de CD-ROM, por Isabel Ramos.
- Bibliografía, por Cristina Fernández.
- Catalogación derivada y productos CD-ROM, por José Antonio Frías.
- CD-ROMs (I) (relación comentada de discos)

#### **2ª PARTE. FEBRERO. Nº 54**

- Los soportes ópticos de información (II), por Yolanda Morán.
- Videodisco: el primer multimedia, por Eduardo García-Luengo
- Experiencias (Salamanca, Fundación "la Caixa", PNTIC/MEC, PIE-Cataluña, Ecimatis, Centro Reina Sofía)
- CD-ROM (II) (relación comentada de discos)
- Videodiscos y CD-I
- Empresas del sector. Revistas

COORDINADO POR BENJAMÍN CABAILEIRO

# Los soportes ópticos de información (II)

■ YOLANDA MORÁN ■

A pesar de que se habla y se escribe mucho sobre multimedia, la mayoría de la gente no comprende su verdadero significado, no sabe realmente de lo que se está hablando. En realidad, dependiendo del contexto en el que se utilice, podrá significar una cosa u otra; en el sentido propio del término, "multi-media" debería ser el conjunto de varios medias, "muchos medias". Así, se habla de grupo de comunicación multimedia (los mass-media), cuando una empresa de la comunicación reúne en su seno varios de ellos (televisión, prensa, cine, radio...) como el grupo Berlusconi.

En el mismo sentido hablamos de un centro de documentación multimedia, cuando trata y difunde libros, discos, fotos u otros documentos audiovisuales. Pero también se habla de formación multimedia, aunque en este caso se trata más de la formación audiovisual, por los soportes con los que se ayuda.

No es de todo esto de lo que queremos tratar aquí, sino del multimedia como objeto que integra, por medio de la tecnología digital, texto, voz, datos, sonido, vídeo y fotografía, reuniéndolos sobre un mismo soporte, para transmitir una información, ya sea en un disco duro o en cualquier tipo de disco óptico. Es pues un sistema informático capaz de gestionar y tratar datos de distinta naturaleza, encauzados gracias a la programación, para lo cual puede necesitar pilotar periféricos como los lectores de videodisco, CD-ROM u otros. Estamos ante un importante avance socio-cultural, un conglomerado de tecnologías unidas en un todo, que dista de ser una moda pasajera, pero que además lleva por añadidura una importante carga de contenido intelectual, necesaria para realizar las aplicaciones, que integrarán estas formas de comunicarnos en un solo soporte. Es la *información multimedia*, que seguramente dará lugar a un nuevo Renacimiento de la creatividad en los ámbitos de la informática, las telecomunicaciones y el entretenimiento.

En ocasiones encontraremos que sólo por tener fotografías o gráficos, nos quieren vender un producto intitulado multimedia.

La información multimedia implica mucho más que una intensa reunión de tecnologías, es también capaz de superar ventajosamente muchas y muy diferentes maneras de comunicarse; es una revolución en el modo de transferir y comunicar información entre las personas, así como en el modo de relacionarse el hombre con la tecnología y los datos. En este momento su potencial no podemos más que imaginarlo.

---

*El videodisco contiene imágenes de vídeo, con dos canales de audio en paralelo, y se conecta directamente a una pantalla de televisión a través de un lector*

---

Sus campos de aplicación son muchos; van desde la educación a los negocios, pasando por el ocio, la formación corporativa empresarial, las presentaciones, la vídeo conferencia, el vídeo de sobremesa o incluso la realidad virtual.

El ordenador personal pasará a ser el primer vehículo de entretenimiento y uno de los principales de la comunicación, absorbiendo a la televisión (esto no será posible sin un teléfono integrado). Según Nicholas Negroponte, director del laboratorio de Medios del Massachusetts Institute of Technology (MIT), el cambio fundamental se va a producir en la televisión: "la televisión es ahora el electrodoméstico más tonto de la casa, pero pronto será indistinguible de un ordenador personal".

Tampoco hay que remontarse muy lejos en el tiempo para saber cuándo nació esta reunión de tecnologías. Empezó cuando los ordena-

dores ofrecieron la capacidad de ejecutar varias aplicaciones al mismo tiempo. Los primeros fueron los 386, de un lado, y de otro los Macintosh. A ello se unió la aparición de sistemas operativos como Windows 3.0 o el OS 6.0 de entornos gráficos, y el desarrollo de las memorias ópticas, sin olvidar dentro del mundo de las telecomunicaciones el desarrollo de la fibra óptica, sobre todo porque hoy en día ya no se conciben aplicaciones informáticas sin tener en cuenta la posibilidad de su transmisión.

## HIPERTEXTO E HIPERMEDIA

No podemos seguir tratando sobre el multimedia sin tocar además otros conceptos con los que está muy relacionado: el hipertexto y el hipermedia.

Un hipertexto es la forma de presentar un documento textual que por oposición al libro no se lee de manera lineal o secuencial. La información se organiza de manera lógica, no jerárquica.

Los principios del hipertexto se basan en la posibilidad de saltar por las diferentes ramas de un árbol sin un orden preestablecido, para buscar la información deseada. No se exige seguir un camino único previamente trazado por un programador, como ocurre, por ejemplo, en las bases de datos. El usuario sigue un recorrido según sus asociaciones de ideas o razonamientos lógicos, para lo cual se supone que todos los caminos han estado previstos.

Lo que apreciamos en un presentación hipertextual es que determinados términos dentro de un texto, u objetos dentro de una imagen, son resaltados y una nota en cierta parte de la pantalla nos informa que si activamos (con un ratón, por ejemplo) dicho término u objeto, obtendremos más información sobre el mismo. Al hacerlo, el sistema nos mostrará dicha información en la cual a su vez aparecerán otros objetos o términos resaltados. Esta forma de moverse entre la información se conoce como navegación.

El hipertexto sería la conjunción del multimedia con el hipertexto. Cuando la información multimedia (imágenes, texto, gráficos...) está gestionada de forma hipertextual oiremos hablar de hipertexto.

De lo cual se deduce que todo sistema hipertexto es por naturaleza multimedia, pero no todo sistema multimedia tiene una organización hipertextual.

## INTERACTIVIDAD

Muy relacionado con lo acabamos de ver es lo que se conoce como interactividad, la cual se puede explicar como la posibilidad que nos deja una aplicación informática para intervenir en su desarrollo, de forma que la información no se nos presente de forma lineal de principio a fin, según una organización planteada por el programador, ya sea con interrupciones o no. Significa, pues, la posibilidad de que en cualquier momento podamos interrumpir su desarrollo y dirigirnos por otro camino de la aplicación, sin que ésta se suspenda o nos obligue a retroceder para buscar por otro camino la información que deseamos.

El usuario de una aplicación pasa de ser un sujeto pasivo a activo, reaccionando sobre el medio, gracias a comandos predeterminados. Es un ingrediente clave de cualquier aplicación multimedia.

## MULTIMEDIA PC

Los dos pilares sobre los se fundamentan el entorno multimedia son el CD-ROM y el vídeo digital. A grandes rasgos, un PC Multimedia es un ordenador personal con entorno operativo gráfico (Windows, OS/2), un CD-ROM y una tarjeta de sonido. Con estas consideraciones nos adentramos en lo que son las configuraciones multimedia.

El MPC fue creado por el Marketing Council, organización orientada al marketing cuyo cometido no es otro que difundir las especificaciones de Microsoft. Este consejo de regulación comercial proporciona el logotipo y fue inicialmente formado por unos doce fabricantes de hardware y la poderosa casa de software Microsoft. Por supuesto, pertenecer al consejo no es gratis, ni lo es la inclusión del logotipo.

Por tipos de productos que pueden incluirlo tenemos: los sistema PC, los kits de ampliación Multimedia y los paquetes de software. El logo es una marca registrada, no una certificación. Si un fabricante lo incorpora sólo él es responsable de la absoluta compatibilidad.

Las primeras especificaciones aparecieron en 1990. Más tarde fueron aumentadas en las MPC2, aparecidas en 1992.

### Especificaciones MPC:

- Ordenador 386SX de 20 MHz
- Memoria RAM de al menos 2 Mb
- Monitor VGA de 16 colores
- Disco duro de 30 Mb
- Tarjeta de sonido
- Tarjeta de vídeo SVGA
- CD-ROM de 150 Kb/s

### Especificaciones MPC2:

- Ordenador 486DX de 33 MHz
- Memoria RAM de al menos 4 Mb
- Monitor VGA de 65.536 colores
- Disco duro de 160 Mb
- Tarjeta de sonido de 16 bits, estéreo
- Tarjeta de vídeo
- CD-ROM 300 Kb/s, con posibilidad de lectura de discos multisesión, CD-Foto, CD-ROM XA

## EL VIDEODISCO

Es la primera de las memorias ópticas, y la única que funciona de modo analógico. Apareció en los años 70 y al principio coexistieron hasta 14 sistemas distintos, hasta que en 1985 el *Laservisión* desarrollado por Philips se impuso en el mercado, estandarizándose.

De un diámetro de treinta centímetros, permite grabar 54.000 imágenes por cada cara o 36 minutos de vídeo más sonido. Existen dos formas de grabación: CLV (Constant Linear Velocity) y CAV (Constant Angular Velocity), éste último permite un funcionamiento interactivo. Fue precisamente el que introdujo esta noción, por lo que goza de cierto prestigio entre los profesionales.

Contiene siempre imágenes de vídeo con dos canales de audio en paralelo, se conecta directamente a una pantalla de televisión a través de un lector.

Pretende ser también un artículo de consumo: por ejemplo, las películas en USA se editan tanto en vídeo como en videodisco. El más popular es el karaoke (videodisco unido a una cadena de sonido).

A pesar de ser la primera solución multimedia, es todavía la que proporciona una mejor relación calidad imagen-prestaciones-precio. Cada imagen corresponde a una vuelta del disco, siendo posible pararse sobre una de ellas, que será además de gran calidad. Se puede hacer también una búsqueda documental, si se le une a un ordenador, con un software documental.

Gracias además a una velocidad de acceso satisfactoria, el videodisco es un instrumento

muy adecuado técnicamente para el almacenamiento y el acceso a las imágenes, pero no lo es tanto para la reproducción de texto. Su inconveniente es que su coste es relativamente caro.

## EL CD-I

Después de la aparición del CD-ROM sólo otro producto ha suscitado tantas controversias como éste, el Disco Compacto Interactivo, CD-I, anunciado por Philips en 1986. Sólo ha sido puesto a la venta en Europa a mediados de 1992, y en España un año más tarde.

Fue creado con la idea de lanzar un producto para consumo del gran público. Se lee en un televisor, está concebido para los que no les gustan los ordenadores, puede estar en el salón de una casa, tiene la misma apariencia que un lector de CD Audio (con los que serán compatibles) y leerá también los CD Foto, pero no a la inversa.

*La interactividad con el CD-I, ya que no hay teclado, se realiza a través de un mando a distancia*

La interactividad, ya que no hay teclado, se realiza a través de un mando a distancia. Para leer un CD-I en un ordenador necesitamos de una tarjeta específica.

Puede almacenar 650 Mb, y el problema de la sincronización del CD-ROM se ha resuelto gracias a un sistema operativo específico multitarea, que asegura una buena sincronización de los diferentes ficheros (texto, imágenes, sonido, etcétera). Es el único a contener señales de vídeo digitalizado comprimido con la norma MPEG-I.

Permite manipular a la vez sonido, imágenes fijas o animadas y texto. Es sin duda un sistema multimedia bien integrado y sus aplicaciones potenciales son muy numerosas. Además de estar orientada para el gran público, sirve como soporte de información científica, para la enseñanza asistida o cualquier otro donde el usuario puede interactuar y aprender a través de imágenes y sonido. Las aplicaciones de archivo o de información son muy reducidas.

La empresa Philips ha creado una estructura editorial internacional (Philips Interactive Media International), en colaboración con empresas de producción y edición, para realizar, coproducir y distribuir los discos CD-I.

Lo cual se comprende si se tiene en cuenta que para la realización de una aplicación se exige el talento de un autor, el conocimiento de las técnicas audiovisuales tradicionales y el dominio de la interactividad y la informática. Para el desarrollo de cualquier proyecto multimedia en general, se exige una metodología de trabajo rigurosa, sabiendo coordinar un equipo pluridisciplinar, de ingenieros de sonido, informáticos, directores de producción, consejeros científicos o especialistas en el tema, dibujantes, diseñadores, etcétera.

## EL CD FOTO

El CD Foto es un producto de Kodak puesto a la venta en 1992, diseñado para fotografías de consumo de 35 mm. Estas son escaneadas y registradas sobre discos compactos, para ser vistas en un televisor mediante un reproductor especial, el cual además puede reproducir compactos de audio (pero no a la inversa).

Puede almacenar hasta 100 imágenes de alta resolución de 2048x3072 pixels, 16 veces la que ofrece un televisor normal.

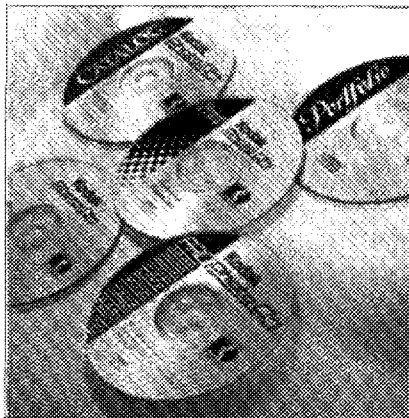
En el mercado ya se encuentran lectores de CD-ROM compatibles con CD-Foto, utilizando un software adecuado. Se ha convertido pues en un estándar de hecho, al haber sido ya incluido por los mayores fabricantes de CD-ROM haciéndoles compatibles.

Tiene funciones de vista panorámica, rotación, vista reducida, eliminación de imágenes... Dependiendo del modelo, se puede también programar la presentación, zoom, inserción de imágenes en una secuencia, acceso aleatorio o integrar un carrusel para 5 discos. Además se pueden imprimir en una impresora color de alta definición y también puede funcionar como un "negativo digital" para hacer copias a partir del mismo.

Sus aplicaciones son muy interesantes en el mundo de las agencias de prensa, en las presentaciones de empresas u otras entidades, en los archivos fotográficos o de imágenes, cómo por ejemplo los del Gabinete de Dibujos del Louvre, donde han sido digitalizados 130.000 dibujos, acuarelas, pasteles y cartones de 3.596 artistas después de haber sido microfilmados. Además han creado una base de datos con las 120.000 páginas de inventarios de las obras, que permiten búsquedas por nombre de autor, escuela, tema representado, medios técnicos utilizados, fecha de realización o número de inventario.

No menos interesante es la red mundial de imágenes de Kodak: el "Service Kodak Picture Exchange". Este servicio pretende enla-

zar on-line a los proveedores de imágenes - como las agencias de fotos- con los editores o creativos. Los usuarios podrán obtener imágenes de baja resolución en formato reducido, realizándose la búsqueda con palabras clave (descripción del tema y los atributos de cada foto).



## EL DVI

El DVI (Digital Video Interactive) es más una tecnología que un sistema completo autosuficiente. Está integrado por cuatro elementos: un conjunto de chips VLSI (Very Large Scale Integration) diseñados a medida

*El CD Foto es un producto de Kodak diseñado para ser vistas en un televisor fotografías de 35 mm.*

y base del sistema de vídeo, una especificación para el interfaz del software, un formato de ficheros de datos audio/vídeo y algoritmos de compresión/descompresión, que permiten el almacenamiento de 72 minutos de vídeo en CD-ROM para su descompresión en tiempo real.

Con estos elementos se puede desarrollar vídeo digital con las tres facetas interconectadas (vídeo, sonido y almacenamiento de datos en CD-ROM). No se ha diseñado para ser usado exclusivamente con CD-ROM, sino que puede usar discos duros u otros tamaños de discos.

Entre las posibilidades que ofrece están el vídeo sintetizado con textura fotográfica, a partir de objetos de dos y tres dimensiones, imágenes fijas de alta resolución, gráficos de alta velocidad y múltiples series de vídeo, texto y sonido mezcladas interactivamente, por donde el usuario puede navegar simplemente tocando una pantalla.

## LA NORMALIZACIÓN

Las grandes tendencias técnicas concernientes a los diferentes medios evolucionan en el sentido de optimizar el volumen de la información, para disminuir los costes de almacenamiento y de transmisión y conseguir que su utilización sea más agradable, sobre todo cuando el producto está destinado al gran público. Por lo cual la normalización juega un gran papel en el desarrollo de los nuevos sistemas, permite que estos se difundan, que las aplicaciones sean compatibles y que el trabajo de los especialistas se facilite.

Muchos usuarios se retraen de invertir en los nuevos sistemas, hasta que el mercado no se aclare lo suficiente para saber qué empresa impondrá su estándar o hasta que se llegue al acuerdo de organismos internacionales de normalización, lo cual ocurre normalmente después de varios años de trabajos (la norma MPEG ha tardado 10 años en fijarse). Por eso es de gran importancia que la normalización de un nuevo sistema se lleve a cabo sin demora.

La norma JPEG (Joint Photographic Experts Group) ha sido diseñada para las imágenes fijas color y admite una proporción de compresión de hasta el 25%. Es útil tanto para el almacenamiento como para la transmisión, y aunque ya está estabilizada, no ha sido adoptada por todas las aplicaciones. Así, el CD-I de Philips y el CD Foto de Kodak no son compatibles JPEG; en cambio lo es QuickTime, el sistema multimedia de Macintosh.

La norma MPEG (Moving Pictures Expert Group) es una familia de normas ISO para las imágenes en movimiento. Prevé una completa sincronización del sonido y la imagen, facilitando sobre todo la transmisión, tanto en red local como en la red pública de telecomunicaciones. La MPGE2 está reservada a las imágenes de tipo televisión y la MPEG3 corresponde a la alta definición.

La norma MHEG (Multimedia and HyperMedia Expert Group) tiene por objetivo los documentos multimedia y se encuentra en curso de discusión. Permitirá el intercambio de informaciones compuestas de texto, sonido e imágenes en movimiento, y hace referencia a la noción de objetos (programación orientada a objetos).

• **Yolanda Morán es documentalista.**

Este artículo complementa al publicado en el número anterior (nº53, Enero, pp. 46-49), en el que se trataron principalmente las tecnologías ópticas relacionadas con el almacenamiento y edición de información textual.

# Videodisco: el primer Multimedia

■ EDUARDO GARCÍA LUENGO\*

**M**ultimedia es una palabra que se escucha mucho últimamente desde diferentes entornos: culturales, pedagógicos y técnicos. A pesar de que parezca "tecnología punta" o "el último descubrimiento", hace muchos años que los técnicos comenzaron a hacer uso de ella.

El concepto "multimedia" tal como se entiende en la actualidad, es una confluencia de tecnologías que individualmente y por separado han ido madurando, hasta llegar al nivel de desarrollo tecnológico y de marketing actual.

Por un lado el desarrollo de la tecnología "Láser" para el registro y reproducción audiovisual: el videodisco. Por otro lado el aumento de la velocidad de procesar y almacenar la información han facilitado el rápido desarrollo de la multimedia.

A esto hay que unir también el papel singularísimo de las telecomunicaciones. Las redes de telecomunicaciones terrestres y por satélite, que en un principio han hecho grandes avances tecnológicos paralelos, con su capacidad integrada dentro del mundo informático hacen que las posibilidades de la tecnología multimedia no tengan más límite que la propia imaginación. Sencillamente nos hacen cambiar conceptos tecnológicos y de servicio hasta ahora muy arraigados.

A modo de ejemplo podríamos comentar que una consulta en una clásica enciclopedia de un hecho histórico se convierte en un nuevo estilo de trabajo y de recibir la información. En un libro obtendremos, después de buscar por orden alfabético, una respuesta gráfica monocroma o a color, un texto explicativo, con datos de los hechos más importantes, otras palabras clave de referencia y muy excepcionalmente, la transcripción fonética de cómo se pronuncia la palabra que hemos buscado. La misma consulta sobre sistemas multimedia nos permitiría buscar la información por diferentes referentes, como puede ser la época histórica, palabra

clave, tipos de asuntos, biográfica por el nombre de los personajes que intervienen...

La respuesta puede ser todavía más sorprendente porque podremos encontrar, leer o visualizar la información en forma de documentos sonoros y gráficos: la voz de los personajes, su fotografía, el sonido de la grafía de la/s palabras clave y muy posiblemente, si es actual, un fragmento de vídeo.

Pero todavía hay más, todo esto lo podemos hacer desde nuestra casa sin tener la información; sólo necesitamos conectarnos con nuestro ordenador y un módem a la línea telefónica de un centro servidor que nos la facilite.

El nacimiento del Multimedia data de finales del año 70. La primera presentación de un sistema combinado entre ordenadores y videodisco tuvo lugar en el Massachusetts Institute of Technology. En aquellos momentos nadie se podía imaginar la trascendencia tecnológica y social de aquellas investigaciones que se centraban en el campo de la "interactividad". Multimedia e interactividad son dos palabras que van siempre emparejadas. Forman un equipo de trabajo muy estrecho y designan los sistemas que interrelacionan cualquier "media": sonidos, textos, imágenes fijas, vídeo, gráficos. Son, al fin y al cabo, las responsables de establecer un diálogo "interactivo" con sus usuarios.

Esta comunicación bidireccional, sistema-usuario, se produce de forma muy diferente, desarrollando una clasificación de niveles de interactividad. La clasificación más conocida es la presentada por el Equipo de Disney y Producción de Videodiscos en la Universidad de Nebraska, a principios de los años 80. Desde esta perspectiva los equipos reproductores de videodisco se clasifican en cinco niveles:

- NIVEL 0: No permiten el acceso a leer cualquier imagen. No disponen de "pausa". Actualmente no existen equipos de este nivel. Los modelos más sencillos se sitúan en el nivel 1.
- NIVEL 1: Pueden ser controlados por mando a distancia. Los usuarios pueden acceder a una secuencia

o una imagen inmediatamente. Una variante es el lápiz óptico que lee un código de barras situado sobre un texto impreso en un libro o revista; inmediatamente aparecen en pantalla la/s imágenes seleccionadas.

- NIVEL 2: Los equipos reproductores vienen con un sistema de programación ramificada. El contenido del recorrido del disco programado viene incorporado dentro de una memoria EPROM. Esto permite que un mismo videodisco, según se programe, puede tener diferentes niveles de aplicación.
- NIVEL 3: Este nivel permite que el reproductor de videodisco se pueda controlar mediante un interfaz, no como para un ordenador siguiendo generalmente el protocolo RS-232-C.
- NIVEL 4: Son sistemas muy costosos con funciones muy complejas. En este nivel el sistema de Vídeo interactivo se nutre de otros fondos de información externa: orientación de los automovilistas, conexiones con sistemas informáticos de bancos...

Tal como hemos comentado, el nacimiento del videodisco interactivo aparece a comienzos de los años 80. La finalidad de este nuevo invento iba dirigida al mercado de la comunicación profesional primero y de consumo después. Su tecnología resultaba todavía muy costosa. Hacia la mitad de la década se intenta simplificar la información facilitada en una sola pantalla (hasta ahora habían dos: ordenador y videodisco). La solución fue una placa de Videologic que permitía sobreimpresionar los textos o gráficos sobre las imágenes de vídeo. La incorporación de pantallas táctiles fue también un gran avance hacia la consecución de una más fácil adaptación hombre-máquina.

Hacia finales de los años 80 aparecen los primeros lectores de CD-ROM. Estos sólo podían reproducir textos. A partir de aquí, casi todos recordamos los avances: ordenadores más rápidos con posibilidad de tarjetas de más de 256 colores, incorporación de tarjetas de sonido y lectores de CD-ROM con capacidad de leer imágenes, sonidos y textos.

**\*\* Eduardo García-Luengo es responsable técnico de la Mediateca del Centro Cultural de la Fundación "la Caixa" (Barcelona).**

# Nuevas tecnologías en la biblioteca

■ JOAQUÍN PINTO ESCRIBANO \*

La información electrónica o, si se quiere y para ser más preciso, aquella que nos llega a través del ordenador, es una realidad cada vez más presente en todos los ámbitos de la vida social e individual. El ordenador ya no es simplemente una herramienta de trabajo para tareas administrativas o de gestión bibliotecaria; mucho más que eso, es el terminal por el que acceder a múltiples cantidades de información.

La ubicación de esta nueva fuente de información en las bibliotecas es un proceso complejo, del que se derivan inevitablemente cambios sustanciales, tanto desde el punto de vista de las prestaciones que recibirá el usuario, como de las funciones que tendrá que realizar el bibliotecario, modificándose por tanto el concepto tradicional de biblioteca, que ya no sólo pone al servicio del usuario una colección materialmente presente, sino que le permite consultar y obtener información de documentos o archivos electrónicos que se encuentran a miles de kilómetros de distancia, haciendo que una biblioteca bien comunicada posea una colección prácticamente infinita. Permite, a su vez, la lectura de textos multimedia y sobre todo poner a disposición del usuario soportes documentales que sólo se editan en este formato, por lo que su no inclusión dentro del terreno bibliotecario originaría una profunda contradicción en la democratización e igualdad en el acceso a la información.

Evitando hacer referencia a la estéril discusión de libro versus material electrónico, accesoria más que fundamental, la utilización de estas tecnologías de la información origina un nuevo marco de relaciones entre el usuario y la biblioteca que debe ser analiza-

do desde el punto de vista de la complementariedad con respecto a las funciones que la biblioteca pública ha cumplido y a los soportes que tradicionalmente han estado presentes en ella. En la actualidad, creo que debemos eliminar cualquier visión utópica y hacer un planteamiento realista desde la coexistencia de los diversos materiales y la ampliación de nuevos cometidos.

La entrada en vigor de este nuevo marco de relaciones, en el que han de situarse tanto el usuario como el bibliotecario, exige una cui-

*Es necesario prestar especial atención a la creación de procesos informativos y formativos, tanto del funcionamiento como de los contenidos, que pueden tener cada uno de los equipamientos de la microteca*

dada, precisa y seria planificación al objeto de que por ninguna de las dos partes implicadas sea entendida la inclusión de las nuevas tecnologías en los centros bibliotecarios como un acto o prestación marginal, sino como una muestra ineludible del cambio más importante que está sufriendo actualmente nuestra sociedad, **el tecnológico**, transformación que poco a poco se va incorporando a todas y cada una de las esferas de nuestra vida: económica, doméstica, educativa, etcétera, y que, antes o después, debemos ser conscientes, llegará al escalón inicial de la estructura bibliotecaria pública de cualquier

país: las bibliotecas municipales, si es que éstas quieren contar con la potencialidad de dar un servicio óptimo al usuario.

En abril de 1992, bajo la denominación genérica de **Microteca**, la Biblioteca Municipal de Peñaranda de Bracamonte, gestionada por la Fundación Germán Sánchez Ruipérez, puso al servicio del público en general un equipamiento compuesto por tres ordenadores, cada uno de ellos dedicado a una función específica relacionada con el mundo de la información electrónica: en el primero de ellos se dio cabida a información publicada en los tradicionales disquetes y aplicaciones de software de diverso tipo. El segundo quedó dotado con un lector de CD-ROM, lo que posibilita la consulta de bases de datos en este formato y la lectura de los modernos documentos multimedia. El tercero se dedicó con exclusividad a la conexión con bases de datos en línea y bases de datos videotex.

Naturalmente, la implantación de este nuevo servicio vino precedida de un proceso reflexivo que intentó dar respuesta a una serie de preguntas en las que se puede resumir la complejidad a la que me refería al principio de este artículo y que nos parecieron fundamentales, para que el funcionamiento de este servicio gozara de estabilidad y continuidad, única forma de hacerle socialmente rentable: *¿Existe realmente la necesidad de integrar las nuevas tecnologías en el ámbito bibliotecario?*

Las bibliotecas municipales tienen como misión fundamental procurar a la comunidad a la que pertenecen todo tipo de información, independientemente del soporte en el que ésta esté contenida e independientemente de la generalidad o especificidad de la misma. Además, debemos añadir que es misión de la



biblioteca proporcionar a los usuarios aquellos productos o servicios que son difícilmente sostenibles de forma individual, por cualquier razón, entre las que debe evaluarse, también, la imposibilidad económica que tendrían los ciudadanos de costearse estos servicios de modo particular.

– *¿Cómo promocionar y hacer extensiva esta nueva prestación?*

Esto equivale a buscar la fórmula de romper la inercia al cambio al que están sujetos tanto las bibliotecas como los usuarios, ya que existe una falta de experiencia en la mayor parte de los mismos en el manejo de estas tecnologías y un desconocimiento de las aplicaciones y contenidos a que pueden dar lugar, por lo que es necesario prestar especial atención a la creación de procesos informativos y formativos, tanto del funcionamiento como de los contenidos, que pueden tener cada uno de los equipamientos de la microteca.

– *¿Qué procesos técnicos continuos habría que establecer para rentabilizar estos servicios?*

En primer lugar hay que mantener un proceso constante de difusión del propio servicio. Igualmente hay que renovar constantemente el tipo de productos, lo mismo que de forma invariable se adquieren nuevos ejemplares para mantener al día la colección, buscando siempre aquellos que puedan ser de interés para determinados grupos de población, haciéndoles llegar a estos sectores su existencia en la biblioteca. Llegados a este punto es crucial la necesidad de formación constante a la que debe someterse el bibliotecario, con el fin de controlar con perfección el manejo de los equipamientos, de los productos editados y su aplicación al campo de las necesidades informativas y de lectura de la sociedad, no conviene olvidar que en muchos casos las consultas deben ser dirigidas e incluso delegadas.

Como consecuencia del control de todos estos aspectos las bibliotecas municipales a través del servicio de microteca pueden posibilitar.

- El acercamiento a las mismas de aquellos sectores que tradicionalmente no se consideran asistentes habituales, por no encontrar en ella la información deseada.
- Que el usuario transforme y genere la información recopilada mediante el uso de soportes tradicionales, con la utilización de programas y aplicaciones.
- Lectura de soportes multimedia: aquellos que integran imagen, sonido y texto.
- Rapidez en las búsquedas de la información deseada y mayor complejidad de las



mismas con la utilización de lenguajes de interrogación u operaciones booleanas.

- Acceso a servicios de información general a través del videotex.
- Acceso a bases de datos altamente especializadas
- Acceso a información actualizada.

A nadie se le escapa que un planteamiento como el que venimos haciendo requiere una dotación presupuestaria que lo haga viable, sin embargo el precio de instalación de estas tecnologías, el de los productos editados en estos formatos y el de los accesos a bases de datos es cada día más asequible, por lo que en un periodo de tiempo prudencial será fácil contar con ellos en las bibliotecas. Lo que siempre debe estratégicamente contemplarse es la posibilidad de que dichos equipos permitan participar en proyectos conjuntos.

Este es el caso del denominado **Proyecto TECA**, programa al que están adheridos 55 ayuntamientos de nuestro país y que cuenta con la financiación de las corporaciones participantes y de la Federación Española de Municipios y Provincias, a través del **FEDER** dentro del programa Telemática.

La Fundación Germán Sánchez Ruipérez asume el asesoramiento técnico y la coordinación bibliotecaria del mismo, siguiendo las directrices del proyecto puesto en práctica en la Biblioteca Municipal de Peñaranda de Bracamonte.

## CONSEJOS PRÁCTICOS

### El equipamiento básico

- Tres ordenadores Pc, 300 MB y 8 MB memoria Ram
- Pantalla color
- Un lector de CD-ROM doble velocidad
- Tarjeta de sonido
- Tarjeta de comunicaciones

- Impresora
- Instalación en red

A cada uno de los ordenadores se le recomienda un uso diferente. Así tendríamos uno dedicado a programas y aplicaciones, y en el que se incluirá toda la información que en la actualidad se edita en disquetes.

El segundo ordenador tendrá como función principal la lectura de discos en CD-ROM.

El tercero se dedicará a las comunicaciones: acceso videotex, conexión a bases de datos en línea y, de forma opcional, incluirá fax y correo electrónico.

El objeto de esta especialización es simplificar las tareas de mantenimiento.

### Presentaciones

Para procurar que la persona encargada tenga que dedicar el menor tiempo posible a la atención al usuario, sin que esto tenga que entenderse como desinterés, es importante la creación de presentaciones en el ordenador, que permitan al usuario dirigirse al programa que desea, sin más proceso que introducir el número de la opción deseada o hacer clic sobre dicha opción con el ratón.

Estas presentaciones simplifican enormemente la tarea del bibliotecario y al usuario le dan gran autonomía, puesto que ante un programa o documento informativo desconocido para él, le permite prescindir del correspondiente manual de instalación o de los comandos o palabras de entrada.

Con este tipo de acciones se pretende romper el miedo que a priori sienten determinados usuarios ante el ordenador, necesario si queremos que en este servicio se integre el mayor número de personas posible.

Una vez que el usuario se sitúa en el programa seleccionado será necesario que tenga a su disposición el manual de utilización del mismo o, si es posible, una síntesis de los

comandos más usuales, que previamente se habrá elaborado desde la biblioteca, con el fin de hacer más sencilla la tarea de acercamiento al programa o documento.

Actualmente, la mayoría de los programas y aplicaciones en el mercado pueden manejarse en un tiempo mínimo, dos o tres horas pueden ser suficientes. La información contenida en documentos tiene un funcionamiento tan normalizado que suele ser cosa de minutos manejarse con soltura.

### Normas de utilización

Deben tender a ser el menor número posible y su función principal es regular futuras situaciones de saturación del servicio o puedan ser procedimientos que nos sirvan para llevar el control estadístico del mismo.

Se dejará bien regulada la obtención de fotocopias de archivos a disquetes propios del usuario, tratando de evitar problemas de ilegalidad.

### Tipos de productos

En el ordenador dedicado al software se suelen utilizar regularmente el tratamiento de textos y el programa de dibujo, en menor medida la base de datos o la hoja de cálculo, si bien la inclusión de ambas las consideramos imprescindibles.

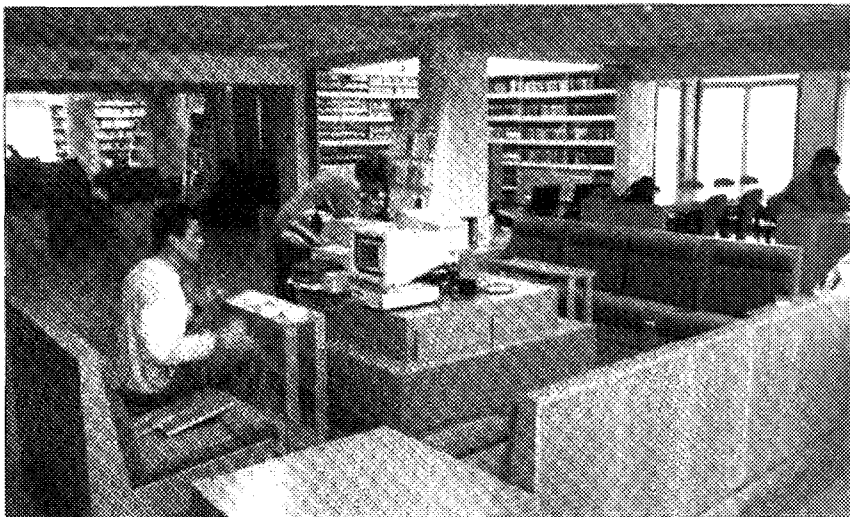
Los documentos en disquete son tan variados que dependen de los intereses de los usuarios el que se utilicen o no. En la actualidad pueden encontrarse enciclopedias, diccionarios, mapas y callejeros de diversas ciudades, actas de congresos, etcétera.

Sin embargo conviene no tener obras similares en disquete y CD-ROM, pues por lo general este suele dar mayores prestaciones y el usuario tiende a olvidarse de los disquetes. Es muy importante incluir en este ordenador toda la información posible sobre la biblioteca y su entorno: datos estadísticos del padrón, pirámides de población, bibliografías, etcétera. Es este un tipo de información muy utilizada por instituciones y estudiantes de los primeros niveles.

Una precisión; en principio, pues no siempre es posible, conviene olvidarse de incluir software de diversión con el fin de evitar saturaciones, que no permitirían el acceso a otros usuarios que pudieran necesitar el servicio.

– En CD-ROM

Hoy pueden conseguirse por un precio inferior a su edición en papel catálogos y repertorios bibliográficos, diccionarios, enciclopedias, cuentos y libros animados, visitas a museos, mapas de carreteras, guías turísticas,



viajes por el cuerpo humano, recorridos por un zoo, biografías, etcétera.

Todos los productos poseen texto, imagen y sonido, a lo que unen pequeños documentos en movimiento. Permiten, además, la navegación a través de la información mediante sistemas de hipertexto y la impresión de la información seleccionada.

Como norma general conviene abrir la variedad temática, con el fin de inducir a gozar de esta experiencia al mayor número posible de usuarios.

Otro aspecto importante de la producción en CD-ROM es la que se ocupa de bases de datos especializadas: ISBN, BOE, Bibliografía española, bases de la Comunidad Económica Europea... En las bibliotecas públicas no será necesario comprar las de alto nivel, que suelen ir acompañadas de un alto precio. En este segmento podría pensarse en títulos como ISBN o Bibliografía Española y el del Centro Internacional del Libro Infantil y Juvenil, que pueden ser buenos auxiliares para los trabajos internos de la propia biblioteca; elaboración de bibliográficas, información sobre adquisiciones o captura de registros para el catálogo de la propia biblioteca si éste está automatizado.

– Bases de datos

En lo referente a bases de datos, la línea videotex incluye una información de carácter general muy susceptible de interés público. Estas bases están agrupadas por niveles de especificidad. Las conexiones son asequibles, el manejo fácil y puede incluso saberse el precio de la consulta al instante.

### Proceso formativo

Para acelerar el proceso de integración de este servicio en la biblioteca pueden elaborarse procesos de formación de usuarios. En

nuestro caso, en los últimos dos años venimos trabajando programas de formación con jóvenes de EGB, BUP, FP, alumnos de Escuelas Taller, Garantía Social, etcétera. Con otros sectores de población utilizamos un sistema de demostraciones en las que damos una visión general del servicio y les mostramos aquellos productos que pueden ser más interesantes para ellos, así hemos mantenido encuentros con amas de casa, cooperativistas, agricultores, libreros, etcétera.

### Utilizaciones más habituales

El servicio lo utilizan mayoritariamente usuarios entre los 14 y los 30 años, siendo los productos más utilizados:

En aplicaciones el tratamiento de texto y el de dibujo.

En CD-ROM, suelen utilizarse todas las obras, si bien podemos destacar la enciclopedia de animales *Mamals*, *El Palacio Real*, *CD-Basket*, *ISBN* y *La edad de Oro del Pop Español*.

En bases de datos videotex tienen especial interés el *ISBN*, *BOE* y *CINE*, aunque existe un número creciente de usos que responden a intereses muy concretos de los usuarios.

Como todo nuevo servicio, la microteca exige una atención especial durante su primer periodo de funcionamiento, sin embargo los resultados son tan alentadores que cualquier esfuerzo invertido se da por bien empleado.

• **Joaquín Pinto Escribano** es Coordinador del Área de Biblioteca en el Centro de Desarrollo Sociocultural de la Fundación G.S. Ruipérez en Peñaranda de Bracamonte (Salamanca).

# Experiencias

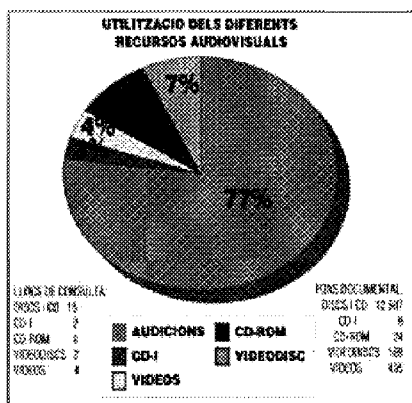
## MEDIATECA DE LA FUNDACIÓN "LA CAIXA"

La Mediateca del Centro Cultural de la Fundación "la Caixa" (Barcelona), dedicada a la promoción del arte y la música contemporánea, principalmente en su expresión audiovisual, se ha caracterizado desde su inauguración (abril-94), por su apuesta por los nuevos soportes de información.

Cuenta entre sus fondos con más de 12.000 discos y Compact Disc, 169 videodiscos, 24 CD-ROM, nueve CD-I, además de 435 vídeos, fondos impresos, recepción de radio y TV satélite, etcétera.

En el gráfico adjunto pueden apreciarse los porcentajes de utilización de los diferentes soportes y recursos. [Para más información sobre la Mediateca, ver EDUCACIÓN Y BIBLIOTECA, nº49, pp. 22-26]

Mediateca del Centro Cultural  
Passeig de Sant Joan, 108  
08037 Barcelona  
Tel. (93) 458 89 07



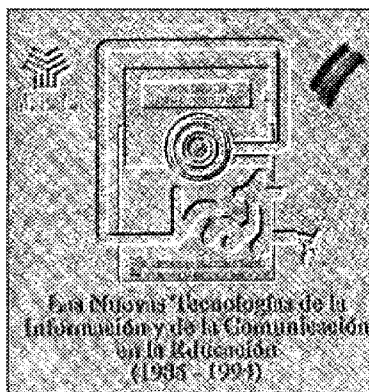
## PROGRAMA DE NUEVAS TECNOLOGÍAS (MEC)

El Programa de Nuevas Tecnologías de la Información y la Comunicación (Ministerio de Educación y Ciencia), está apostando también por la introducción de los nuevos soportes ópticos en los centros escolares (Territorio MEC), mediante la dotación de lectores y discos, y su participación en diversos proyectos. En este sentido, ha hecho las labores de asesoría e informe final en el convenio MEC-MINER-CDTI de selección y subvención de programas CD-ROM para el ámbito educativo. Hasta el momento, han participado seis empresas con su correspondiente producto (SM, Innova, Micronet, Fycsa, Escuela de

Música Creativa, DR Multimedia), financiando los Ministerios de Educación e Industria el 33% del proyecto, y el CDTI ofreciendo créditos de interés preferente.

Por otra parte, el PNTIC ha editado un disco CD-ROM con 350 Mb de información sobre las actividades y proyectos del centro, así como el software educativo en el que ha participado el MEC [ver sección "CD-ROMs (II)"].

PNTIC  
Torrelaguna, 58  
28027 Madrid  
Tel. (91) 408 20 00



## PROGRAMA D'INFORMÀTICA EDUCATIVA (CATALUÑA)

Programa dependiente del Departament d'Ensenyament de la Generalitat de Catalunya que desde su creación en 1986 viene trabajando en la integración de las tecnologías en el sistema educativo no universitario [ver EDUCACIÓN Y BIBLIOTECA, nº43, pág. 52-54]. Entre las líneas de trabajo actuales y futuras, cabe destacar su apuesta por la integración y desarrollo de las aplicaciones Windows y multimedia. En el año 1992 comenzaron la dotación de centros con lectores CD-ROM y la distribución de aplicaciones. A finales del año 93 habían distribuido 700 unidades lectoras y numerosos discos (principalmente enciclopedias, atlas, cuentos interactivos y materiales para la enseñanza del inglés). El PIE también ha desarrollado la aplicación en soporte CD-ROM *Sinera en Disc* [ver sección "CD-ROMs (II)"].

P.I.E.  
Via Laietana, 84, 1r  
08003 Barcelona  
Tel. (93) 412 06 03



## EXPOSICIÓN ITINERANTE CUATRO DIRECCIONES: FOTOGRAFÍA CONTEMPORÁNEA ESPAÑOLA

Exposición fotográfica realizada por el Centro de Arte Reina Sofía, que ha viajado por varias ciudades de Europa y América. Para la consulta y proyección se ha utilizado un videodisco producido por Lunweg Editores y Quinto Centenario, con la participación de personal de la empresa Sabini.

En el videodisco se han incluido 6.500 imágenes de 252 autores, y cuenta con un programa de consulta para facilitar el acceso a las mismas.

## PROYECTO "ECIMATIS"

El pasado mes de enero fue presentado en MILIA'95 (Feria internacional de edición electrónica de Cannes) el Proyecto *Ecimatis*, de la empresa española BSI Multimedia. Este proyecto ha sido seleccionado por la Comunidad Europea entre otros 22 proyectos europeos para la exhibición en su stand, y está subvencionado por el programa IMPACT II. *Ecimatis* es una herramienta multimedia cuyo objetivo es promover el conocimiento de las regiones y países de Europa mediante la exposición de informaciones en modo interactivo. El programa está compuesto por varios CD-ROM (individualizados por zonas) y se ha estructurado por temas: arte, historia, folklore y lugares de interés. Cada aplicación estará disponible en 3 ó 4 idiomas según la región.

BSI Multimedia  
Información en:  
ITEM Comunicación  
Angela Herce  
Tel: (977) 22 26 10

# CD-ROMs (II)

## Relación comentada de discos

— Como indicábamos en el dossier del número anterior, este apartado en el que recogemos una relación comentada de los CD-ROM que podemos encontrar en el mercado, se centrará en esta segunda entrega en los discos —generalmente más recientes— caracterizados por la inclusión no sólo de información textual, sino también gráficos, dibujos, fotografías, sonidos o imágenes en movimiento. En algunos casos se incluyen las indicaciones "windows", "MPC" (Multimedia PC), "Mac" (Macintosh), o "MIDI", elementos a tener en cuenta, ya que dependerá de las características de nuestro lector el que podamos acceder o no a la información de estos discos. Tanto en esta relación como la del pasado número, los precios que se indican en algunos títulos son meramente orientativos. Como complemento se incluye un artículo de Jordi Baltà sobre los CD-ROM y multimedia para la enseñanza de Historia.

### ANIMALES DEL ZOO

BSI Multimedia

Versión 2.0. Contiene más de 600 Mb de información sobre los animales del zoológico de Barcelona y los ecosistemas en que viven. Incluye textos, 1.500 fotografías (con sistema de visualización "boton-tour") y vídeos. Acceso a la información por orden alfabético, orden zoológico, ecosistema o mediante visita simulada al zoo. Versiones en español-inglés y francés-inglés.  
MPC

### ARCO. Catálogo de pintura contemporánea

Micronet

Catálogo multimedia de la feria de arte contemporáneo Arco.  
Windows. 5.000 ptas.

### ARTE ESPAÑOL

SM

Recorrido por el arte español desde la prehistoria al momento actual. Cuenta con 1.754 fotografías de monumentos y obras de arte, 94 mapas, 80 esquemas de estilos artísticos con sus correspondientes mapas y ejemplos, 5 rutas de monumentos: Camino de Santiago, monasterios, catedrales góticas, castillos y palacios reales.  
7.000 ptas.

### ATLAS DE CATALUÑA

Institut Cartografic de Catalunya

Contiene información cartográfica de las comarcas catalanas con datos sobre geografía física y económica, estadísticas, etcétera.  
Windows y Mac.

### AULA CD (4 discos)

Temáticos Multimedia

Programa escolar multimedia para EGB, presentado en 4 CD-ROM, que corresponden a las áreas de Ciencias Sociales (60 temas), Lengua y Literatura (120 temas), Matemáticas (120 temas) y Ciencias Naturales (60 temas). Permite el estudio y repaso de las lecciones, así como la realización de ejercicios. Contiene en total más de 18.000 pantallas gráficas, unos 9.000 ejercicios interactivos y 3.500 ejercicios de evaluación (con fotos, dibujos, gráficos, mapas, 3 horas de sonido con locuciones y música y 670 vídeos y animaciones). Se complementa

además con biografías, fichas de países y herramientas de trabajo (bloc de notas, calculadora, glosario, etcétera). El contenido pedagógico ha sido realizado por profesores del CPIB Ramiro de Maeztu.

### CD BASKET

Dinamic Multimedia

Contiene 400 Mb de información sobre baloncesto: clubes de la ACB, fichas técnicas de jugadores, entrenadores y árbitros, datos estadísticos, fotografías, jornadas, partidos y resultados desde 1984, las mejores jugadas de la liga 93-94 en 30 minutos de vídeo, así como la versión 2.1 del simulador de baloncesto PcBasket.  
Windows. 5.000 ptas.

### COCTEL FOTOGRAFICO

Micronet

Contiene 250 imágenes digitalizadas (en color, alta resolución y en dos formatos), libres de derechos de reproducción sobre temas diversos (cultura, naturaleza, arte, objetos, folklore...)  
Windows. 4.250 ptas.

### COLECCION "ASTERIX" (Idiomas)

CD Proyectos Especiales

Programas para el aprendizaje de idiomas de la mano de Asterix y sus amigos galos: *Asterix & the secret weapon* (inglés), *English with Asterix & son*, *Francés con Asterix*.  
12.000 ptas. (cada uno)

### COLECCION "CLASICOS DINAMICOS-INTERACTIVOS"

CD Proyectos Especiales, Longman

Cursos multimedia para practicar y desarrollar la comprensión y lectura del inglés: *Alicia en el País de las Maravillas* (nivel Principiante), *Cuento de Navidad* (nivel Pre-Intermedio), *Robin Hood* (Principiante), *La vuelta al mundo en 80 días* (Pre-Intermedio).  
12.000 ptas. (cada uno)

### COLECCION "CURSOS MULTIMEDIA DE OFIMATICA"

CD Proyectos Especiales, Cibernos

Aprendizaje con audio, gráficos, texto, animaciones y ejercicios de autoevaluación de: *Informática básica y sistema operativo MS-DOS*, *Wordperfect*, *Lotus 1,2,3* y *dBaseIV*.  
Windows. 13.000 ptas. (cada uno)

## CÓMO FUNCIONA...

Micronet

Funcionamiento de numerosos instrumentos e inventos, con animaciones y ciertas dosis de humor.

Windows. 5.000 ptas.

## CÓMO FUNCIONAN LAS COSAS

Zeta Multimedia

Adaptación multimedia de la obra de David Macaulay (editorial Dorling Kindersley) en la que se describe el funcionamiento de más de 200 inventos. Incluye un "cuaderno de inventores", "taller", cronología de los inventos y 22 películas humorísticas protagonizadas por la mascota del programa. Contiene más de 1.500 pantallas, 1.000 ilustraciones, 300 animaciones, 60 minutos de sonido y unas 70.000 palabras. A partir de 7 años.

18.000 ptas.

## CUENTOS CLASICOS INFANTILES

Laffont, CD Proyectos especiales

Cuentos para ser leídos o escuchados en inglés o castellano, con música: *Blancanieves, La princesa del guisante, Cenicienta, Hansel y Gretel, Los músicos viajeros, El patito feo, Los tres cerditos, El gato con botas, La hormiga y la cigarra, Cuando suenan las campanas.*

5.000 ptas.

## DATA BECKER "SERIE ESTRELLA"

Marcombo

Colección de programas en CD-ROM con títulos como *Miradas mágicas* (versión informática de *El ojo mágico*, el popular libro de imágenes tridimensionales), *Raytrace Lite* (editor de 3D), *Nitro* (animaciones).

2.900 ptas. (cada uno).

## DICCIONARIO ENCICLOPEDICO

EN ESPAÑOL

Laffont (Silver Disc)

Contiene más de 150.000 palabras, sonidos y unas 6.000 imágenes en color. Búsquedas a través de iconos de "palabras", "música", "imágenes", "sinónimos".

13.000 ptas.

## EL CAMINO DE SANTIAGO

Micronet, Turespaña

Recorrido con imágenes por el Camino de Santiago, tanto el camino francés como sus dos ramales iniciales navarro y aragonés y el camino de la costa. Cuenta con más de 1.000 imágenes en color y todos los datos de alrededor de 900 hoteles y campings, así como información turística de más de 90 localidades relacionadas con el Camino de Santiago (mapas, planos de población, información descriptiva de cada localidad, información de recursos y servicios, etcétera).

Windows. 8.500 ptas.

## EL CUERPO HUMANO

Innova Multimedia

Programa interactivo con imágenes, fotografías, animaciones y textos en formato hipertexto sobre anatomía y fisiología humanas, con diccionario, información y preguntas. Simula algunos de los principales procesos de regulación del organismo frente a cambios en el medio ambiente o medio interno. Permite la autoevaluación de los conocimientos adquiridos.

14.000 ptas.

## EL CUERPO HUMANO

Zeta Multimedia

Enciclopedia multimedia con imágenes tridimensionales, microfotografías, ilustraciones, animaciones, sonidos y textos, que muestra cómo funciona el organismo. La exploración puede llevarse a cabo por tres caminos: "la máquina del cuerpo" (mediante preguntas y respuestas), "los órganos del cuerpo" (componentes individuales), "aparatos y sistemas" (muestra cómo trabajan conjuntamente los órganos). Producto de Dorling Kindersley (*The Ultimate Human Body*) adecuado para Enseñanzas Medias.

18.000 ptas.

## EL JUEGACUENTOS

Edicoinco

Programa que incluye dos cuentos interactivos, un puzzle y un libro para colorear. Multilíngüe (inglés, francés y español)

7.000 ptas.

## EL MUNDO DE LOS MINERALES

Innova Multimedia

Programa interactivo con imágenes, fotografías, animaciones y textos en formato hipertexto sobre unos 1.000 minerales. El programa posibilita la visita a los museos y colecciones privadas más importantes de España y otros países, la localización de minerales geográficamente o la identificación a partir de una serie de aspectos (brillo, dureza, raya, color)

14.000 ptas.

## EL PALACIO REAL

Micronet

Programa multimedia interactivo con imágenes, sonido y texto que simula una visita al Palacio Real de Madrid. Recoge más de 1.000 imágenes de todas las Salas del Palacio junto a 8 horas de explicaciones y textos escritos. La aplicación permite tres modalidades diferentes de navegación: "paseo", "con plano" y "mediante índices".

MPC. 8.500 ptas.

## EL SISTEMA SOLAR

Innova Multimedia

Programa interactivo con imágenes (dibujos y fotografías de la NASA), animaciones y textos en

formato hipertexto, sobre los planetas, sus anillos y satélites, cometas, leyes de Kepler, etcétera. Se acompaña con cuaderno-guía.

14.000 ptas.

## ENCICLOMEDIA (Enciclopedia Universal Ilustrada)

Microsoft

Enciclopedia multimedia en castellano. Contiene más de 2.000 temas, 1.500 fotografías con sus textos correspondientes y 200 sonidos, con numerosas utilidades de búsqueda.

Windows. 20.000 ptas.

## ENCICLOPEDIA DE LA CIENCIA

Zeta Multimedia

Enciclopedia multimedia dirigida a edades a partir de 10 años. Contiene más de 1.700 entradas organizadas en cinco categorías: Química, Matemáticas, Física, Ciencias Naturales y Quién es quién en la ciencia. Incluye secuencias de vídeo, animaciones, sonido, fotografías e ilustraciones, y unas 80.000 palabras. Producto del sello inglés Dorling Kindersley.

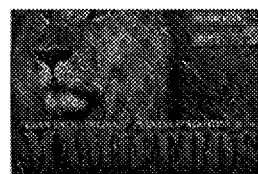
Windows. 23.000 ptas.

## ENCICLOPEDIA DE LA PINTURA ESPAÑOLA CONTEMPORÁNEA

Micronet

Edición en CD-ROM de la base de datos ARCODATA dirigida por Calvo Serraller. Una exhaustiva obra de referencia sobre los pintores, galerías, exposiciones, premios...

Windows. 8.000 ptas.



## ENCICLOPEDIA DE LOS MAMÍFEROS

Planeta De

Agostini

Temáticos

Medimedia

600 Mb de información sobre los mamíferos en general, y en especial los mamíferos salvajes, con datos de sus características, comportamiento, hábitat, nociones de biología, etcétera. Contiene más de 2.500 artículos referidos a 256 especies, apoyados en 1.900 fotos, dibujos y gráficos, 90 documentos sonoros y 60 vídeos y animaciones. Utiliza un sistema de navegación interactiva por la información. Windows.

## ENCICLOPEDIA DE TOLKIEN

CEAC

Primer título de la serie "Libro electrónico". Recopilación de personajes e historias basada en la *Enciclopedia Ilustrada* y *El Bestiario* de Tolkien (el autor de *El señor de los anillos* y *El hobbit*). Consta de 10.000 referencias cruzadas, imágenes animadas e ilustraciones.

Windows. 8.000 ptas.

## "MICROSOFT HOME"

Microsoft (SEIS, Erbe)

Es imprescindible hablar del catálogo de Microsoft Home - aunque en esta relación nos centremos en productos en castellano - dada su calidad (ha recibido numerosos premios internacionales) y su implantación en todo el mundo.

Además de una serie de títulos de software profesional, juegos y accesorios, cuentan con las siguientes productos:

### - MULTIMEDIA

Windows (y Mac algunos títulos). Excepto *Encarta* y *Bookshelf* (algo más caros), el precio medio de cada uno son 10.900 ptas.

**Encarta '95.** Enciclopedia multimedia para uso doméstico, educativo o laboral. Incluye 26.000 artículos, 2.000 clips de audio (de más de nueve horas de duración), 100 minutos de vídeo y animaciones, 8.000 fotografías y gráficos y 29 video-clips (corresponde a una enciclopedia de 29 volúmenes). Se complementa con un atlas interactivo.

**Bookshelf '94.** Recopilación de siete obras de referencia en formato multimedia (diccionarios, tesoro, enciclopedia, atlas, cronología, almanaque, bibliografía) con más de 60 animaciones y fragmentos de vídeo y 80.000 citas habladas.

**Cinemanía '95.** Base de datos interactiva sobre cine. Contiene desde las películas clásicas hasta las más actuales (unos 20.000 títulos), con biografías, fotografías, anécdotas y fragmentos de los diálogos reales, así como animaciones de varias películas y fragmentos musicales. Permite acceder por: color o b/n, duración, premios, críticas o comentarios, reparto de actores, reparto técnico, clasificación moral, fotos fijas, escenas, etcétera.

**Art Gallery.** Colección de la National Gallery de Londres con información detallada de más de 2.000 obras de Monet, Tiziano, Turner, Vermeer y otros muchos artistas.



**The Ultimate Robot of Isaac Asimov.** Producto multimedia sobre robótica y ciencia ficción.

**Schubert: Quinteto la Trucha.**

**Strauss: Tres poemas sinfónicos.**

**Mozart: El cuarteto de las disonancias.**

**Stravinsky: La consagración de la primavera.**

**Beethoven: La novena sinfonía.** Títulos de música clásica, con textos, imágenes y sonidos, que se presentan con una estructura similar: "lectura detallada" (comentarios que acompañan la ejecución), "guía de bolsillo" (visión completa de la pieza en pantalla; permite el acceso instantáneo a cada sección), "secciones especiales" (contexto histórico del compositor y su música).

**Dinosaurs.** Programa multimedia sobre dinosaurios.

**Musical instruments.** Programa multimedia sobre más de 200 instrumentos musicales.

**Ancient Lands.** Programa multimedia de historia.

**Dangerous creatures.** Animales en peligro de extinción.

**Complete baseball.** Béisbol.

### - CREATIVIDAD INFANTIL (castellano)

**Creative writer.** Programa de escritura y autoedición para niños a partir de 8 años.

**Fine artist.** Programa de diseño gráfico (poster, comics, dibujos animados) para niños a partir de 8 años.

tación. Dirigido a edades entre 11 y 16 años. Se acompaña cuaderno-guía.

14.000 ptas.

### GEOLOGIA (La Tierra inquieta)

Innova Multimedia

Programa interactivo con imágenes, fotografías, animaciones y textos en formato hipertexto sobre Geología (Geodinámica interna): estructura de la tierra, corteza oceánica y continental, terremotos, volcanes y otras manifestaciones geológicas. Dirigido a edades entre 11 y 16 años. Se acompaña cuaderno-guía.

14.000 ptas.

### GREENPEACE

Greenpeace, Dinamic Multimedia

Disco dedicado al 10º Aniversario de la oficina española de Greenpeace. Incluye información (textual, sonora y audiovisual) sobre las campañas e historia de la asociación, funcionamiento interno, cómo colaborar, orientaciones futuras, entrevistas, catálogo de productos, etcétera. Distribución gratuita con el número de Febrero-95 del la revista *PcManía*.

Windows.

### GUIA TURISTICA DE ESPAÑA

Círculo Multimedia

Contiene más de 500 imágenes y media hora de sonido con información sobre hoteles, parques, museos, campings, balnearios, restaurantes, campos de golf, viajes y excursiones organizadas...

Windows. 3.000 ptas.

### HABLEMOS INGLES

Hyperplot, CD Proyectos Especiales

Curso de inglés basado en situaciones de la vida diaria. Contiene cerca de 1.000 palabras y frases adicionales, así como ejercicios y material de referencia.

14.000 ptas.

### HIPERDICCIONARI

CATALAN-CASTELLANO-INGLES

Enciclopedia Catalana

Diccionario estructurado como una base de datos que ha sido confeccionada a partir de cuatro diccionarios publicados por la Fundación Enciclopedia Catalana: *Diccionari de la Llengua catalana*, *Diccionari Ortogràfic i de Pronúnciat*, *Diccionari Català-Anglès* y *Diccionari Català-Castellà*. Contiene más de 77.000 entradas en catalán, 154.000 definiciones, 19.000 expresiones del lenguaje científico y técnico y de la lengua común, 107.000 equivalencias catalanas y 75.000 equivalencias inglesas. Permite, entre otras muchas funciones, obtener la conjugación completa de cualquiera de los más de 8.000 verbos que integran el diccionario.

Windows. 38.000 ptas.

### ENCICLOPEDIA ELECTRONICA

DURVAN

Editorial Durvan, Micronet

Enciclopedia electrónica estructurada en cuatro elementos interrelacionados: "Enciclopedia multimedia", con más de 30.000 entradas enciclopédicas que recogen todas las ramas del saber. "Galería multimedia", con 4.000 ilustraciones en color, más de 500 fragmentos sonoros (melodías famosas, himnos de países, sonidos de animales) e imágenes audiovisuales. "Diccionario español", que incorpora una versión del Diccionario de la Real Academia, con unas 70.000 entradas. "Diccionario multilingüe", con más de 160.000 palabras en inglés, francés, portugués e italiano.

MPC.

### EUSKADI HOY

Integra Multimedia

Guía del País Vasco: calidad de vida, comuni-

caciones, infraestructura, economía, investigación, recursos humanos, etcétera.

Mac. Gratuito.

### FOTO & VIDEO TUTOR

CD Proyectos Especiales, Cibal

Enseñanza de los principales factores que interviene en la obtención de fotografías y secuencias de vídeo. Incluye simulaciones de manejo de cámaras, fotografías y secuencias de vídeo. Textos en inglés, francés, alemán, castellano, italiano y catalán.

Windows. 7.000 ptas.

### GEOGRAFIA FISICA DE ESPAÑA

Innova Multimedia

Programa interactivo de geografía de la Península Ibérica, Baleares y Canarias, con imágenes (mapas, dibujos y fotografías) en resolución SVGA (640x480 pixel), animaciones e hipertexto sobre relieve, ríos y lagos, costas, clima y vege-

### LA AVENTURA DE LOS INSECTOS

Anaya Interactiva

Programa multimedia con imágenes (algunas en 3D), sonido y videoclips, que permite consultar numerosas informaciones sobre las distintas especies de insectos. Incluye también un cuento para los más pequeños.

10.000 ptas.

### LA AVENTURA DE LOS DINOSAURIOS

Anaya Interactiva

Programa multimedia con imágenes (algunas en 3D), sonido y videoclips. Información sobre el hábitat, fósiles, opiniones de expertos. Fichas con las principales especies.

10.000 ptas.

### LA AVENTURA DEL MUNDO SUBMARINO

Anaya Interactiva

Programa multimedia con imágenes, sonido y videoclips sobre las diferentes especies animales y vegetales del fondo del mar. Simulación de cruceros bajo el mar, visitas a un acuario, etcétera.

10.000 ptas.

### LA AVENTURA DEL CUERPO HUMANO EN 3D

Anaya Interactiva

Programa multimedia con imágenes, sonido y videoclips para adentrarnos en el funcionamiento del cuerpo humano. Incluye gafas 3D.

12.000 ptas.

### LA AVENTURA DEL ESPACIO

Anaya Interactiva

Programa multimedia con imágenes, sonido y videoclips que nos permite viajar por el espacio, participar en la misión del Apollo, ver cómo era la Tierra hace millones de años, etcétera.

10.000 ptas.

### LA COLECCION DE ARTE CONTEMPORANEO (Centro de Arte Reina Sofía)

Micronet, Centro de Arte Reina Sofía

Contiene más de 350 obras de Arte (pintura, escultura y dibujo) comentarios críticos, biografías de artistas. Recoge además cinco bases de datos referenciales: *Libros* (contiene información sobre 45.000 documentos de la Biblioteca del Museo: libros, folletos, catálogos de exposiciones), *Revistas* (unas 19.000 referencias de revistas, con vaciado de artículos de prensa, de revistas especializadas españolas y todas las car-

petas con recortes de prensa y material efímero heredadas del MEAC), *Videos* (unas 500 referencias de los vídeos de la Biblioteca y una pequeña muestra de videoarte), *Total* (engloba las tres anteriores) y *Artistas* (datos básicos de unos 1.000 artistas).

Windows. 8.500 ptas.

### LA EDAD DE ORO DEL POP ESPAÑOL

Dinamic Multimedia, SGAE

Enciclopedia multimedia interactiva sobre la música pop

española de los años 1978-1988. Contiene información de más de 200 grupos y solistas, con su historia, fotografías, ficheros audio y video, discografía, portadas de discos... así como genealogía y cronología de los 11 años, anecdotario en vídeo y un juego para probar conocimientos. Realizado en colaboración con la SGAE y AIE.

Windows. 5.000 ptas.

### LAS NUEVAS TECNOLOGIAS DE LA INFORMACION Y DE LA COMUNICACION EN LA EDUCACION (1985-1994)

MEC (PNTIC)

Aplicación multimedia que incluye información sobre las líneas de actuación del Programa de Nuevas Tecnologías de la Información y la Comunicación (PNTIC) del Ministerio de Educación. Consta de cuatro bloques temáticos: *Programas educativos* (contiene diferentes programas didácticos clasificados por niveles). *Bases de datos* (fichas provenientes de la biblioteca, programoteca y videoteca del PNTIC). *Experiencias educativas* (base de datos de experiencias realizadas en centros acogidos a los proyectos Atenea y Mercurio). *El PNTIC* (recoge información sobre las fases que han atravesado los proyectos Atenea, Mercurio y Mentor). En total el CD-ROM contiene cerca de 100.000 fichas, 200 páginas de documentos y unos 100 programas educativos.

MPC.

### LAS PROPIEDADES DE LAS COSAS

Micronet

Facsimil y texto completo (ASCII) de la enciclopedia del siglo XV *Las propiedades de las cosas*. Software de recuperación de *Admyte*.

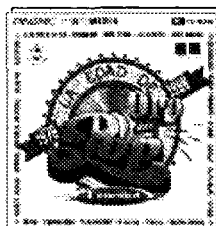
Windows. 6.000 ptas.

### LAS SIETE PARTIDAS DE ALFONSO X EL SABIO

Micronet

Versión en CD-ROM de la célebre obra del siglo XV.

Windows. 6.000 ptas.



### LETRA

Fycsa

Programa de Literatura del siglo XX (movimientos, autores, obras) y disciplinas relacionadas, estudiada con Tecnología y Razonamiento asistido.

Windows. 18.000 ptas.

### LONGMAN ENGLISH WORKS 1

Alhambra Longman

Método de inglés. Ofrece 40 horas de práctica lingüística interactiva para mejorar la pronunciación y practicar las destrezas de escuchar y hablar inglés. Se comercializa en un *Stydypack* con CD-ROM, libro del alumno, libro de trabajo, clave de respuestas y casete (en español e inglés).

### LONGMAN INTERACTIVE ENGLISH DICTIONARY

Alhambra Longman

Diccionario multimedia de inglés. Incluye unas 80.000 palabras y frases, 15.000 entradas culturales, ilustraciones en color, escenas de vídeo y más de 52.000 palabras pronunciadas por expertos. Contiene las obras *Longman English Grammar* y *Longman Dictionary of English Language and Culture*.

Windows.

### LOS PERROS (Enciclopedia de los animales domésticos)

BSI Multimedia, Anaya Interactiva

Primer título de la serie "Enciclopedia de los animales domésticos", formada por programas multimedia que contiene 600 Mb de información repartidos en más de 100 gráficos, una hora de audio y otra de vídeo, y más de 30 animaciones que permiten observar diferentes procesos en la evolución de los animales. *Los perros* es una enciclopedia con información sobre más de 300 razas caninas. Incluye un apartado denominado "El libro de los cuidados".

MPC. 9.000 ptas.

### MEMORIA SANITARIA DEL IMAS

BSI Multimedia, IMAS

Memoria de gestión sanitaria (año 1993) en soporte multimedia, del Instituto Municipal de Asistencia sanitaria de Barcelona (IMAS).

MPC

### MI PRIMER DICCIONARIO

Zeta Multimedia

Diccionario multimedia dirigido a niños de 3 a 7 años. Presenta y define unas 1.000 palabras básicas. Cada palabra tiene su propia pantalla en color con su definición, ilustración, sonido o animación. Los sencillos controles de navegación permiten acceder alfabéticamente y por medio de apartados como "¡sorpresa!", "volver atrás", "búsqueda rápida".

## MULTIMEDIA LANGUAGE SYSTEM

Erbe, Infogrames  
Métodos de idiomas multimedia desarrollados por la Universidad de Siracusa



(Syracuse Language Systems) basados en el aprendizaje sin lecciones (mediante juegos, diálogos, dibujos, etcétera). Los temas se clasifican por niveles de dificultad y permiten pasar del vocabulario básico a la conversación completa. Permiten acceder directamente al tema que se desee practicar seleccionando entre seis categorías: los números, la gente, los alimentos, los lugares y transportes, la casa y la oficina y las actividades. Es posible elegir el nivel de dificultad en función de los progresos que se vayan haciendo, y se puede cambiar en todo momento el tema de estudio o el ritmo de juego.

Versiones *Francés Junior, Francés Adultos, Inglés Junior, Inglés Adultos, Alemán Junior, Japonés Junior*.

MPC

## MUSIC MASTER "PRIMEROS PASOS"

Escuela de Música Creativa

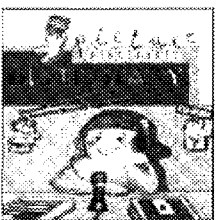
Software de educación musical destinado tanto al uso doméstico como a la escuela (desde Educación Primaria hasta la Enseñanza Profesional). Consta de tres programas: *Iniciación musical* (acercamiento al fenómeno sonoro desde una perspectiva global y pre-musical), *Los instrumentos de la orquesta* (fragmentos musicales para escuchar los instrumentos, ejercicios de reconocimiento y juegos, etcétera), *Educación auditiva y rítmica* (ejercicios y actividades para desarrollar las capacidades melódicas y rítmicas). Textos en castellano, inglés, francés y catalán. Se acompaña manual de usuario y guía didáctica.

Escuela de Música Creativa tiene previsto editar también los CD-ROM: *Preludio* (iniciación musical), *El lenguaje de la música* (educación auditiva y rítmica, armonía) y *Colors* (los instrumentos en la música moderna).

Windows. Módulo MIDI. 15.000 ptas.

## PICTURE ELECTRONIC DICTIONARY

Didaco Comunicación y Didáctica  
Diccionario interactivo bilingüe español-inglés, dirigido a la



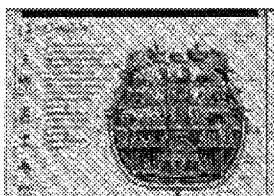
fase de asimilación del inglés básico, principalmente a niños/jóvenes de 8 a 14 años. Contiene un diccionario español/inglés, inglés/español

(con 1.744 términos cada uno acompañado de una frase y un dibujo representativo. Incorpora, asimismo, las voces sonoras tanto para las palabras como para las frases en ambos idiomas). Juego de frases incompletas. Juego de deletreo. Laboratorio de idiomas (permite grabar la propia voz y comparar la pronunciación con las voces del diccionario). Gramática española (explicada en inglés) y gramática inglesa (explicada en español). Los editores están trabajando en versiones para alemán, francés, italiano, catalán, árabe, etcétera.

MPC.

## POLIZON:

Un barco de guerra del siglo XVIII  
Zeta Multimedia



Viaje multimedia a bordo de un navío de guerra del siglo XVIII basado en las intrincadas y detalladas ilustraciones de Stephen Biesty. Contiene unas 20.000 palabras, 500 ilustraciones, cerca de 200 pantallas y animaciones, 180 ventanas en zoom, más de 2 horas de sonido y un glosario con unas 100 definiciones. Producción de Dorling Kindersley (*Incredible Cross Sections - Stowaway*).

12.000 ptas.

## SINERA (Edició 1993)

Programa d'Informàtica Educativa

Aplicación multimedia con textos, sonidos, gráficos, imágenes fijas y animadas y programas de ordenador. El núcleo fundamental es la *Base de datos documental SINERA* de recursos para la enseñanza y el aprendizaje. Contiene más de quince mil referencias de documentos de interés educativo (especialmente libros, artículos, vídeos, itinerarios, mapas y edificios) permitiendo también llamadas a las otras aplicaciones, iniciar programas externos, recuperar documentos completos (manuales, boletines, resúmenes de teledebates) y visualizar mapas, plantas de edificios y secuencias de vídeo.

Otros contenidos son el *Thesaurus SINERA* (vocabulario estructurado semánticamente), el bloque de *Programas Educativos* (selección de 71 programas editados por el PIE que pueden ejecutarse desde el CD-ROM), el *Diccionario Aranés-Catalán Castellano-Francés* (diccionario multilingüe que consta de unas 6.000 entradas), el *Thesaurus de Matemáticas*, *Músicos* (aplicación musical multimedia que incluye la biografía de una treintena de compositores y más de un centenar de obras, que se pueden escuchar si el ordenador dispone de una placa de sonido o de un sistema MIDI).

MPC.

## TEATRO MAGICO

Anaya Interactiva

Programa multimedia con imágenes, sonido y videoclips que permite recrear diversos escenarios teatrales. Contiene micrófono.  
8.000 ptas.

## VELAZQUEZ

DR Multimedia

Selección de la obra del pintor en el Museo del Prado, con fotografías y explicaciones de cada cuadro. En castellano, catalán, inglés y francés.  
11.000 ptas.

## WORLD CARRIER SOUND FILE

Micronet, Sociedad General de Autores de España

Recoge todos los datos de Autores, Compositores, Intérpretes, Títulos, Compañías, etcétera, de varios países (más de 60.000 soportes musicales).

Windows.

## TODAVÍA HAY MÁS

Salvo unos pocos títulos, nos hemos centrado en las producciones españolas o en castellano. Sería interesante también ofrecer una relación de productos extranjeros, pero ni siquiera un número entero de la revista sería suficiente para incluirlos. Pese a ello, no nos resistimos a dar algunos títulos más:

**Musicales:** *Prince Interactive, Billie Holiday, Stradiwackius* (instrumentos musicales), *Woodstock, Xplora* (Peter Gabriel), *Jump* (David Bowie), *Jazz: a multimedia history, Beethoven 5th* (5ª Sinfonía), *The songs of distant earth* (Mike Olfield), *A Hard Day's Night* (Beatles),

**Culturales:** *The complete multimedia Bible* (la Biblia), *Small blue planet, Voyage to the planets, Voyage to the stars* (astronomía), *Ocean life* (mundo submarino), *World tour* (países del mundo), *Zooguides* (varios títulos de especies animales), *Grolier 6.0, Compton's interactive* (enciclopedias), *World Atlas, Library of the future, Multimedia Animals Encyclopedia National Geographic*,

**Juegos:** *Outpost, Jurassic Park, Star Trek 25 Aniversario*,

**Varios:** *Corel Professional Photos* (unos 200 discos de fotografías, por temas)



# Aplicaciones multimedia en la enseñanza de la Historia

■ JORDI BALTÀ MONER \*

En la actualidad, todos conocemos o hemos oído hablar alguna vez de los CD-ROM y de las aplicaciones multimedia. Lo cierto es que cada vez son más las aplicaciones educativas que aparecen bajo este soporte tecnológico y por motivos de marketing (en la actualidad todo lo que lleve la etiqueta Multimedia vende) casi todos los productos que aparecen en el mercado son Multimedia, a pesar de que muchos de ellos no cumplen los requisitos mínimos y no son más que simples programas editados en CD-ROM.

¿Pero que es una aplicación multimedia? Los primeros CD-ROM que se editaron contenían básicamente información textual. Con el tiempo, se empezaron a incluir ficheros con imágenes y gráficos, ya que la tecnología CD-ROM permitía almacenar hasta 600 Mb de información digital en un disco. Cuando el texto y los gráficos se combinaron con el sonido y las imágenes en movimiento, empezó a fraguarse lo que se ha venido en llamar la "revolución multimedia".

Por tanto, podemos denominar Multimedia a aquellas aplicaciones que integran de forma conjunta textos, gráficos, sonido, animación y vídeo, o en su caso una combinación de varios de estos elementos. Y si además el programa permite acceder a los "datos" a través de múltiples vías, produciéndose el denominado efecto interacción (la aplicación permite al usuario establecer un diálogo al tiempo que posibilita la libre elección del camino a recorrer para llegar a la información) con lo que se rompe el modelo de aprendizaje lineal, estaremos ante una verdadera aplicación Multimedia.

*¿Que papel puede jugar esta tecnología en el procesos de enseñanza?*

Ciertamente, se han generado muchas expectativas en cuanto a las posibilidades de los entorno Multimedia -curiosamente las mismas que se crearon con la aparición de los primeros programas informáticos de carácter educativo- y ello se debe al deseo y necesi-

dad de encontrar un medio que se convierta en la "panacea universal" de los problemas escolares (fracaso escolar, desmotivación, etcétera). Pero en realidad lo importante no es la "herramienta" (antes fue el vídeo, luego los programas de ordenador, ahora los entornos multimedia, mañana...) sino cómo se utiliza y con qué intencionalidad se aplica.

En la actualidad, los programas Multimedia pueden utilizarse como herramientas de apoyo a la explicación del profesor (facilitando la comprensión -mediante ilustraciones animadas o no- de complejos temas, enfatizar determinadas situaciones con la ayuda de sonido e imágenes en movimiento), como simulador (ofreciendo escenas de un determinado proceso) y como recurso de información (accediendo a ella por diversos medios y a través de distintos medios, haciendo del proceso un fenómeno dinámico). De tal manera que estimulan al alumno, lo hacen partícipe de la información y le enseñan a través de situaciones de aprendizaje ricas en recursos. Así, mediante programas Multimedia podemos ver de forma animada cómo se formó la ciudad griega de Ampurias (*Habitat*) o la estructura urbana de la Barcelona del Proyecto de Ensanche (*Cerdà*), conocer el período renacentista en Valencia utilizando técnicas hipertextuales (*Luis Vives*), observar mapas animados de la Historia de España (*La Máquina del Tiempo*), escuchar la voz original de Ramón y Cajal o ver imágenes en movimiento de nuestra historia más reciente (*La Máquina del Tiempo* y *Imatges de la Història de Catalunya*, respectivamente) o pasearnos por una reproducción virtual de una antigua ciudad romana (*Tarraco*).

## LOS PROGRAMAS

Concretamente, en España pueden encontrarse los siguientes CD-ROM sobre historia:

- **Luis Vives.** (Edicinco). Aplicación que recrea la vida y obra, así como el período histórico de este autor renacentista. Sólo incorpora textos e imágenes.

- **Habitat.** (DR Multimedia). Programa sobre la historia del poblamiento peninsular desde las cuevas prehistóricas a las modernas ciudades. El programa está formado por gran cantidad de textos, mapas, fotografías, cuadros sinópticos y gráficos animados. La nueva versión que DR Multimedia está preparando incorpora, también, sonido. Su estructura permite utilizarlo como Crédito de Secundaria de Ciencias Sociales.

- **Cerdà i Barcelona.** (DR Multimedia). A través de este CD-ROM puede conocerse la obra y pensamiento de Idelfonso Cerdà, una de las figuras más importantes y visionarias del pensamiento social y científico del siglo XIX. Incorpora textos, imágenes, animaciones y simulaciones tridimensionales, basadas en el proyecto del ensanche para la ciudad de Barcelona.

- **Veus de la Història de Catalunya.** (Generalitat de Catalunya). Selección de los personajes más importantes de la historia contemporánea de Cataluña. Abarcando temas tan importantes como la política, las letras y el arte. Pueden apreciarse imágenes de la época al tiempo que se escuchan breves discursos emitidos por dichos personajes.

- **Imatges de la Història de Catalunya.** (Generalitat de Catalunya). Selección de una veintena de episodios y aspectos diferentes de la historia contemporánea de Cataluña, aproximadamente entre 1850 y 1939. Incorpora fotografías, texto, sonido, así como imágenes de vídeo, motivo por el que necesita disponer del programa *Quicktime* (Mac) para funcionar correctamente.

- **Tarraco: viaje a una ciudad romana.** (Barcelona Límits Electrolibres). Coproducción con el Museo Arqueológico de Tarragona y el ICE de la Universidad de Barcelona. Programa interactivo multimedia que propone realizar una aproximación muy visual a la Tarragona romana de los siglos III-IV d.C. El núcleo básico de la obra son los monumentos y lugares más importantes de la ciudad. También dispone de una completa cronología. Puede ser leído en castellano, catalán e inglés.

- **La Máquina del Tiempo.** (Micronet). Posibilita, mediante el ratón, tomar posición en cualquier punto de la Península, realizar zoom, retroceder en el tiempo, seguir la vida de un personaje histórico o la evolución de un concepto o tecnología, etcétera. Incorpora imágenes en color, mapas animados y varios fragmentos de sonido.

- **Personajes del siglo XX.** (Micronet). Biografía Multimedia de los personajes más importantes del siglo XX. Incorpora, también, fotografías, voces originales, imágenes en vídeo, etcétera.

• **Jordi Baltà Moner es historiador.**

# L Videodiscos

LASER DISC

## CULTURALES / EDUCATIVOS

- PIONNER

Louvre 1 (pinturas y dibujos)  
 Louvre 2 (esculturas y otras obras)  
 Louvre 3 (antigüedades)

Orsay

Picasso

Rodin

Museo del Hombre

Arte americano (The National Gallery)

Antiguo Egipto

Las puertas del tiempo (Museo Nacional de Antropología de México)

Obras maestras del Museo de San Petersburgo

Miguel Angel: autorretrato

Visita a Van Gogh

Un mundo vivo

Descubriendo la ciencia

Biología y ciencia elemental

Biología y ciencia II

Anatomía y fisiología

Biología de la célula

Enciclopedia de las plantas

Ciclos de vida

Entendiendo la tierra\*

Trabajando la química\*

Trabajando la física\*

Física del vuelo\*

El aparato digestivo\*

El aparato respiratorio\*

El cerebro y el sistema nervioso\*

El corazón y el sistema circulatorio\*

El esqueleto y los músculos\*

\* con versión en castellano

- CENTRO DE VIDEO INTERACTIVO

Nuevas tecnologías para la educación

Videodisco interactivo elaborado en la Universidad de Barcelona, que contiene información sobre las nuevas tecnologías y su aplicación en la enseñanza primaria y secundaria [ver EDUCACION Y BIBLIOTECA, n°33, p.64]

- TURESPAÑA (Ministerio de Comercio y Turismo)

Archivo fotográfico de Turespaña

Videodisco interactivo patrocinado por la Subdirección General de Medios de Turespaña y producido por LAB-CDI. La gestión documental se realiza mediante el software Sabini Imagen. Recoge las cerca de

50.000 imágenes del archivo fotográfico de Turespaña (actualizándose diariamente), lo que permite la consulta de las mismas en pantalla o la realización de copias.

## MÚSICA CLÁSICA

- EMI CLASSICS

Beethoven: *Conc. para violín* (Perlman)

Beethoven: *Conc. para violín* (Kyung-Wha Chung)

Beethoven: *Cuartetos para cuerda 3, 10 y 13*

Beethoven: *Cuartetos Op.18 n°5, y Gran Fuga*

Beethoven: *Tríos para cuerda Op.9*

Brahms: *Conc. para violín/Beethoven: Conc. para violín*

Bruckner: *Sinfonía n°7/Beethoven: Sinfonía n°5*

Dvorak/Saint-Saens: *Conc.s para violoncelo*

Dvorak: *Danzas eslavas Op.46 y Op.72*

Gala del bicentenario de Rossini

Gershwin: *Porgy and Bess*

Kiri te Kanawa canta Mozart

Kiri te Kanawa en concierto

Mahler: *Sinfonía n°8 "De los mil"*

Mahler: *Sinfonía n°1 "Titán"*

María Callas en el Coven Garden

María Callas: *Debut en París*

María Callas: *Vida y arte*

Mozart en el Palacio de Buckingham

Mozart: *Conc.s para piano n°12 y n°13, Sinfonía 36*

Paul McCartney y Carl Davis: *Liverpool Oratorio*

Perlman desde Moscú

Purcell: *Oda a Santa Cecilia*

Rachmaninov: *Conc. n°2*

Schubert: *Sinfonía n°9 "la grande"*

Tchaikovsky: *Sinfonía n°4*

Tchaikovsky/Sibelius y otros: *Conc.s para violín*

Una stravaganza dei Medici

Verdi: *Don Carlos*

Vivaldi: *Las cuatro estaciones*

Wagner: *El holandés errante*

Wagner: *El oro del Rin*

Wagner: *El ocaso de los dioses*

Wagner: *El anillo de los nibelungos*

Wagner: *La Walkyria*

Wagner: *Oberturas de Tannhauser, Rienzi, etcétera*

Wagner: *Sigfrido*



- TELDEC

Bartok: *El castillo de Barbazul*

Beethoven: *Sinfonías n°8 y n°6*

Beethoven: *Sonatas Waldstein, Appassionata*

Beethoven: *Trío para piano 5 "The ghost"*

Britten: *El príncipe de las pagodas*

Delibes: *Coppelia*

Elgar: *Conc. para cello*

Mozart: *Conc. piano 20, sonata piano 8*

Mozart: *Conc. piano 21, sonata piano 10*

Mozart: *Conc. 2 y 3 pianos 10, 7*

Mozart: *Conc. piano 22, 23, 24*

Mozart: *Conc. piano 25, 26, 27*

Mozart: *Sinfonías 39, 40, 41*

Prokofiev: *Sinfonía clásica*

Prokofiev: *The stone flower*

Puccini: *Tosca*

Rimky-Korsakov: *Mlada*

Rossini: *Il signor Bruschino*

Rossini: *L'occasione fa il ladro*

Rossini: *La cambiale di matrimonio*

Rossini: *La scala di seta*

Schubert: *Quinteto la trucha*

Segovia: *The song of the guitar*

Strauss: *Salome*

Stravinsky: *Pulcinella, Soldat*

Stravinsky, Debussy: *Petrouchka,*

*L'après-midi faune*

Tchaikovsky: *El cascanueces (Mark Morris)*

Tchaikovsky: *El cascanueces (Op. Ballet París)*

Tchaikovsky: *El lago de los cisnes*

Varios: *Kalinka, danza de los cosacos*

Varios: *The 3 tenor in concert 94*

Varios: *The art of conducting*

Varios: *Tributo a Mario Lanza*

Verdi: *Juana de Arco*

Verdi: *La traviata*

Wagner: *El holandés errante*

Wagner: *El ocaso de los dioses*

Wagner: *El oro del Rin*

Wagner: *La walkyria*

Wagner: *Parsifal*

Wagner: *Sigfrido*

- PIONNER

*A concert with Gulda*

*Aida*

*Beethoven/Solti/Perahia*

*Beethoven: Sinfonía n°9*

*Berlioz: Requiem*

*El murciélago*

*Elektra*

*Fidelio*

*Gala tribute*

*Julio César*

*Khovanschina*

*L'amour de trois oranges*

*L'enfant et les sortilèges*

*La bohème*

*La cenerentola*

*La Gioconda*

*La traviata*

*La vie parisienne*

*Les brigands*

*Les huguenots*

*Lohengrin*

*Lucia di Lammermoor*

*Luisa Miller*

*Madame Butterfly*

*Mahler n°3*

*María Callas*

*Mayerling*

*Mefistofele*

*Mozart: Mitridate re di ponto*

*Offenbach: Des contes d'Hoffmann*

*Onegrim*

*Orfeo ed Euridice*

*Otello*

*Pavarotti/Nessum Dorma*

*Prokofiev: Romeo y Julieta*

*Queen of Spades*

*Salome*

*Sansom y Dalila*

*Stiffelio*

*Swan Lake*

**PUBLICIDAD**

Tchaikovsky: *Festival Concert n°1*  
 Tchaikovsky: *Festival n°2*  
 Tchaikovsky: *Festival n°4*  
 Tchaikovsky: *Festival n°5*  
 Tchaikovsky: *Festival n°6*  
 Tchaikovsky/Prokofiev/Solti  
 Verdi: *Macbeth*  
 Wozzeck/Berg  
 - SONY CLASSICAL  
 A Carnegie Hall Christmas Concert  
 Anniversary concert 150 years Wiener Philharmoniker  
 Bach: *Violin Concerto n°2, Magnificat*  
 Beethoven/Berlioz: *Symphony n°5, Egmont Overture, Rákóczy march*  
 Beethoven: *Symphonies n°1+8*  
 Beethoven: *Symphonies n°2+3*  
 Beethoven: *Symphonies n°4+5*  
 Beethoven: *Symphonies n°6+7*  
 Beethoven: *Symphony n°9*  
 Beethoven: *Violin concerto*  
 Brahms: *Sextets op.18+36*  
 Brahms: *Violin sonatas n°1-3, Horn trio op.40*  
 Bruckner: *Symphony n°6*  
 Bruckner: *Symphony n°7*  
 Bruckner: *Symphony n°8*  
 Bruckner: *Symphony n°8*  
 Bruckner: *Symphony n°9*  
 Concert for Planet Earth  
 Cherubini: *Messa Solenne in sol maggiore*  
 Das Konzert 89 Beethoven/Mozart  
 Domingo/Ross/Carreras: *Christmas in Vienna*  
 Dvorak: *Symphony n°8*  
 Dvorak: *Symphony n°9*  
 Glen Gould Collection (XII programas)  
 Glenn Gould's greatest hits  
 Gulda non stop  
 Gulda: *Mozart no end and the Paradise Band*  
 Haydn: *Die Schöpfung*  
 Isaac Stern: *A life, In performance*  
 John Williams: *The Seville concert*  
 Marsalis/Battle: *Baroque Duet*  
 Midori live at Carnegie Hall  
 Mozart/Mahler: *Symphonies n°35, n°5*  
 Mozart/Strauss: *Divertimento K.334, Also sprach Zarathustra*  
 Mozart: *Coronation Mass K.317*  
 Mozart: *Don Giovanni*  
 Mozart: *Le nozze di Figaro*  
 Mozart: *Piano Concerto n°21+27*  
 Mozart: *Requiem*  
 Murray Perahia in performance  
 Music for Europe 91  
 Mussorgsky: *Pictures at an exhibition*  
 New year's eve concert 92  
 New Year's concert 87

New years eve concert Berlin 83  
 New years eve concert Berlin 85  
 Prokofiev/Tchaikovsky: *Symphonie classique, Piano Concerto n°1*  
 Rota: *Lulu*  
 Schubert: *Wintereise*  
 Soldiers of music  
 Stanislav Bunin: *Recital in Tokyo 87*  
 Strauss/Brahms: *Also sprach Zarathustra, Symphony n°1*  
 Strauss: *Der Rosenkavalier*  
 Strauss: *Don Quixote*  
 Strauss: *Ein Heldenleben*  
 Strauss: *Eine Alpensinfonie*  
 Strauss: *Tod und Verklärung, Metamorphosen*  
 Strauus: *Lieder, Vier letzte Lieder*  
 Tchaikovsky: *Symphony n°4*  
 Tchaikovsky: *Symphony n°5*  
 Tchaikovsky: *Symphony n°6*  
 Tchaikovsky: *The Nutcracker*  
 The Glenn Gould Collection  
 The loves of Emma Bardac  
 Verdi: *Don Carlo*  
 Verdi: *Falstaff*  
 Verdi: *La Traviata*  
 Vivaldi: *The four Seasons*  
 Welcomes Berliner Philharmoniker  
 Yevgeny Kissin: *Recital in Tokyo 87*  
 Yo-yo ma at Tanglewood

## MÚSICA JAZZ

- PIONNER  
 Al DiMeola  
 Bobby McFerrin  
 Dianne Reeves  
 Earth Wind and Fire  
 Elvis Jones in concert  
 Live 3 ways: John Scofield  
 McCoy Tyner  
 Michael Kamen Concerto  
 New Stars on blue note  
 New York live: Tony Williams  
 Power of three  
 Stanley Jordan Concert  
 Superguitar trio  
 The Lasalle quartet  
 The Manhattan Project  
 Thelonius Monk in Paris  
 Winston Marsalis

## MÚSICA POP

- PIONNER  
 Cliff Richards: *Access all areas*  
 David Bowie  
 Diana Ross  
 Genesis: *The way we walk*  
 Iron Maiden  
 John Lennon video collection  
 Kate Bush: *The line, the cross and the curve*  
 Kate Bush: *The whole story*  
 Knebworth I

Knebworth II  
 Knebworth III  
 Lenny Kravitz  
 Lo mejor de Joe Cocker en directo  
 Madonna: *Blond ambition tour*  
 Pet Shop Boys  
 Peter Gabriel: *All about us*  
 Peter Gabriel: *Secret World*  
 Pink Floyd  
 Roxette: *Live ISM*  
 Tina Turner: *Simply the best*  
 Tina Turner: *What's love live*  
 Videography Pet Shop Boys

## PELÍCULAS

- PHILIPS/CIC  
 48 horas más  
 Acusados  
 Agárralo como puedas  
 Always  
 American gigoló  
 American graffiti  
 Atracción fatal  
 Bigfoot y los Henderson  
 Cocodrilo Dundee II  
 Cuando llega la noche  
 Cuentos asombrosos  
 Chinatown  
 Días de trueno  
 Dos pájaros de un tiro  
 Dulce hogar a veces  
 E.T. El extraterrestre  
 El cielo puede esperar  
 El chico de oro  
 El padrino  
 El precio del poder  
 El príncipe de Zamunda  
 El secreto de mi éxito  
 El secreto de la pirámide  
 El templo maldito  
 El vuelo del Intruder  
 En busca del valle encantado  
 Fiebre del sábado noche  
 Fievel va al oeste  
 Fievel y el nuevo mundo  
 Flash dance  
 Ghost  
 Granujas a todo ritmo  
 Grease  
 Grita libertad  
 Hail hail rock'n'roll  
 Hasta que llegó su hora  
 Haz lo que debas  
 Hijos de un dios menor  
 Huida a medianoche  
 Infierno de cobardes  
 La fuerza del cariño  
 La historia de Glenn Miller  
 La mejor defensa el ataque  
 La mujer explosiva  
 La última cruzada  
 Límite 48 horas  
 Los fantasmas atacan al jefe



Los gemelos golpean dos veces  
 Los intocables  
 Más fuerte que el odio  
 Máscara  
 Melodía de seducción  
 Nacido el 4 de julio  
 Noches de Harlem  
 Nuestros maravillosos aliados  
 Peligrosamente juntos  
 Poli de guardería  
 Regreso al futuro  
 Regreso al futuro II  
 Regreso al futuro III  
 Se acabó el pastel  
 Solos con nuestro tío  
 Star Trek  
 Star Trek II  
 Star Trek III  
 Staying alive  
 Super agente K-9  
 Super detective en Hollywood  
 Super detective en Hollywood II  
 Todo en un día  
 Top gun  
 Una pandilla de lunáticos  
 Unico testigo  
 - Cartoons:  
 Capitán América  
 Capitán América II  
 Dinoriders  
 Dragones y mazmorras  
 El increíble Hulk  
 Iron man  
 Los cuatro fantásticos  
 Pequeños hechiceros  
 Robocop  
 Spiderman  
 Submariner  
 Thor el poderoso  
 Thor II  
 - Polisound  
 Barbarosa  
 Capricornio Uno  
 De presidio a primera página  
 El gran sueño  
 El puente de Casandra  
 El regreso de la pantera rosa  
 El último unicornio

*Evasión en Atenea*  
*Ha llegado el águila*  
*Izad el Titanic*  
*La ruleta rusa*  
*Marchar o morir*  
*Movie movie*  
*Saturno 3*  
 - PIONNER  
*Acosada*  
*Aguila de acero III*  
*Blanco humano*  
*Cabaret (V.O.)*  
*Chaplin*  
*Dragón: la vida de Bruce Lee*  
*Duel in the sun*  
*El honor de los Prizzi (V.O.)*  
*Esencia de mujer*  
*Esposa por sorpresa*  
*Juego de patriotas*  
*Junior Bonner (V.O.)*  
*La chica del ganster*

*La familia Adams II*  
*La lista de Schindler*  
*La muerte os sienta tan bien*  
*La tapadera*  
*Los fisgonos*  
*Máximo riesgo*  
*Parque Jurásico (ed. especial)*  
*Parque Jurásico*  
*Portrait of Jenni (V.O.)*  
*Reservoir dogs*  
*Soldado universal*  
*Spellbound (V.O.)*  
*Spiral staircase (V.O.)*  
*Terminator II*  
*Una proposición indecente*  
*Wayne's world ¡Qué desparrame!*  
*¡Viven!: 20 años después*  
 - COLUMBIA  
*Cazafantasmas*  
*Danko: calor rojo*  
*Drácula*

*El silencio de los corderos*  
*El último gran héroe*  
*En la línea de fuego*  
*Encerrado*  
*FX 2*  
*Gran hola de fuego*  
*Kramer contra Kramer*  
*La familia Adams*  
*Lawrence de Arabia*  
*Línea mortal*  
*Mi chica*  
*Mira quien habla*  
*Mira quién habla también*  
*Philadelphia*  
*Robocop II*  
*Tacones lejanos*  
*Tiempos de gloria*  
 - DISNEY  
*Aladdin*  
*Alicia en el país de las maravillas*  
*Blancanieves y los 7 enanitos*

*Dumbo*  
*Los 3 caballeros*  
*Mary Poppins*  
*Merlin el encantador*  
*Robin Hood*

## VARIOS

- PIONNER  
*Asas de Portugal*  
*Autumn portrait*  
*Blue impulse*  
*FIA blue angels*  
*Frecce Tricolori - Rolling in the sky*  
*Patroville de France*  
*RAM-KISU-27*  
*Snowbirds*  
*The red arrows*  
*Water's path*  
*Western light*  
*Winter - The other american series*

COMPACT  
**disc**  
 Interactive

# CD-I

## 500 AÑOS DESPUES

Philips, Quinto Centenario y otras entidades. 4 discos  
 Proyecto dirigido por Ernesto Camarero (presidente de Sabini) en el que han participado numerosas instituciones y empresas españolas y extranjeras. Se presenta en 4 discos -cerca de 2,6 gigabytes- en versión multilingüe (español, portugués, italiano e inglés) y cuenta con información enciclopédica sobre la historia, la cultura y la geografía de América Latina, Portugal, España e Italia.

## ALARMA EN EL DISTRITO SALUD

LAB-CDI, Ministerio de Sanidad  
 Disco sobre el Sida, del Ministerio de Sanidad y Consumo, destinado a puntos de información en Universidades y Centros de Enseñanza Secundaria.

## ARTE FOLK AMERICANO

Philips  
 Arte popular americano del siglo XIX y finales del XVIII. Menús de ayuda en español y otros seis idiomas.

**COMPORTAMIENTO Y PRIMEROS AUXILIOS EN EL CASO DE ACCIDENTES DE TRAFICO**  
 LAB-CDI, Dirección General de Tráfico  
 Disco encargado por la Dirección General de Tráfico para ser utiliza-

do en puntos de información. Contiene las normas básicas de comportamiento ante heridos en accidentes de tráfico, con información sobre evaluación de lesiones, tratamientos de urgencia, formas de mover un herido, tratamiento de fracturas y quemaduras y nociones fisiológicas básicas.

## DICCIONARIO MULTIMEDIA HACHETTE

Philips  
 Contiene 70.000 referencias, 50.000 nombres comunes y 25.000 nombres propios, ilustrados con 3.600 fotos, 900 ilustraciones, 200 mapas, 20 videoclips, animaciones y ambientaciones sonoras.

## EL ARTE DE LOS ZARES

Philips  
 Visita a la ciudad de San Petersburgo y el Museo del Ermitage con ambientaciones musicales. Versión en español.

## EL CAMINO DE SANTIAGO

LAB-CDI, Anaya Touring, Philips  
 Recorrido interactivo por el Camino de Santiago accediendo a las ciudades, naturaleza, anécdotas, albergues, la visión histórica y artística del Camino, etcétera.

## ENCICLOPEDIA COMPTON

Philips  
 Versión audiovisual-interactiva de la enciclopedia *Compton*, con películas, imágenes, narraciones, diccionario, etcétera.

## GOYA, LUCES Y SOMBRAS

LAB-CDI  
 Colección de la obra gráfica de Goya, acompañada de textos explicativos y con fondos musicales de artistas contemporáneos del pintor. Editado en tres idiomas: español, francés e inglés.

## HA NACIDO UN NIÑO

Philips  
 Combina fotografías, secuencias de vídeo y narración para mostrar la creación y desarrollo de un niño. Para todas las edades. Versión en español.

## LA COSECHA DEL SOL:

VAN GOGH  
 Philips  
 Recorrido histórico, musical y pictórico por el mundo de Van Gogh. Versión en español.

## LA REVOLUCIÓN DEL COLOR

Philips  
 Documento sobre la influencia del arte y la cultura rusa en los albores del siglo XX. Mensajes de ayuda en español y otros seis idiomas.



## LAS OFIS-M

LAB-CDI, Ministerio de Defensa  
 Disco encargado por el Ministerio de Defensa para puntos de información sobre el funcionamiento de las Oficinas de Información del Soldado y el Marinero

## LOS CUENTOS CLASICOS

LAB-CDI, The Media Investment Club  
 Colección de cuatro cuentos clásicos dirigida a un público infantil entre 3 y 7 años. Versión bilingüe español-inglés.

## LOS GRANDES

## COMPOSITORES

LAB-CDI, Salvat  
 Disco prototipo

## LOS IMPRESIONISTAS

## FRANCESES

Philips  
 Una jornada en el París del siglo XIX centrada en Manet y los pintores impresionistas. Versión española.

**LOS MAESTROS HOLANDESES**

Philips

Pintura holandesa del siglo XVII con grabaciones musicales. Versión española.

**MUSEO AMPARO**

Philips

Visita al valle de Puebla (México) y al museo Amparo de Arte Precolombino. En español, francés, inglés y alemán.

**NUEVOS ESPACIOS**

LAB-CDI, Universidad Carlos III

Disco coproducido con el Departamento de Humanidades de la Universidad Carlos III de Madrid. En él se plantea una propuesta teórica sobre los sistemas interactivos y en especial el CD-I. Se ha realizado en español e inglés y está dirigido al público universitario e interesados en el mundo del CD-I.

**PÁJAROS DE EUROPA**

Philips

Enciclopedia de 256 aves europeas. Versión en español.

**PRELUDIO**

Philips

Disco sobre el postimpresionismo pictórico y su música contemporánea. En siete idiomas, incluido el español.

**REMBRANDT: su arte y la música de su época**

Philips

Documental sobre la obra de Rembrandt con ambientación musical y visitas a Amsterdam y Leiden. Ayuda en español y otros seis idiomas.

**RENACIMIENTO EN FLORENCIA**

Philips

Recorrido por la Florencia del siglo XV (galerías, calles, iglesias, palacios...) de la mano de Giorgio Vasari. Versión española.

**SANTAS**

LAB-CDI

Disco destinado a puntos de información que tiene como objeto facilitar a los asociados a Sanitas información sobre médicos, servicios, especialidades, centros hospitalarios, asistencias especiales, etcétera.

**TESOROS DEL SMITHSONIAN**

Philips

Visita a los 13 museos y el zoológico de la institución norteamericana. Versión original con folleto en español.

**OTROS TÍTULOS****MÚSICA***A Christmas song book*

Andrew Lloyd Webber

*Bon Jovi*Bryan Adams; *waking up the neighbours**Classical jukebox*

Eric Clapton

*Gershwin connection**Gigantes del Jazz**Golden oldies jukebox**Inxs*

James Brown

Louis Armstrong

*Mozart: una biografía musical**O sole mio: Pavarotti**Sting**The Cure show*

Tina Turner

**CULTURA/OCIO***Baxeo**Casino en Las Vegas**Comando Tierra**Curso de fotografía**Curso de guitarra rock**Go**Gran Premio**Joy of sex**Mega Maze**Open Internacional tenis**Origami I**Palm Springs open**Playboy Massage**Ski en Aspen**Tangram**Tiro al plato**Un día en el hipódromo***NIÑOS***El barrio más animado de Richard**Scarry**El barrio más divertido de Richard**Scarry**Escuela de pintura (2 vol.)**La maquina mágica**Las aventuras de Sandy en el circo**Las fábulas de Esopo**Máquina de cuentos**Más fábulas de Esopo**Taller de caras***IDIOMAS***Barrio Sésamo. Letras**Barrio Sésamo. Números**Cómo consiguió el camello su joroba**Cómo consiguió el rinoceronte su piel**European party**Free time**Hello USA (3 discos)**Language director. Francés (2 niveles/3 discos)**Language director. Inglés (2 niveles/3 discos)**Muzzy in Gondoland**Stickbear leyendo**Tom***JUEGOS***Alien gate**Backgammon**Connect Four: las 4 en raya**Dimo's quest**Dragon's lair**El 7 - invitado**Escape from cyber city**Hotel Mario**Inca**Jigsaw**Juego de Barcos**Kether**Link**Litil Divil**Mistic mydway**Phantom express**Pinball**Sargon chess: ajedrez**Space ace**Steel machine**Striker pro**Tetris**Voyeur**Zelda***CINE (versiones originales)***Acosada**Agárralo como puedas 2**Apocalipsis Now**Atracción fatal**Black Rain**Cocodrilo Dundee**El padrino**El príncipe de Zamunda**Ghost**Juego de patriotas**La caza del Octubre Rojo**La familia Adams**La firma**La fuerza del cariño**Oficial y Caballero**Star Trek VI**Superdetective en Hollywood**(I y II)**Top Gun**Una proposición indecente**Wayne's world***PUBLICIDAD**

# Empresas del sector

**Recogemos en esta sección una relación, ordenada alfabéticamente, de todas las empresas citadas en ambos dossiers, ya sea como editores, distribuidores o fabricantes de CD-ROM, CD-I y videodisco. Es interesante tener en cuenta que las empresas de distribución –especialmente aquellas que disponen de catálogos– pueden ofrecer información puntual de los innumerables discos publicados en el extranjero.**

## ABC-PRENSA ESPAÑOLA

– Edición  
Josefa Valcárcel, 21  
28027 Madrid  
Tel. (91) 320 13 69

## ADAM Software

– Edición / Distribución  
Churchill Livingstone España  
Fernández de la Hoz, 7  
28010 Madrid  
Tel. (91) 594 00 20 – Fax: (91) 594 26 53

## ALHAMBRA LONGMAN

– Edición  
Fernández de la Hoz, 9  
28010 Madrid  
Tel. (91) 594 12 20 – Fax: (91) 594 00 20

## ANAYA INTERACTIVA

– Edición  
Juan Ignacio Luca de Tena, 15  
28027 Madrid  
Tel. (91) 320 01 19 – Fax: (91) 742 66 31  
Nueva empresa, perteneciente al Grupo Anaya, especializada en la edición de productos multimedia en el sector de la educación, la cultura y el ocio.

## ARANZADI

– Edición  
Av. Carlos III, 34  
31004 Pamplona  
Tel. (948) 33 12 12

## ASM

– Distribución  
Apartado 964 F.D.  
28080 Madrid  
Tel. (91) 320 55 34 – Fax: (91) 742 26 88

Distribución CD-ROM educativos y de ocio.

## BARATZ

– Edición  
Fuencarral, 123. 2º  
28010 Madrid  
Tel. (91) 593 96 12 – Fax: (91) 593 98 21  
Empresa dedicada a la aplicación y desarrollo de la informática documental en el área de gestión de sistemas de información. Servicio de edición de bases de datos en CD-ROM.

## BARCELONA LIMITS ELECTROLLIBRES

– Edición  
Aribau, 228. 3º  
08006 Barcelona  
Tel. (93) 202 13 90 – Fax: (93) 414 55 13

## BOLETÍN OFICIAL DEL ESTADO (BOE)

– Edición  
Trafalgar, 27–29  
28071 Madrid



Tel. (91) 538 22 22  
**BSI MULTIMEDIA**  
– Fabricante / Edición  
Información en:  
**ITEM COMUNICACION**  
Ramón y Cajal, 51-B. 8º D  
43005 Tarragona  
Tel. y fax: (977) 22 26 10  
Empresa española especializada en productos multimedia (asesoramiento, estudio de necesidades, desarrollo de aplicaciones a medida, instalaciones, formación, distribución, etcétera).

## CD PROYECTOS ESPECIALES

– Distribución  
Torrelaguna, 61. 1º Of. E  
28017 Madrid  
Tel. (91) 403 82 00 – Fax: (91) 404 42 73  
Desarrollos informáticos con tecnologías multi-

media (bases de datos, puntos de información, catálogos de imágenes), servicios a empresas (digitalización, presentaciones), bancos de imágenes, etcétera. Distribuyen discos CD-ROM de diferentes editoras (Innova Multimedia, etcétera).

## CEAC

– Edición  
Perú, 164  
08020 Barcelona  
Tel. (93) 307 30 04 – Fax: (93) 266 00 67

## CENTRO DE VIDEO INTERACTIVO

– Edición videodisco  
Universidad de Barcelona  
Departamento de Didáctica y Organización Escolar

## CENTRO INTERNACIONAL DEL LIBRO INFANTIL Y JUVENIL

– Edición  
Peña Primera, 14 y 16  
37002 Salamanca  
Tel. (923) 26 96 62 – Fax: (923) 21 63 17  
Pertenece a la Fundación Germán Sánchez Ruipérez. Han editado recientemente un disco CD-ROM [ver nº43].

## CHADWYCK-HEALEY

– Edición / distribución  
Juan Bravo, 18. 2ºC  
28006 Madrid  
Tel. (91) 575 55 97 – Fax: (91) 575 98 85  
Una de las principales empresas de edición/distribución de CD-ROM en el mundo, especialmente en lo relativo a información bibliográfica.  
Catálogo: *CD-ROM Publications 1994*.  
Incluye información de 65 productos, en su mayoría extranjeros.

## CIRCULO MULTIMEDIA

– Edición  
Urb. Piedras Vivas, 164  
28692 Villanueva de la Cañada  
Tel. (91) 815 21 80 – Fax: (91) 815 05 11

## COLEX DATA/MAPFRE LEX

– Edición  
Manuel Cortina, 2  
28010 Madrid  
Tel. (91) 581 53 70 – Fax: (91) 581 53 81

## COSTAISA

– Fabricante  
Euterpe, 11  
08017 Barcelona

Tel. (93) 203 49 58 – Fax: (93) 205 79 17  
 Empresa española constituida en 1968, dedicada a la fabricación/producción de discos CD-ROM: diseño y desarrollo, estampación y copias, redes, suministro de lectores y equipos, etcétera. También desarrollan Puntos de Información ("quioscos" electrónicos para consultas de informaciones audiovisuales de distinto tipo). Han realizado numerosos proyectos para ayuntamientos, palacios de congresos y ferias (puntos de información ciudadana, turísticos, de certámenes, etcétera).

#### **DIDACO Comunicación Didáctica**

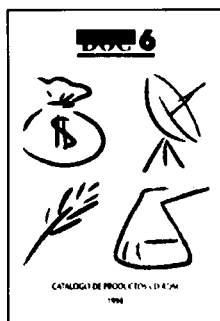
– Edición  
 C. Regás, 3 Bajos  
 08006 Barcelona  
 Tel. (93) 218 92 77 – Fax: (93) 237 64 00  
 Editorial catalana que ha apostado también por la edición en CD-ROM.

#### **DINAMIC MULTIMEDIA**

– Edición / Distribución  
 Ciruelos, 4  
 28700 San Sebastián de los Reyes (Madrid)  
 Tel. (91) 654 61 75 – Fax: (91) 654 86 92  
 Edición y distribución de discos CD-ROM.

#### **DISTRIBUCIONES DE LA LEY**

– Edición  
 Monterrey, 1  
 28230 Las Rozas (Madrid)  
 Tel. (91) 634 22 00 – Fax: (91) 634 41 61



#### **DOC 6**

– Edición / distribución / otros  
 Cnte. Zorita, 8. 1ª 2ª  
 28020 Madrid  
 Tel. (91) 553 52 07 – Fax: (91) 534 61 12  
 Tuset, 21. 6ª. 3ª  
 08006 Barcelona  
 Tel. (93) 414 06 79  
 Fax: (93) 201 63 57

Empresa de asesoramiento en técnicas de documentación con especial incidencia en las nuevas tecnologías de la información: edición, distribución y suscripciones de discos CD-ROM, instalación de redes locales, catalogación retrospectiva, formación, acceso a OCLC, suministro e instalación de lectores y juke box, realización de pre-mastering, etcétera.

#### **Catálogo: Productos CD-ROM 1994**

5ª edición de este catálogo –está a punto de aparecer el de 1995– que recoge la siguiente información:

– Índice por temas de todos los productos (21 epígrafes). Incluye un resumen de los contenidos, Editor, Actualización, Precio. Se señala con un dibujo las novedades y los discos para Apple-Macintosh. Recoge 334 CD-ROM.

- Índice de títulos
- Bases de datos en cinta magnética (31 programas) y en disquete (2 programas)
- Programas de gestión de bases de datos bibliográficas
- Informaciones diversas sobre distribución, lectores, redes locales, instalación, etcétera.

#### **DR MULTIMEDIA**

– Edición / Distribución  
 Valencia, 333. Atico 2º  
 08009 Barcelona  
 Tel. (93) 458 92 53

#### **EDICINCO**

– Edición  
 Plátanos, 30  
 46025 Valencia  
 Tel. (96) 349 66 55 – Fax: (96) 348 28 92

#### **EIKONA COMUNICACION**

– Distribución  
 Casanova, 152, pral 4.  
 08036 Barcelona  
 Tel. (93) 323 67 31 – Fax: (93) 454 64 98  
 Distribuyen los LaserDisc educativos de Pioneer.

#### **ENCICLOPEDIA CATALANA / DIGEC**

– Edición  
 Diputació, 250 pral.  
 08007 Barcelona  
 Tel. (93) 412 00 30 – Fax: (93) 412 01 72

#### **ERBE-MCM SOFTWARE**

– Distribución  
 Méndez Alvaro, 57  
 28045 Madrid  
 Tel. (91) 539 98 72 – Fax: (91) 528 83 63  
 Empresa con 10 años de experiencia en la industria del software de ocio (entretenimiento, educación, simulación, multimedia).  
**Catálogo: Productos 1994**  
 Recoge más de 50 discos CD-ROM extranjeros (juegos, idiomas, música). También distribuyen la colección "Microsoft Home".

#### **ESCUELA DE MUSICA CREATIVA**

– Edición  
 Carlos Latorre, 13  
 28039 Madrid  
 Tel. (91) 553 81 75 – Fax: (91) 553 08 65  
**FYCSA**  
 – Edición  
 Cardenal Marcelo Espinola, 12. Ed.F3  
 28016 Madrid  
 Tel. (91) 383 99 78

#### **INNOVA MULTIMEDIA**

– Edición  
 Sector Islas, 10-12, local 3  
 28760 Tres Cantos (Madrid)

Tel. (91) 803 91 91 – Fax: (91) 803 90 98  
 Empresa pionera en España en la edición de software educativo en disquetes y CD-ROM. *Distribuye: CD Proyectos Especiales.*

#### **INSTITUT CARTOGRAFIC DE CATALUNYA**

– Edición  
 Balmes, 209-211  
 08006 Barcelona

#### **INTEGRA MULTIMEDIA**

P.T. País Vasco. Ed.103  
 48016 Zamudio (Vizcaya)  
 Tel. (94) 420 98 12

#### **ISBN**

Distribuye: Micronet

#### **KODAK**

Tel. (91) 626 73 60  
 Multinacional de la industria fotográfica que ha apostado por las tecnologías ópticas con su producto FotoCD con la intención de sustituir paulatinamente los procedimientos tradicionales (químicos) de revelados fotográficos por los electrónicos.

#### **LAB-CDI**

– Edición CD-I / Distribución CD-I  
 Bernardino Obregón, 26. 5ª  
 28012 Madrid  
 Tel. (91) 539 42 01 – Fax: (91) 539 40 43  
 Primera empresa española dedicada a la producción y distribución de aplicaciones CD-I (realización de CD-I por encargo, desarrollo y edición de títulos propios, conversión de títulos al castellano, adquisición de derechos para el mercado español y distribución de lectores). También producen e investigan en Video digital/Video CD, Foto-CD y Portfolio, TV Interactiva.

#### **LEX NOVA**

– Edición  
 Av. Reyes Católicos, 11  
 47006 Valladolid

#### **LIBRERIA DELSA**

– Distribución  
 General Moscardó, 15  
 28020 Madrid  
 Tel. (91) 533 68 00 – Fax: (91) 533 97 79  
 Librería especializada, con un amplio fondo de Obras de Referencia. A partir del año pasado han comenzado también a distribuir discos CD-ROM.

#### **Catálogo: Obras en CD-ROM 1994**

Se presentan, ordenados por materias (17 epígrafes, diferenciando títulos en castellano y títulos en otros idiomas) una relación de 79 discos CD-ROM, con resumen del contenido, hardware requerido y precio aproximado. Incluye también un índice de títulos.



### LID-Logística Internacional

- Edición  
Aribau, 282-284  
08006 Barcelona  
Tel. (93) 414 20 00 - Fax: (93) 209 79 27

### LOGITEC INFORMATICA

- Distribución  
Cortes de Aragón, 70  
50005 Zaragoza  
Tel. (976) 55 55 22 - Fax: (976) 35 77 22  
Servicios de edición en CD-ROM (edición completa, software, mastering, masterización, estampación y replicación), distribución de bases de datos (ver "catálogo"), distribución de equipos lectores y reproductores (unidades de escritura, software para conversión de formato de datos, soluciones para red local, juke box, equipos lectores, kits multimedia, equipos multimedia).  
Catálogo: *Bases de datos - 94* (versión en CD-ROM)  
Desde hace unos años vienen editando un completo catálogo que actualmente también disponen en soporte CD-ROM.



### LUA - Librería Universitaria

- Distribución  
Departamento de CD-ROM  
Santa Ana Baja, 17  
28034 Madrid  
Tel. (91) 735 17 21  
- Fax: (91) 735 13 50  
Librería que desde hace ya varios años ha venido apostan-

do por las publicaciones electrónicas, mediante la distribución (y suscripción) de discos CD-ROM (su catálogo es uno de los más antiguos y completos), información y asesoramiento, demostraciones, instalación de software y venta de lectores y equipos multimedia.

Catálogo: *CD-ROM y CD's multimedia 1995*

- Contiene la siguiente información:
- Índice de temático (35 epígrafes)
  - Índice de temático detallado (incluyendo los títulos)
  - Índice alfabético de todos los productos, con datos sobre el Editor, Proveedor de la Información, Actualización y Resumen de los contenidos. También se especifica el hardware requerido (Macintosh, Pc, MPC). Recoge 765 títulos
  - Lectores de CD-ROM
  - Información sobre libros y revistas especializados en CD-ROM y tecnologías ópticas.

### MABB Sistemas Interactivos

- Edición / Otros  
González-Tablas, 3  
08034 Barcelona  
Tel. (93) 205 01 11

Empresa especializada en aplicaciones multimedia.

### MARCOMBO

- Edición  
Gran Vía, 594  
08007 Barcelona  
Tel. (93) 318 00 79 - Fax: (93) 318 93 39

### MICRONET

- Edición / Distribución / Fabricante  
María Tubau, 4  
28050 Madrid  
Tel. (91) 358 96 25 - Fax: (91) 358 95 44  
Empresa española que desde 1984 viene trabajando en el desarrollo y comercialización de productos y servicios para el tratamiento de la información. Sus principales líneas de actividad son:  
- Productos estándar para almacenamiento de información  
- Edición y distribución de información electrónica en CD-ROM  
- Desarrollo de proyectos y aplicaciones especiales.

### MIND WARE

- Distribución  
Camps i Fabrés, 3-11. 1ººº  
08006 Barcelona  
Tel. (93) 415 36 06 - Fax: (93) 237 98 81

### MUNDI-PRENSA

- Distribución  
Castelló, 37  
28001 Madrid  
Tel. (91) 431 32 22 - Fax: (91) 575 39 98  
Catálogo: *CD-ROM y publicaciones electrónicas 1994-95*

Incluye una selección de CD-ROM, disquetes y cintas magnéticas en su mayor parte de organizaciones internacionales (CD, OCDE, Banco Mundial, FMI, ONU, Unesco, FAO, OIT, OIE, GATT, etcétera) ya que funcionan como Agente Oficial en España de las mismas.

### MUNDIRED- DIARIO "EL MUNDO"

- Edición  
Pradillo, 42  
28002 Madrid  
Tel. (91) 586 48 00

### PARADOX

- Distribución  
Departamento de CD-ROM  
Sta. Teresa, 2  
28004 Madrid  
Tel. (91) 319 01 63 - Fax: (91) 319 59 26  
Paradox Libros es una librería especializada que se ha introducido también en el sector electrónico mediante la creación de un departamento específico de CD-ROM y los acuerdos establecidos con dos compañías del sector informático y multimedia: Infocom y

### LAB-CDI.

Algunos de los servicios que ofrecen son: gestión de suscripciones a bases de datos, venta de unidades lectoras de CD-ROM, edición de CD-ROM, diseño e instalación de redes ópticas en CD-ROM (Infocom), venta de unidades lectoras de CD-I

Catálogo: *CD-ROM. Catálogo 95*

Incluye:

- Índice temático (37 epígrafes), incluyendo los títulos.
- Relación de bases de datos CD-ROM, por temas, con información sobre Editor, Materia (varios descriptores), Actualización y Resumen de contenidos.
- Libros electrónicos (3,5 pulgadas). Recoge 27 títulos.
- Revistas especializadas. Lectores de CD-ROM
- Índice de títulos
- Informaciones complementarias sobre funcionamiento en redes.

### PHILIPS ELECTRONICA DE CONSUMO

- Fabricante / Distribución  
Martínez Villergas, 49  
28027 Madrid  
Tel. (91) 404 22 00 - Fax: (91) 326 03 03  
Multinacional de la informática y la electrónica. Comercializan lectores de CD-ROM, CD-I y Videodiscos. Como creadores del CD-I, participan en la edición de discos, disponiendo de un amplio catálogo de los mismos.

### PIONEER ELECTRONICS ESPAÑA

- Fabricante / Distribución  
Av. Salvatella, 122-133  
08210 Barberà del Valles (Barcelona)  
Tel. (93) 729 09 66 - Fax: (93) 729 05 05  
Multinacional de la electrónica de consumo. Fabrican y comercializan lectores de CD-ROM y videodisco y distribuyen videodiscos (Laser-Disc). Para información sobre LaserDisc educativo, ver EIKONA COMUNICACION.

### PRODUCCIONES MOVIERECORD

- Distribución videodiscos  
Mártires de Alcalá, 4  
28015 Madrid  
Tel. (91) 542 60 23 - Fax: (91) 559 01 78  
Distribución de videodiscos de diferentes empresas (CIC, Philips, Pioneer, Columbia, Disney)

### SABINI Automatización de Bibliotecas

- Software  
Amor de Dios, 1  
Tel. (91) 429 25 1 - Fax: (91) 429 26 10  
Además de la participación de personal de la empresa en varios proyectos multimedia (CD-I "500 años después", exposición fotográfica "Cuatro Direcciones"...), comercializan el software SABINI-Imagen (base de datos documental multimedia).

### **S.E.I.S.**

- Distribución  
Miguel Angel, 24. 4º Ext.  
28010 Madrid  
Tel. (91) 308 43 15 - Fax: (91) 310 38 76  
Distribuidora de los productos "Microsoft Home".

### **SILVER DISC IBERICA**

- Distribución  
Camps i Fabres, 3-11. 1º.8º  
08006 Barcelona  
Tel. (93) 415 36 06 - Fax: (93) 237 98 81  
Empresa de distribución de discos CD-ROM españoles y extranjeros, lectores y accesorios.  
Catálogo: *CD-ROM Nº 5*

- Versión impresa.

Incluye un listado de 1.400 títulos agrupados por materias (34 epígrafes), con indicación de entorno y precio. Ofrecen también información sobre lectores de CD-ROM.

- Versión CD-ROM.

Incluye información detallada de 1.400 títulos, demos operativas de varios programas para Windows y Macintosh, más de 200 aplicaciones de dominio público y shareware (fuentes tipográficas, juegos, utilidades), así como un reportaje en vídeo de CD-ROM musicales.

1.995 ptas. (gratuito para clientes)

También editan un boletín informativo mensual.

### **SOFT MAIL**

- Distribución  
Muntaner, 44  
08011 Barcelona  
Tel. (93) 451 30 22  
Editan la *Guía del comprador de software* en la que se recoge un amplio apartado dedicado a CD-ROM y Multimedia (juegos, divulgativos, utilidades... españoles y extranjeros).

### **SONY MUSIC**

- Distribución videodiscos  
Castellana, 93  
28046 Madrid  
Tel. (91) 596 83 00  
Multinacional de la electrónica de consumo. El departamento Sony Music distribuye videodiscos LaserDisc de música clásica.

### **TEIDE MULTIMEDIA**

- Producción  
Trujillos, 7  
28013 Madrid  
Tel. (91) 559 11 75  
Empresa especializada en la elaboración de aplicaciones multimedia.

### **TELDEC**

Distribuye: Warner Music

### **TEMATICOS MULTIMEDIA**

- Edición

Travesera de Gracia, 54-56, ático 4ª

08006 Barcelona  
Tel. (93) 209 80 22 - Fax: (93) 200 37 51  
Nueva empresa creada por la editorial Planeta-DeAgostini y empresa de informática IBM España, con el objetivo de ofrecer a los mercados doméstico y profesional productos editoriales realizados con tecnología multimedia (soporte CD-ROM). Han aparecido ya en el mercado dos títulos.

### **WARNER MUSIC SPAIN**

López de Hoyos, 42  
28006 Madrid  
Tel. (91) 561 30 15 - Fax: (91) 561 61 65  
Distribuyen los LaserDisc del sello Teldec.

### **ZETA MULTIMEDIA**

- Edición  
Bailén, 84  
08009 Barcelona  
Tel. (93) 484 66 00 - Fax: (93) 232 44 26  
Empresa del Grupo Zeta creada recientemente con el propósito de desarrollar las nuevas tecnologías relacionadas con la edición y la comunicación. Sus primeros productos son las adaptaciones en exclusiva de los CD-ROM desarrollados por la editorial británica Dorling Kindersley.

## **OTRAS EMPRESAS**

#### **Fabricantes de lectores CD-ROM**

Apple  
Hitachi  
IBM  
Investrónica  
Kodak  
MDI  
Mitsumi  
NEC  
Panasonic  
Philips  
Pinnacle  
Pionner  
Sony  
Toshiba

#### **Fabricantes de lectores CD-I \***

Philips  
\* Comienzan a aparecer en el mercado lectores de CD-ROM con capacidad para leer discos CD-I (Kodak, Pinnacle, Pionner, Sony, Toshiba).

#### **Fabricantes de lectores Videodisco**

Philips  
Pionner

**P U B L I C I D A D**

**PUBLICIDAD**

**PUBLICIDAD**